

**LOS TEMAS DE ESTE NUMERO:**

**EL TIGRE Y REAL ESTAN LISTOS:**  
COTIZACIONES SUFICIENTE ACORTADAS  
BOCA GOLPEO A YUVERA A 2

**deportiva**

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - Nº 13.595  
LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 15 DE JULIO DE 1996 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.000

**Persepolis del PAIS**

**Proyecto del Siglo XXI**  
El que se puede leer en el futuro

**Programa de poder**  
Investigación de los poderes

## En esta Edición

- Efemérides**  
Edificios de La Paz hablarán de libertad durante 30 minutos esta noche en vísperas de la Revolución de 1809 (PRESENCIA del País, página 4).
- Papa**  
El Papa Juan Pablo II exhortó ayer al mundo a mantener "una relación más respetuosa con la naturaleza" y denunció "la gravedad de tantas profanaciones del medio ambiente" (PRESENCIA del Mundo, página 5)
- Riesgo**  
Proyecto Múltiple San Jacinto en riesgo de perder \$US 70 millones. (PRESENCIA del País, página 1).
- Samper**  
El presidente de Colombia, Ernesto Samper, descartó la posibilidad de renunciar, mientras su ex tesorero afirmaba que, ante tantas presiones, el mandatario podría terminar suicidándose. (PRESENCIA del Mundo, página 6)
- El Dólar**  
1 \$US = Bs 5,09

# La Paz decidirá el miércoles Santa Cruz cede 3 diputados

*La conflictiva interpretación del artículo 60 de la Constitución Política del Estado encontraría un camino de solución con la decisión del departamento de Santa Cruz de ceder tres diputaciones de las 28 que exigía inicialmente. Sin embargo, la nueva propuesta deberá ser aceptada por el resto de los departamentos para no ser afectados en sus intereses.*

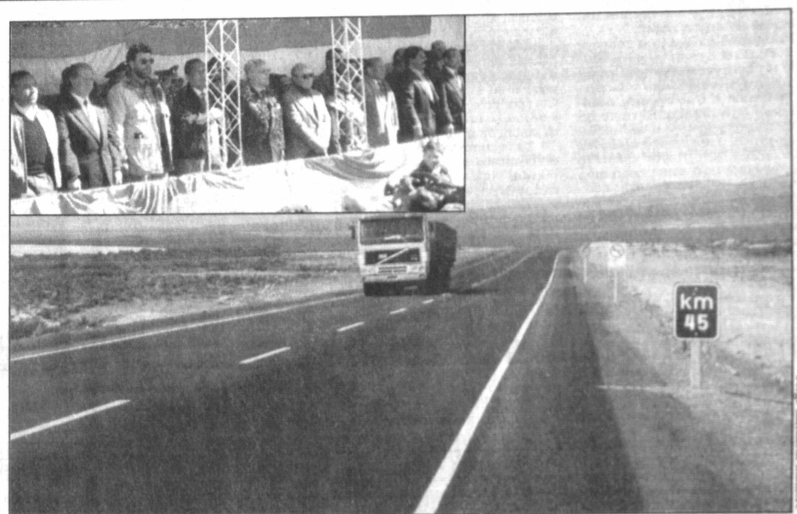
La nueva propuesta fue confirmada a PRESENCIA por el presidente del Comité Cívico Pro Santa Cruz, Héctor Justiniano, quien dijo que el propósito de flexibilizar la posición cruceña es encontrar un consenso nacional para resolver el tema.

Santa Cruz propone ahora tener tres diputados fijos y 22 por la proporcionalidad de su población, haciendo un total de 25 parlamentarios en la Cámara Baja.

La posición de La Paz será conocida el miércoles, luego de la Asamblea de la Pacenidad que estudiará la nueva alternativa cruceña ya que Santa Cruz incrementaría en ocho sus diputaciones y La Paz sólo en cinco.

El subje de ADN, Fernando Kieffer, destacó que para encontrar una pronta solución, Santa Cruz y La Paz deben ceder a sus posiciones en procura de lograr un acuerdo que viabilice la consideración de los temas electorales en el segundo Congreso Extraordinario que será instalado el próximo lunes 22.

Página 5



**RUMBO A ARICA.-** Autoridades de Bolivia y Chile asistieron ayer a la inauguración de la carretera asfaltada que permite llegar hasta Arica para desarrollar el comercio y el turismo.

## Para desarrollar el comercio y el turismo El mar está a cinco horas por Patacamaya-Tambo Quemado

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada inauguró ayer, en presencia de autoridades de Chile, diplomáticos y representantes de autoridades de organismos internacionales, la carretera Patacamaya-Tambo Quemado. La vía tiene 192 kilómetros de extensión, y "pone al mar más cerca", para desarrollar el comercio y el turismo, dijo el secretario nacional de Turismo, Ricardo Rojas.

"Es para meditar que se trate del primer camino pavimentado que llega hasta una frontera", dijo el Presidente en su discurso y destacó que "no será el último".

"Es conforme a los designios de Dios que los hombres se unan y para ello contribuye esta carretera", afirmó el obispo de la Prelatura de Corocoro, Monseñor Toribio Porco Ticona, al bendecir la obra que costó 62.457.399 dólares.

La carretera fue construida en dos tramos por las empresas Andrade Gutierrez y Camargo Correa, supervisadas por Hidroservice Connal, con un costo contratado de 43 millones de dólares, con el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Corporación Andina de Fomento (CAF) y el gobierno del Japón.

Página 7

## Más dudas que certezas Goni defiende la Ley de Pensiones

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada desplegó anoche una cerrada defensa del proyecto de Ley de Pensiones ante las severas críticas de los panelistas del debate organizado por la Asociación de Periodistas de La Paz y transmitido por el canal de televisión estatal.

Luego de dos horas de intercambio de posiciones, se constató que el proyecto deberá sufrir importantes modificaciones, pues el propio Presidente reconoció la necesidad de perfeccionarlo.

Página 8

## Para las elecciones de 1997 El Presidente anunció que el MNR impulsará el "Agropoder"

El MNR ya tiene su plataforma electoral para 1997, según anunció ayer el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada. Preciso que su partido presentará a los electores el "Agropoder" para el campo.

El anuncio fue hecho en el acto de entrega de siete variedades de semilla de quinua mejorada a la población de Patacamaya, en el centro experimental del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA).

El programa "Estrategia

para la Transformación Productiva del Agro" fue presentado al Grupo Consultivo de París entre el 14 y 15 de marzo de este año y recibió la aprobación del foro internacional.

"Al dejar el gobierno, quiero también dejar un plan para la transformación productiva

del agro", dijo. Además, aseguró que con la ejecución de la Participación Popular ha llegado el momento para ingresar con más fuerza al campo y a las provincias, a través de un novedoso programa de potenciamiento productivo.

Página 6

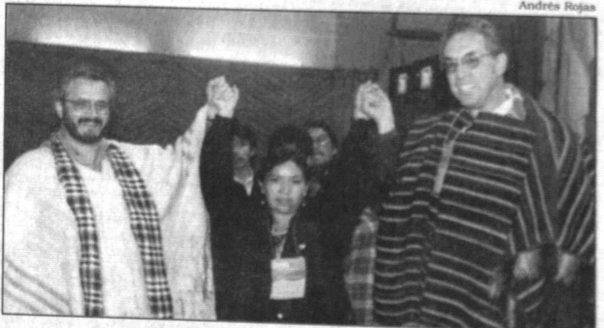


**SEMILLAS PARA EL 97.-** Al entregar semillas en Patacamaya, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada anunció el principal plan electoral del MNR para las elecciones generales de 1997.

## Se amplía la cúpula del MBL Una mujer del campo es la tercera vicepresidenta

Con la decisión de continuar en el gobierno en 1997, el MBL concluyó ayer su segundo Congreso Nacional y reeligió por aclamación a Antonio Araníbar, Miguel Urioste y Juan del Granado como sus principales dirigentes. A la cúpula emebelista se sumará Tomasa Yaruhi, una mujer chuquisaqueña de 28 años de edad que viste orgullosa la tradicional pollera.

**VICEPRESIDENTA**  
Antonio Araníbar y Miguel Urioste levantan los brazos a Tomasa Yaruhi en señal de triunfo, luego de la reelección del Comité Ejecutivo Nacional del MBL en el que se eligió a la campesina chuquisaqueña como tercera vicepresidenta del MBL.



Andrés Rojas

El MBL ratificó su línea política de izquierda y definió su estrategia electoral para 1997, dejando abierta la posibilidad de que su candidato a la Presidencia sea "propio" o "prestado", que incluye la búsqueda de alianzas pre y post electorales con cualquier partido incluidos sus rivales políticos, el MIR y ADN.

El nuevo Comité Ejecutivo Nacional del MBL está integrado también por los secretarios Franz Barrios, Carlos Camargo, Juan Puertolaz, Fausto Ardaya, Tomás Durán, Iván Cossio, David Herrada, Virginia Camacho, Gloria Ardaya, Ana Arzabe, Virginia Mercado, Raúl Quispe y Santiago Padilla.

"Aspiramos al primer lu-

gar y para ello buscaremos acuerdos pre y post electorales. Hay buenas posibilidades en ese sentido, sin embargo no hay plazos y dependerá de la marcha de la coyuntura; no se ha definido con qué partido si o con quién no", afirmó Araníbar después de clausurar el congreso emebelista.

Página 5

## Minería y desarrollo regional sustentable

Por Marthadina Mendizábal de Finot\*

La forma como se definen los términos influye y determina la conducta, la percepción, y la acción social. Por ello los términos son creados como parte de un sistema de domesticación del lenguaje, a fin de que diferentes grupos puedan ser identificados por aquél. Este es el caso del Desarrollo Sostenible o Sustentable que, como todas las palabras claves del lenguaje, llega convertirse en "justificador", en el sentido de que su invocación justifica una conducta dada o genera una determinada percepción. Por eso resulta tan crucial el "quién define".

Algunos países han conceptualizado el Desarrollo Sostenible a partir de su propia realidad, sus necesidades y la percepción de lo que la gente aspira como desarrollo. El resto ha tomado como propias definiciones concebidas para realidades diferentes, sin mayor esfuerzo por aportar con una visión más auténtica. Ello no tendría consecuencias si no fuera porque las prioridades que emergen de la concepción del término no son las mismas en todos los

países. Guiarse por una terminología puede llevar a admitir prioridades para unos países, y descuidar otras que podrían resultar vitales para otros países. Esto se ve en el campo de los recursos agotables, particularmente minerales.

Librados a las expresiones más puras del "laissez faire", estos recursos son vistos por las economías industrializadas como inagotables, amén de una naturaleza benévola y un progreso tecnológico cuyos beneficios no pueden ser equitativos para todos. En el contexto del modelo de apertura económica, el desarrollo tecnológico alcanzado les garantiza pasar de la disposición oportuna de materias primas ofertadas por una naturaleza global ciertamente más benévola, a su sustitución por otras.

Con políticas económicas en este sentido, su propia sustentabilidad es vista con optimismo.

Las economías en desarrollo en cambio, con una oferta ambiental rígida, no están preparadas para enfrentar el agotamiento o sustitución de esos recursos que son la principal base de sus economías. Sin políticas económicas orientadas

a hacer frente a tal eventualidad, la sustentabilidad de sus regiones mineras está en juego, pues las únicas tecnologías accesibles para aquellas no hacen sino acelerar los ritmos de extracción.

Por esta razón, el esfuerzo hecho por nuestro país para conceptualizar el Desarrollo Sostenible abre esperanzas para abordar el problema de la sustentabilidad de las regiones mineras. Siendo estos recursos principal componente de su capital natural, su tratamiento no puede quedar soslayado en la formulación de políticas en beneficio no sólo de tales regiones sino también de todo el país, pues su presupuesto se vería afectado por la caída de ingresos de esta actividad.

De hecho se ha avanzado algo. La "utilización integral de los recursos no renovables" está estipulada por la Ley General del Medio Ambiente, y retomada por el Plan General de Desarrollo Económico y Social, dentro de su concepción de Desarrollo Sostenible. El Plan para Todos considera a los recursos no renovables como parte del

Desarrollo Sostenible, reconociendo el rol de esta parte de nuestro patrimonio en "el mejoramiento de las condiciones de vida de todos los bolivianos", sin poner en riesgo la satisfacción de las necesidades de las generaciones que nos siguen. Este compromiso de solidaridad intra e inter-generacional obliga a buscar la vía para operacionalizar el principio. La ventaja natural de las regiones mineras podría dejar de ser tal si la actividad minera no va acompañada de políticas que estimulen la inversión de una parte de los ingresos regionales provenientes de la explotación, en actividades sustentables de arraigo regional. Es de esperar que en el ejercicio de la participación popular se maneje estos criterios al decidir entre disfrutar hoy de las regalías derivadas de sus recursos agotables, o sacrificar una parte para invertir en un porvenir más sustentable en la región.

\*Economista, complementa sus estudios en Santiago de Chile.

## El artículo 60 y sus efectos políticos

Por Hugo Carvajal Donoso\*

Un sistema electoral es la expresión orgánica y administrativa que asume una sociedad para concretar la elección y funcionamiento de la representación popular. El sistema electoral es immanente a la democracia y en muchos sentidos reproduce las formas y tendencias históricas de la misma.

Instalada la democracia liberal en el país, la organización del parlamento nacional se hizo a través del voto cualificado que excluía más del 70 por ciento de la población. La democracia de la oligarquía funcionó reproduciendo con eficiencia poder político y sistema económico. Esta democracia procedía a la elección de diputados provinciales, pero éstos comprometían su legitimidad a una reducida fracción de la sociedad.

La revolución de abril de 1952 introdujo el voto universal pero no concedió libertad de elegir a las mayorías campesinas. El MNR se reprodujo de manera automática durante 4 elecciones construyendo un sistema electoral de lista única de candidatos al parlamento y a la papeleta rosada como instrumentos de hegemonía política.

Desde 1979 se elige Presidente bajo el sistema de papeleta multicolor y multisiglo pero manteniendo el sistema de lista única de diputados. Es a partir de 1993-1994 que mediante las reformas a la Constitución Política, se admiten nuevas modalidades de elección de diputados, reconociéndose por el efecto diputaciones uninominales y plurinominales.

El nuevo sistema electoral que devenga de la reglamentación del Artículo 60, creará condiciones para que la democracia boliviana proyecte su capacidad de inclusión social y política de los nuevos actores regionales e institucionales que han emergido durante el último cuarto de siglo. La importancia de la reglamentación del artículo 60 estriba en que constituye el marco jurídico que relacionará sistema político y sistema de representación.

Es previsible que el producto reglamentario del Artículo 60 establezca la vigencia de la doble papeleta para el acto de votación. Este hecho concede al votante una modalidad pero real: libertad de elección para Presidente y diputado de su circunscripción. Bajo este sistema el votante construirá una cultura de la calidad política puesto que podrá armar su preferencia electoral territorial de una manera y su adhesión a una candidatura política nacional de otra. El acentuamiento de la capacidad ciudadana para discernir opciones de legitimidad política y legitimidad territorial crea un resultado cualificado en la estructura del poder político.

Existen argumentos que alertan sobre la creación de una posible dispersión política. Estos argumentos plantean que la dispersión del voto uninominal puede comprometer las lógicas de gobernabilidad nacional. Sin embargo, la experiencia internacional sobre el sistema uninominal y las tendencias políticas nacionales indican que la dispersión del voto oscila entre el 2 y el 3 por ciento lo que no justificaría un pesimismo sobre la efectividad del sistema uninominal. Por lo mismo, los votos que se dirigen a los diputados uninominales no alteran los resultados finales en la determinación nacional del Presidente; es decir, la votación para diputados uninominales no se

acumula ni cuenta en la elección del Presidente.

Un factor distorsionante de la efectividad del sistema uninominal es la lista única nacional que rompe el concepto de representación de la circunscripción territorial. En la papeleta ya no manifiesta la democracia y su continuidad en el sistema electoral boliviano sólo extendería una representación social.

Además, debe quedar claro que no existe relación causal entre el sistema electoral y el tema de partidos. Como menciona Douglas Rae estos efectos no están conectados "como si cada régimen electoral produjera su propio sistema de partidos". La debilidad institucional del base principal de la pérdida de incidencia de los partidos en los Estados o gobiernos nacionales y genera efectos de dispersión, individualismo y estrategias aisladas, no puede ser atribuida a las posibles consecuencias aparentemente perjudiciales que se quiere ver en los diputados uninominales.

La naturaleza de los diputados uninominales ha sido otro argumento para postergar el tratamiento del Artículo 60. Al respecto, se ha mencionado que los diputados uninominales, por su génesis específica de voto popular, tendrán concentradas en la sede de determinación de los partidos que incidirá en la elección de un fenómeno de feudalización de la política o, lo que es lo mismo, la creación de una casta de principios regionales. Esta visión privilegia todavía el modelo centralista. El Estado, al cual los partidos han adscrito indistintamente, y que produjo la imagen de organizaciones burocráticas, concentradas en la sede de gobierno y en las capitales de departamento. La categoría política de representantes uninominales permite a los partidos contar con estructuras aisladas a coleccionistas en el plano regional y por ello con efectiva incidencia en las sociedades locales.

Como efecto renovador en los partidos, los diputados uninominales abrirán proceso de reestructuración de los estilos y formas de conducción partidaria su lógica orgánica se presentará como contraria y alternativa a los sedimentados modos que son casi logias en el interior de los partidos.

El sistema de circunscripciones uninominales o mayoría simple, obliga a unidad de acciones de los partidos en los territorios circunscripciones pero manifiesta una situación que transgresa la verticalidad de los intereses las cúpulas partidarias que funden disciplina con aumento a decisiones tomadas sin el menor grado de interconsulta.

En resumen, asistimos a una coyuntura en la que se han interceptado acontecimientos históricos como la reforma a la Constitución, políticas como los de la reproducción del poder y elecciones como los del procedimiento de representación popular.

Estamos ante una oportunidad de regeneración de la política nacional que obliga a los partidos a adaptarse o vivir en medio de la mediocridad. Bolivia se enfrenta ante un redetenable proceso de renacimiento de la política que en el sistema electoral un factor de refuerzo del régimen representativo y de la voluntad popular.

\* Diputado del MIR.

## Lucha contra el SIDA

## Prevención barata de VIH puede salvar millones de vidas

Por Judith Perera

Programas simples y poco costosos de prevención de la expansión del VIH, causante del sida, podrían salvar millones de vidas si se adaptan a las condiciones locales, son implantados rápidamente y bien financiados, según un informe divulgado en la edición del 13 de julio de la revista The Lancet.

El informe, escrito por Thomas Quinn, miembro del Instituto Nacional de Alergias y Enfermedades Infecciosas de Estados Unidos, sostiene que los esquemas de prevención en los países en desarrollo deben ser efectivos y manejables.

"Existen todas las razones para creer que el curso de la pandemia puede ser profundamente alterado mediante la introducción de estrategias para el VIH que están al alcance técnico de cualquier país del mundo",

indicó Quinn.

Quinn destacó que la pandemia se compone de muchas epidemias menores que involucran diferentes poblaciones y modos de transmisión, por lo cual necesitan medidas de control diferentes.

Incluso en una región, la epidemia de VIH puede comprender varias epidemias relacionadas, pero cada una con su propio curso y velocidad de expansión.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) estima que en el 2000 más de 26 millones de personas estarán infectadas con el VIH, 90 por ciento de ellas en los países en desarrollo. Quinn cree que esta podría ser una subestimación.

A fines del año pasado, más de 24 millones de adultos y 1.5 millones de niños estaban infectados, con unos 10 000 nuevos casos diarios, destacó el experto. En el 2000, hasta 10 millones

de niños habrán quedado huérfanos a causa del sida. Los índices de expectativa de vida están cayendo en los países más afectados, y se pronostica que en el 2010 serán entre 10 y 30 años por debajo del nivel que se habría alcanzado sin el VIH.

Ahora, la infección por VIH constituye 2.8 por ciento de la carga total de enfermedad del mundo.

El VIH/sida ya es la principal causa de muerte en los hombres y la cuarta en las mujeres de los países en desarrollo, señaló Quinn.

Este alto nivel de enfermedad y muerte, en especial entre adultos jóvenes, afecta el desarrollo económico y tiene efectos sociales como menor apoyo a la salud y la educación, lo cual a su vez facilita la expansión de la enfermedad, instalando un círculo vicioso.

El conocimiento sobre las diferencias existentes entre las epidemias y su forma de expansión puede conducir a estrategias efectivas de prevención, sostuvo el especialista.

"Varias experiencias exitosas de reducción de la pandemia de VIH pueden brindar estímulo para programas mejorados", aconsejó.

En el mundo en desarrollo, por ejemplo, programas educativos han dado buenos resultados en el cambio de la conducta sexual entre hombres homosexuales.

Cambios sociales fundamentales, como "la mejora de la condición social de la mujer serán necesarios" si se pretende que los esfuerzos de control del sida tengan éxito.

(Londres / Inter Press Service)

## Distribución del ingreso y reformas estructurales

Por Damián Jiménez Viruez\*

Bolivia es un país pobre? Si, nadie pone en duda y las estadísticas nos lo recuerdan periódicamente. Somos uno de los países más pobres de América Latina, con un ingreso per cápita apenas por encima de los 900 \$US, una tasa de analfabetismo del 20%, una esperanza de vida de 60 años, un nivel de escolaridad demasiado bajo, y con un acceso a servicios básicos como agua potable y energía eléctrica que alcanza al 54% y 55% de la población respectivamente.

El país pobre que es Bolivia, sin embargo, presenta, regiones y sectores socio-económicos con diferente nivel de desarrollo alcanzado, esta diferencia es a veces tan dolorosamente pronunciada que representa ya un problema para la vida institucional de la República.

**INGRESOS Y PARTICIPACIÓN POPULAR**

El ingreso es uno de los indicadores más apropiados (no el único), para medir el desarrollo de un país, región o sector económico. En Bolivia todos aceptan y las estadísticas lo demuestran

que existe un eje central y un oriente más desarrollado contra un altiplano que languidece y vive de recursos afluídos a símbolos (Cerro Rico, Salar de Uyuni), que son religiosamente cuidados por ciudadanos cada vez más pobres. Santa Cruz y Potosí son los extremos de nuestra Bolivia, el primero presenta indicadores socio-económicos que se aproximan a los de algunos vecinos latinoamericanos más desarrollados que nosotros, el segundo nos muestra el punto más enfermo de nuestro país con indicadores que se aproximan a los del África Sub-Sahariana. Hace un tiempo en el INE se hizo un ejercicio para estimar en cuántos años Potosí alcanzaría el nivel de ingreso que presentaba Santa Cruz en 1990, suponiendo que la economía potosina creciera a una optimista tasa de 5%, el resultado fue nada alentador: 20 años. Y es que la brecha es demasiado grande; el ingreso per cápita de los crucesinos es más de dos veces superior que el de los potosinos.

En este contexto se aplica la Ley de Participación Popular -que bajo el principio de que cada boliviano vale lo mismo-, se constituye en el más importante esfuerzo del Estado para mejorar la mala distribución del ingreso desde el punto de vista geográfico. Es todavía muy prematuro evaluar el impacto que tendrá la aplicación de dicha ley, pero todo hace suponer que ayudará a disminuir la brecha existente entre las diferentes regiones geográficas del país.

**ALIVIO DE VEJEZ**

La Encuesta de Presupuestos Familiares realizada por el INE en 1990, demostró que en la ciudad de La Paz el 10% de los hogares concentran el 40% de los ingresos de toda la ciudad. El sector agropecuario que concentra el 60% de la población económicamente activa genera apenas algo más del 20% del Producto Interno Bruto (PIB). Esto nos demuestra una muy mala distribución del ingreso en las personas y en los sectores económicos, siendo esta una de las asignaturas pendientes que tiene el Estado boliviano. La receta según los analistas económicos para mejorar una mala distribución del ingreso, son inversiones sociales focalizadas en sectores y estratos socio-económicos

que aminore la brecha existente, la estrechez presupuestal la siembra permanente de nuestra economía parecería ser el motivo para que la inversión social no haya sido masivamente dirigida. En este contexto y como componente de la Reforma del Sistema de Pensiones se plantea el beneficio a las personas mayores de 65 años de 200 \$US, anuales, denominado Alivio de Vejez, que ojalá llegue a hogares de provincias como Arque o Bolívar de Cochabamba o al norte potosino que tienen ingresos anuales de apenas 300 \$US, tendrá un efecto altamente positivo. Indudablemente el alivio de vejez es una medida que podría mejorar la distribución del ingreso personal, pero habrá que dimensionarla correctamente, ya que como bien ha sido denominada, la medida es un alivio, y tendría que ser una parte más de una política socio-económica que priorice el desarrollo integral del país, donde la premisa sea el tener menos pobres.

\* Profesional beniano, radica en La Paz

## Reunión de jefes de policía

## El Mercosur contra la delincuencia globalizada

Por Raúl Ronzoni

La coordinación policial para combatir la creciente actividad delictiva transnacional en el Mercado Común del Sur (Mercosur) exige decisiones políticas de base, advirtieron los jefes de policía de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

Varias fisuras comprobadas en los sistemas vigentes parecen dar razón a los jefes de policía de los cuatro países del Mercosur, que la semana pasada se reunieron en Montevideo para coordinar su actividad.

Un ciudadano argentino, cuya detención había sido pedida por la justicia uruguaya, entró al puerto con mercancías procedentes de Estados Unidos.

En Ciudad del Este, Paraguay, el volumen económico del contrabando supera al presupuesto nacional de ese país, según calculan algunos expertos.

También en Paraguay el comercio de automóviles robados en Argentina, Brasil y Uruguay continúa siendo un floreciente negocio, difícil de erradicar.

Las autoridades de la Dirección de Aduanas de Uruguay, descubrieron la anterior semana depósitos de mercadería de contrabando por un valor superior a dos millones de dólares, y también 15 contenedores abandonados en el puerto con mercancías procedentes de Estados Unidos.

Dos empresas "fantasma" de Uruguay sirvieron de base hace dos años para que un

embargo de armas de Argentina llegara a Ecuador, en momentos en que soldados ecuatorianos y peruanos se enfrentaban en la frontera común y el gobierno argentino participaba de la mediación internacional para el cese del fuego.

El combate a la delincuencia internacional a que aspiran los policías del Mercosur no será sencillo, ni es nuevo.

Así pareció indicarlo el emblema de la reunión, una frase pronunciada en 1816 por el héroe nacional uruguayo José Artigas: "Nuestra unión es el mejor escudo contra toda y cualquier especie de coalición".

El comisario general Adrian Pelacchi, de Argentina, dijo a IPS que "sólo unidos podremos combatir esta globalización de la delincuencia. Es

una tarea fundamental de los sistemas democráticos, que debe ser desarrollada en libertad y con justicia".

Pelacchi y el comandante Mario Sapirza, de Paraguay, Arnold Boschetti, superintendente del estado brasileño de Santa Catarina, y el inspector general Eduardo Molina, de Uruguay, creen que no basta con la voluntad de la policía para enfrentar el delito transnacional en el área del Mercosur.

Las propuestas profesionales "deben tener respaldo político", advirtió Pelacchi, quien, al igual que su colega brasileño, apeló en su discurso a una ayuda adicional para combatir la delincuencia: "Que Dios nos ilumine", dijo.

El creciente tráfico de drogas y de armas, y las acciones terroristas fueron preocupa-

ciones centrales de los policías reunidos en Montevideo, aunque la seguridad pública también ocupó un lugar destacado.

Los procesos de integración regional, a juicio de los policías, parecieran servir de disparador para esa situación.

Por ello expresaron preocupación "por la expansión y la magnitud de la delincuencia transnacional organizada y con capacidad para traspasar las fronteras nacionales aprovechando los acuerdos regionales que fomentan el libre intercambio regional".

Los expertos creen que muchos de esos delitos podrían evitarse si en cada una de las embajadas del Mercosur, además de agregados militares, se designaran "of-

ciales de enlace" para responder "positivamente a las solicitudes de cooperación y evitar limitaciones que afectan a los contrapartes en diferentes países".

Exhortaron a que la red de telecomunicaciones de Interpol (policia internacional) sea también utilizada para la comunicación de todo hecho policial relacionado con el Mercosur.

Por que muchas de las aspiraciones puedan concretarse, los jefes de policía reclamaron mayor directamente en las decisiones del Mercosur relacionadas con asuntos de seguridad, a través de los Ministros del Interior.

(Montevideo / Inter Press Service)



Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga  
Editor General: Jaime Humérez Seleme  
Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, lunes 15 de julio de 1996

## Jubilados y Ley de Pensiones

Tras la marcha de rechazo al proyecto de nueva Ley de Pensiones que protagonizaron jubilados y rentistas con apoyo de la Central Obrera Boliviana el pasado miércoles, un ministro criticó irónicamente esa demostración callejera afirmando que en lugar de protestas los ancianos del sector pasivo debieran realizar manifestaciones de júbilo porque según dijo esa reforma les garantiza la percepción de sus pensiones y rentas de por vida, otorgando adicionalmente a quienes hayan sobrepasado los 65 años de edad el Beneficio de la Capitalización, consistente en una asignación anual vitalicia equivalente a 200 dólares, más o menos.

Este enfoque ha causado malestar en el sector pasivo cuyos dirigentes reaccionaron haciendo notar que la garantía estatal para cubrir las pensiones de los actuales jubilados y rentistas no es concesión graciosa del gobierno, sino un derecho de quienes están en esa situación tras haber aportado al régimen de seguridad social durante el tiempo establecido por ley, bajo un sistema de reparto asentado en la solidaridad.

Eso es verdad y se podría añadir que cualquier reforma del sistema de pensiones sólo puede ser viable si el Estado se hace cargo de los pensionados existentes en el momento del cambio y también de los futuros jubilados que forzosamente tienen que permanecer atados al viejo sistema por imposibilidad de acceder al nuevo. Esto aconteció en países vecinos que hicieron reformas implantando el modelo de capitalización individual y está previsto también en el proyecto de Ley de Pensiones enviado por el Poder Ejecutivo al Congreso Nacional.

Algo más, en el caso boliviano resulta doblemente ineludible esa obligación estatal de asumir el pago a los pasivos del viejo sistema hasta que éste se extinga con el transcurso del tiempo y la muerte del último jubilado, porque, a diferencia de otros países, en el nuestro el Estado tiene una millonaria deuda histórica con el sistema de seguridad social por concepto de aportes devengados desde 1956. Otra gran deuda corresponde al sector privado y es bueno que su recuperación esté contemplada en el nuevo proyecto de Ley de Pensiones, aunque a 10 años plazo, con excepcionales facilidades de pago y sin multas ni penalidades por morosidad.

En cuanto al llamado Beneficio de la Capitalización -consistente en el pago anual y vitalicio de aproximadamente 200 dólares a todos los bolivianos mayores de 65 años-, la visión de los jubilados es diferente a la de quienes no lo son. Primero, porque miles de pasivos que están en la franja de 55 a 64 años de edad tendrán que esperar entre uno y 10 años para acceder a tal beneficio. Segundo, porque la pensión jubilatoria sufre una lenta pero constante pérdida de valor adquisitivo debido a la permanente subida de la cotización del dólar en el Bolsín del Banco Central y a la paralela elevación del costo de vida.

Desde la óptica del jubilado mayor de 65 años, esos 200 dólares vendrían a compensar la devaluación anual de su pensión, total o parcialmente; el ingreso no sería considerado neto como en el caso de los ancianos no jubilados. Otra sería la figura si las pensiones de los jubilados se indexaran al precio del dólar. De todos modos, algo es algo y mientras este beneficio se otorgue tendría que ser bienvenido, no como regalo estatal sino como réditos generados por las acciones que los bolivianos mayores de 21 años poseen en las empresas capitalizadas.

En resumen, puede decirse que la situación de los jubilados actuales, precaria desde siempre, se mantendrá invariable con la nueva Ley de Pensiones que tácitamente los excluye del modelo de capitalización individual.

### La Biblia en sus manos

## No es digno de mí

No piensen que vine a traer la paz a la tierra: no vine a traer la paz, sino la espada. Vine a poner al hijo en contra de su padre; a la hija, en contra de su suegra. Cada cual encontrará enemigos en su propia familia. No es digno de mí el que ama a su padre o a su madre más que a mí; no es digno de mí el que ama a su hijo o a su hija más que a mí. No es digno de mí el que no toma su cruz para seguirme. El que procure salvar su vida la perderá, y el que

sacrifique su vida por mí, la hallará. El que los recibe a ustedes, a mí me recibe; y el que me recibe a mí, recibe al que me envió. El que recibe a un profeta, porque es profeta. El que recibe a un hombre bueno por ser bueno, recibirá la recompensa que corresponde a un hombre bueno. Lo mismo, el que de un vaso de agua fresca a uno de los míos, porque es discípulo mío, yo les aseguro que no quedará sin recompensa. (Mateo 10, 34-42)

## Puntos cardinales

Por Miguel Castro Arze

## Prontuario de un perdedor

En los últimos tiempos el nombre de Jesse Helms ha recorrido el mundo estrechamente ligado a más agresivas y desagradables iniciativas legislativas de una gran potencia contra una pequeña nación y que sin duda es parte de esa oscura guerra que por más de tres décadas, con el ardor bélico que siempre le caracteriza, Estados Unidos lleva adelante contra Cuba. En efecto, la Ley Helms como universalmente ya se la conoce, pretende reducir aún más el bloqueo impuesto a la isla, prohibiendo cualquier forma de financiamiento o intermediación del asedio de tal manera que se evitaría a empresas o personas que comercien con ese país y, por si fuera poco, la ley en cuestión contempla la amenaza de retirar el soporte económico que brinda Estados Unidos a organismos internacionales que se atrevan a apoyar a Cuba.

Pero, ¿quién es en definitiva Jesse Helms? Por la prensa (flora y fauna) (25, abril-mayo/96) pudimos conocer un poco honroso currículum vitae de un hombre cuyo nombre desde hace mucho tiempo está asociado a las causas más inno-

del que aquí tenemos. Así, Helms fue un ferviente opositor al reconocimiento de los derechos civiles de las minorías y de la integración racial en la sociedad norteamericana. Luego, en su condición de legislador, fue uno de los que se opuso a que se declarara un día feriado en Estados Unidos en memoria de Martin Luther King. Sin embargo, más allá de las formalidades de los reconocimientos oficiales el reverendo King es parte de la memoria colectiva ya no sólo de un país sino de todos quienes en el mundo entero todavía se atreven a soñar con un orden regido por la igualdad y la justicia.

Más tarde Helms fue uno de los más entusiastas defensores del régimen del apartheid en África del Sur, apoyó a los políticos centroamericanos que sustentaban a los escuadrones de la muerte, se opuso a la firma de los tratados sobre el Canal de Panamá, favoreció a la Contra nicaragüense y también a la junta militar argentina. Después, haciendo gala de una consecuencia digna de una mejor causa, recibió al canciller de Pinochet declarando en esa oportunidad que "tenemos la obligación de dar a Chile un tratamiento igualitario. El sistema chileno no es muy diferente del que aquí tenemos". Tal vez en eso no se equivocó.

Posteriormente, y en un asunto que nos toca más de cerca, el senador Helms en los oprobiosos días de García Meza envió una carta al dictador felicitándole por los progresos de Bolivia bajo su régimen de terror. Seguramente el senador en cuestión tendrá un lugar privilegiado en las memorias que, según se afirma, en una fría celda de Chonchocoro escribe su epigono criollo favorito.

En fin, la lista de blasones de indignidad a los que el senador Helms accedió en su longeva carrera política es extensa, más en casi todos los casos, y es deseable que en el futuro también sea así, terminó perdiendo. Porque a pesar de todos los tropiezos y contratiempos habidos, las causas en las que se embarcó tuvieron un desenlace contrario a sus afanes.

Sin embargo, lo más deplorable del caso es que Cuba, nunca tan sola como en estos días, tenga que enfrentar los mayores rigores del oscuro complot de quienes, con Helms como abanderado, no pueden soportar la dignidad de su presencia en un mundo cada vez más ajeno a la justicia y a la libertad verdadera, que no es la del mercado, por supuesto.

### Jefes de Área:

Política: Carlos Valdez M. (a.l.)  
Economía: Ana Fabri C.  
Social: Teddy Molina  
Internacional: Víctor H. Sandóval R.

Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti A.  
Jefe de Informaciones: Ramiro Ramírez S.  
Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M.  
Jefe de Producción: Miguel Valdez C.

Matutino fundado por  
Cajías C. el  
28 de marzo de 1952



## Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti O.F.M.

## El Papa a Bolivia

No anuncio el viaje del Papa a Bolivia, muy probable para 1997 según confidencias de nuestros Obispos. Quiero más bien reflexionar sobre ese otro viaje, por medio de un mensaje peculiar, que es la respuesta de Juan Pablo II al pueblo boliviano. Sus Obispos han visitado al Papa para darle razón detallada de la situación del país y de la postura de la Iglesia en el engranaje político-social de Bolivia.

Escuchadas todas las íntimas manifestaciones de los Obispos, y leídos diligentemente sus informes, el Papa dirigió su mensaje a los Obispos (22 abril 1996) y, por mediación de ellos, al pueblo boliviano que tanto le estima.

Acá sí que hay que leer en lo escrito y en lo imaginado entre líneas. Como quien no dice, afirma, describe, aplaude y denuncia realidades vitales de nuestro país. Resumiremos sus apreciaciones, precisamente para animar a todos a que lean detenidamente todo el texto.

### SEIS INQUIETUDES

Sin tratar de especificar al mínimo detalle la situación religiosa y social de Bolivia, el Papa destaca seis realidades, que en el momento actual le parecen más apremiantes:

1) Los Obispos están con su pueblo, compartiendo las inquietudes, los sufrimientos y las esperanzas, sus preocupaciones y sus alegrías. Y ¡atención! el Papa describe así al pueblo boliviano por "al su profundo humanismo; b) su sentido de solidaridad; c) su amor a la hospitalidad, y d) su aprecio por la amistad". ¡Bellas cualidades que las conservemos siempre!

2) ¿Qué espera el pueblo boliviano de sus Obispos? Que sepan dar "orientaciones adecuadas y precisas sobre las si-

tuaciones de cada momento". Así lo hacen y deberían seguir haciendo. Destaca la unidad de los Obispos entre sí cuando se trata de la enseñanza y de la denuncia y la adhesión ardorosa a la Iglesia y al Papa.

3) Se debe fomentar la formación de los sacerdotes, a nivel intelectual, espiritual y pastoral. Hay que estar siempre cerca del sacerdote, ofreciéndole la ayuda, y una justa sustentación.

4) Para la nueva evangelización se necesitan muchos apóstoles y buenos. Se alegra de que hay aumento notable de vocaciones y apertura de nuevos seminarios. A los aspirantes hay que darles "una preparación integral, una sólida base espiritual, moral e intelectual: exigirles una adecuada disciplina y espíritu de sacrificio y entrega".

5) Destaca la existencia de religiosos y religiosas extranjeros, entregados de lleno a la evangelización; han suplido la escasez del clero y han dado una imagen más clara de la universalidad de la Iglesia.

6) Ninguno debe olvidar la situación social de su país: aumento de actitudes de intolerancia y de la falta de diálogo; se deben favorecer iniciativas de promoción y de desarrollo, adecuadas al momento, porque "es elevado el número de personas que por diversos factores no consiguen vivir con niveles mínimos humanamente aceptables; espanta el problema de la producción incontrolada y tráfico de estupefacientes que provocan la cultura de la muerte; laudables las iniciativas de evitar tal cultura.

Y, de frente al año 2000, que el Papa desea que se convierta en un año de paz y gracia, de profunda religiosidad y de honda evangelización, va su invitación: "El Jubileo del año 2000 es un aliciente para el compro-

miso evangelizador y para reafirmar su esperanza en el Señor Resucitado, que ha prometido estar con nosotros todos los días hasta el fin del mundo".

Nuestra Iglesia en Bolivia tiene sus sombras y sus luces. El Papa no se asusta, ya que dio a conocer la realidad de la vida de los hombres y mujeres nunciando su fe. Lo interesante es que no perdamos nuestra ilusión de cristianos, nuestros deseos de rectitud, nuestros anhelos de perdón, nuestra confianza de regeneración. Como en todas las épocas de la Iglesia -hubo un traición en Judas, uno de los Doce y Pedro negó pertenecer a la familia de Cristo- hay temporadas de calor y frío, como en los cambios atmosféricos de las estaciones del año. Oportunamente nos recuerda el Papa que, en medio de tantas miserias como hay en nuestro país, en medio de tanta corrupción, y en medio de tan absoluta pobreza, Cristo está con nosotros, no como una estatua de mármol si no como un Dios vivo dispuesto a acudir a todas nuestras necesidades.

Y estamos envueltos en peligros de falsos profetas y de doctrinas disgregadoras de la enseñanza de Jesús. Por eso Juan Pablo II desea que los Prelados y los sacerdotes se hallen muy cerca de sus fieles para proporcionarles la "solidez doctrinal necesaria para hacer frente a mentalidades y sistemas que no están de acuerdo con la fe profesada genuinamente".

Lo que más fortalece es saber el interés preocupante que nuestro Romano Pontífice tiene por todos los pueblos de la tierra, en nuestro caso por Bolivia. Todos los Obispos y sacerdotes que dialogan con el Papa admiran el interés con que toma cada confidencia de cualquier país como si fueran noticias de su patria nativa y de su íntima familia.

## A mano alzada

Por Rulo Vall



## ¿Cristo sí, Iglesia no?

Por Francisco Dardichon, sj.

Si no estoy equivocado, creo que se va dando en nuestro medio el fenómeno de "creyentes sin Iglesia" ya bastante común en otras sociedades. Se trata de personas que de buena fe, y a veces con motivos subjetivamente válidos, aceptan a Cristo pero rechazan a la Iglesia. De buena gana se acepta que Jesús ha sido un profeta extraordinario e incluso que es el definitivo mensajero de Dios pero no se da el paso de aceptar el aparato eclesiástico, su culto y las prácticas institucionales. Son creyentes por libre. Esta realidad debe preocuparnos a todos los que creemos que, como dijo el gran San Cipriano, no puede tener a Dios por Padre quien no tiene a la Iglesia por madre o, dicho en otras palabras, no cabe el separar la fe en Cristo de la pertenencia a la Iglesia institucional.

### IGLESIA SÍ

Los motivos que suelen aducirse para el rechazo del aparato eclesial son varios y muchas veces se entremezclan. Los críticos más frecuentes suelen ser las siguientes: El tema de la Inquisición y el caso Galileo, fantasmas antiguos, siguen presentes y son aducidos como obstáculo para adherirse a la institución que cometió tales hechos. Se escucha repetir la crítica marxista de que la Iglesia es la alada de los ricos y un elemento reaccionario en el mundo actual. En otros casos late la idea nietzscheana del alma débil que necesita y busca apoyo en los hombres de Iglesia y por lo tanto debe ser rechazada por los espíritus fuertes e independientes. Aparecen otros motivos más puntuales: las riquezas del Vaticano, el porqué confesarse a un cura, tanto o más pecador que uno mismo, los curas hipócritas, porqué intermediarios entre Dios y yo, etc.

Estos y otros motivos llevan a algunas personas, incluso por honestidad con su propia conciencia, a apartarse de la Iglesia institucional y a vivir, como antes hemos dicho, como cristianos sin Iglesia. Parece, pues, oportuno ensayar algún modo de respuesta a tales quejas y requerimientos.

### IGLESIA SÍ

De entrada hay que admitir lo que haya de verdad en tales críticas. Es preciso reconocer que junto a lo mucho de positivo que los seguidores de Cristo han realizado a través de los casi dos mil años de historia, hay también muchas páginas tristes y que muchos creyentes no han estado a la altura de la fe que decían profesar. Pero no por ello, pienso, deberíamos rechazar a la Iglesia como no rechazamos a nuestra madre de la tierra a pesar de reconocer que, junto a sus cualidades, también tiene sus defectos.

Vaya otro ejemplo. Los franceses se sienten muy orgullosos de serlo sabiendo muy bien que junto a las glorias de la Ilustración y de su revolución están los días negros del terror, de Robespierre y de Marat. Algo parecido podríamos decir de los bolivianos, españoles, ingleses o chilenos: no todo es oro en su propia historia; también hay episodios y personajes nefastos y no por ello uno va a rechazar a la Patria que lo vio nacer.

Algo parecido podemos y conviene hacer con la Iglesia, aceptarla a pesar de sus defectos reales o imaginarios.

Pero la respuesta de fondo y más auténtica es otra. La de recordar que Jesús no vino a fundar una Iglesia de perfectos, de sólo santos. El mismo habló de trigo y de cizaña, de mala hierba que ha de crecer junto al trigo hasta el momento de la siega. No hay que olvidar que entre los doce que escogió hubo un traidor, Judas, y otro que lo negó, Pedro. Por lo tanto un excesivo puritanismo no es ni evangélico ni lo que quiso su fundador. Una Iglesia de solamente perfectos no sería la Iglesia de Cristo, que vino no para sanos sino para los enfermos, los pecadores. Todo esto lo entendió muy bien quien dijo que se alegraba de que la Iglesia fuera pecadora porque así se sentía en familia y que si fuera solamente de perfectos se encontraría demasiado incómodo. No somos perfectos. Aceptémoslos, pues, no solamente a Cristo sino también a su Iglesia pecadora. Estademos como en familia.

\* Francisco Dardichon, sj, párroco y docente universitario, Cochabamba.

Cultural: Rubén Vargas  
Deportes: Miguel Velarde T.  
Reportajes: Gloria Eyzaguirre L.

Editora PRESENCIA S.R.L.  
Gerente General: Lic. María Luisa Urday  
Impresores: Editorial LUX  
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150  
Casilla de Correo 3276 -  
Cajón Postal 10152  
Central Telefónica: 372344  
Télex 2659 BV - Telefax 391040

## Gobierno aceptó que el SINAMED no acredite a universidades

(EFE).- Las universidades estatales del país no necesitarán de la acreditación del Sistema Nacional de Acreditación y Medición de la Calidad Educativa (SINAMED) para acceder a recursos extra del Fondo de Mejoramiento de la Calidad de la Educación Superior (FMCAES).

La afirmación corresponde al secretario ejecutivo interino del Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana (CEUB), José Luis Tellería.

Hasta los primeros días de la anterior semana, el gobierno se mantuvo firme en su posición de dar a las universidades una subvención suficiente y condicionar los recursos del FMCAES a la acreditación del SINAMED.

Sin embargo, según el ejecutivo del CEUB, hoy inclusive se acordó postergar hasta el próximo Congreso Ordinario, en agosto, el tratamiento de las modificaciones a la Ley de Reforma Educativa.

Tellería afirmó que luego que el miércoles y jueves pasado los rectores se reunieron con representantes del gobierno y el Parlamento, el Poder Ejecutivo aceptó que las universidades sean evaluadas y acreditadas por "pares académicos", es decir por otras universidades, incluso extranjeras.

Agregó que la Universidad de San Francisco Xavier será evaluada y acreditada por la universidad española de Salamanca y que se llegaron a acuerdos para que el Fondo de las Naciones Unidas para la Ciencia y Cultura (UNESCO) apoye técnicamente a la Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación, creada por las universidades públicas.

Esa acreditación será suficiente para que puedan acceder a los recursos del FMCAES que, según anuncios de autoridades del Ministerio de Desarrollo Humano, manejará hasta 200 millones de dólares en los próximos seis años.

## Universitarios piden que se sancione a la flota "Yungueña"

Por fallas mecánicas de una flota de transportes "Yungueña", los estudiantes de la carrera de Arquitectura y dos docentes de la UMSA pasaron momentos difíciles, cuando constataron que uno de los alumnos se cayó al barranco a unos 250 metros de profundidad en la zona denominada Bajo Sacramento.

Los docentes y alumnos denunciaron que el jueves 11 del presente contrataron los servicios de la flota "Yungueña" para transportarse a la localidad de Coroico a una delegación con fines pedagógicos.

De las dos flotas que contrataron para esa misión, una de ellas llegó sin novedad, pero la historia de la otra fue diferente.

Dos docentes y 25 alumnos notaron que uno de los vehículos, antes de llegar a la Cumbre, emitía ruidos extraños por lo que alertaron al chofer, quien no prestó interés a la inquietud de los pasajeros.

En reiteradas ocasiones el chofer detuvo el vehículo hasta llegar al lugar denominado Bajo Sacramento, donde el chofer pidió a los pasajeros abandonar el vehículo porque el motor no funcionaba y no podía arreglarlo de modo que se tendrían que trasladar en otro motorizado, que consigan por el camino.

Al ayudar al chofer a empujar el vehículo a un lado del estrecho sendero, procedieron a descargar su equipaje, en ese momento uno de los alumnos, Juan Chávez Paucara, por el estrecho espacio cayó al precipicio.

De inmediato sus compañeros se movilizaron para rescatarlo mientras el chofer "sin darle importancia al hecho se puso a arreglar el motor de la flota".

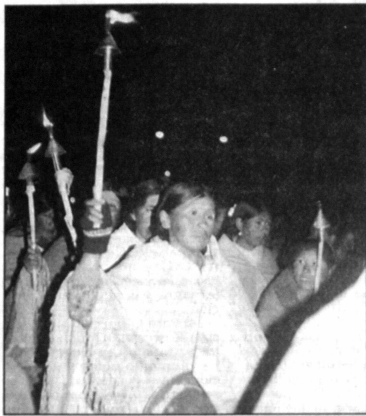
Los estudiantes fueron recolectando cuerdas de los vehículos que transitaban por el camino, incluso de la Policía Caminera, para sacar del barranco a Chávez Paucara y llevarlo al Hospital de Coroico en un carro contratado, porque nadie se dignó a socorrer al infortunado.

El diagnóstico médico es que el paciente tiene hundimiento de cráneo y múltiples heridas. Los docentes y universitarios se movilizaron hasta contratar los servicios de la ambulancia para trasladarlo a La Paz porque era necesaria una atención especializada para salvar la vida.

Entre tanto el conductor de la flota "Yungueña" se esfumó y dejó a su suerte a los pasajeros que requerían de su solidaridad.

Actualmente, el accidentado está interno en la Clínica Petrolera, según los denunciantes, ya está fuera de peligro; pero su crítica situación económica no le permitirá cubrir los gastos de las atenciones médicas e inclusive se teme que pueda quedar mal de la vista.

Docentes y estudiantes piden que la Policía, y la Justicia Ordinaria intervenga para que los dueños de la flota Yungueña asuman su responsabilidad y se sancione al insensible conductor que se dio a la fuga.



"Será una protesta cívica que tiene la finalidad de mostrar el descontento de los trabajadores", dicen los marchistas, que prometen gritar contra las reformas con todas sus fuerzas.

## Contra los despidos y la Ley de Pensiones Hoy en la noche se realiza marcha de teas

En los próximos días los dirigentes bajarán a las bases a explicar el contenido del proyecto de la Ley de Pensiones y serán los sindicatos los que hagan conocer las otras medidas de presión que se van a realizar, luego de la movilización prevista para el jueves.

Hoy, a las 7 de la noche, cientos de trabajadores de todos los sectores asistieron a la plaza San Francisco para repudiar la Ley de Pensiones, así como los despidos y la privatización de los aeropuertos que determinó el gobierno, y en defensa de la tierra.

Cumpliendo las determinaciones que tomó la reunión ampliada de dirigentes, el Presidium del XI Congreso Nacional de la Central Obrera Boliviana (COB) decidió organizar una marcha de teas, acción de protesta que pretende inquietar a las autoridades de gobierno, que celebrarán en la ciudad de La Paz la gesta libertaria del 16 de Julio de 1809.

El presidente de la dirección transitoria, Milton Gómez, ratificó que los diferentes sectores participarán

en la marcha de teas que se efectuará en la sede de gobierno, en tanto que se organiza la movilización general para el próximo jueves.

Por su parte, Julio García, dirigente de los jubilados, confirmó que ese sector, movilizándose en la ciudad de La Paz, participará en la marcha de teas junto a los trabajadores activos. "Será una protesta cívica que tiene la finalidad de mostrar el descontento de los trabajadores", dijo.

La Confederación Nacional de Jubilados y Rentistas difundió ayer una circular a sus afiliados, en la que les convoca a participar en la marcha de teas portando pancartas condenatorias al proyecto de Ley de Pensiones.

En la reunión ampliada que se efectuó el viernes en la noche, los

diferentes sectores señalaron que la pasada semana se cumplió el paro de 24 horas, pese a la utilización de fuerzas militares. En los aeropuertos principales de Viru-Viru y El Alto se presionó para que los trabajadores de AASANA cumplan sus funciones, dijo Gómez.

Aseguró que en la presente semana los dirigentes sindicales bajarán a las bases para explicar, con mayor detalle, el contenido de la Ley de Pensiones y sobre los despidos que se efectúan en los sectores municipal y ferroviario.

Esos aspectos serán analizados por los sindicatos de todos los sectores y serán las bases las que decidan lo que se hará en adelante, luego de la movilización general programada para el próximo jueves, cuyo horario aún no fue revelado.

# PLAN DE RECONVERSION LABORAL: DINERO Y TRABAJO EN MANO.

## TU ALCALDIA

Te ofrece PAGO TOTAL e INMEDIATO de tus Beneficios Sociales.

Te asegura trabajo PERMANENTE a través de la Creación de Microempresas que serán contratadas por la misma Alcaldía.

Aquellos obreros afectados por la obligada reducción de personal que necesita nuestra Alcaldía para trabajar en forma eficiente y sin pérdidas, además de recibir el pago justo - como la Ley manda - por los años de servicio prestados hasta la fecha, tendrán un trabajo nuevo, próspero y permanente. Creando pequeñas empresas contratadas por la misma Alcaldía, donde en vez de ser empleados se convertirán en empresarias.

La Alcaldía te garantiza contrato de trabajo, capacitación, asistencia técnica, trámites legales para constitución de empresas sin costo alguno, financiamiento para comprar equipos y herramientas.

## CONVIERTETE EN TU PROPIO JEFE !

Preséntate en horas de oficina, con tu carnet de identidad y tu última papeleta de pago en la SECRETARIA GENERAL de la Alcaldía.

Alcaldía de La Paz



## CNE entregará hoy las modificaciones a la Ley Electoral

(JATHA).- La Corte Nacional Electoral (CNE) entregará hoy a los partidos políticos el proyecto de modificaciones a la Ley Electoral, a fin de mejorar el proceso democrático en las elecciones generales del próximo año.

El vocal Jorge Lazarte informó que se trata de un reordenamiento interno de toda la ley, de manera que tenga "racionalidad" y adecuación a los cambios introducidos en la Constitución Política del Estado y a la vigencia de la Ley de Participación Popular.

"Hay reformas sustanciales y procedimentales en la Ley Elec-

toral, que en algunos casos son de mucho detalle, pero que le van a dar mucha mayor funcionalidad a la Ley Electoral y tendremos menos problemas en las próximas elecciones", dijo.

Lazarte reiteró que el tema del artículo 60 de la Constitución debe ser resuelto a nivel del Poder Legislativo, durante el Congreso Extraordinario que se instalará el lunes 22.

"Ojalá en los próximos días se acelere el trabajo, para que el 22 de julio estén listos los dos temas en la mesa del Congreso nacional", añadió el vocal de la CNE.

## Sólo cumplió el 35% de la agenda El Congreso reanuda sus sesiones el miércoles 17

(JATHA).- El Senado y la Cámara de Diputados reanudarán sus actividades el miércoles 17 y tendrán sólo tres días para concluir la agenda del primer Congreso Extraordinario, que se cumplió apenas 35%, sancionando la Ley Forestal y las modificaciones a la Ley de Participación Popular.

El aniversario cívico del departamento de La Paz, este martes 16 de julio, hizo que se determine el retorno de labores el miércoles. Ante esa situación, es inminente que varios temas queden en el interío, entre ellos la polémica Ley de Pensiones, y su consideración se traslade a las próximas sesiones del Congreso Ordinario que se instala el 6 de agosto.

La Ley del Instituto de Reforma Agraria (INRA), las reformas al Código Minero, las modificaciones a la Reforma Educativa, la Ley de Fondos de Pensiones y varios convenios internacionales están en la lista de espera para ser considerados en las dos cámaras legislativas.

Innumerables peticiones de informe oral y otros temas no podrán ser tratados en este Congreso Extraordinario.

**CÁMARA BAJA**

La Cámara de Diputados, luego de la aprobación en grande de la Ley INRA, se dedicará a constituir en las estaciones constitucionales de detalle y revisión, para luego pasar al Senado en revisión.

Este miércoles la Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial programó las declaraciones del exbanquero Jorge Córdova, en torno al caso denominado "bancovínculos".

El tema está relacionado con dos cartas que el extesorero del MNR y actual ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, remitió a Córdova y que fueron presentadas por este último como pruebas de sus denuncias de tráfico de influencias y extorsión.

Además del exbanquero Córdova, se determinó que presenten declaraciones el ministro Revollo, los exsuperintendentes de Bancos Luis del Río y Ramiro Cabezas, el actual superintendente Jacques Trigo, además del ex presidente del Banco Central y actual ministro de Hacienda, Fernando Candia.

**CÁMARA ALTA**  
Mientras tanto, en el Senado se conocerá el informe de las comisiones legislativas en torno a las reformas del Código Minero y se dará lectura al proyecto de Ley de Pensiones, que será derivada a las comisiones respectivas, para que en un plazo máximo de ocho días hagan conocer su informe.

También está pendiente la designación del magistrado crucesino que sustituya al presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Rosales Lijerón, así como la nominación de los vocales de varias cortes judiciales distritales.

Aún se busca una solución

## Santa Cruz cede 3 escaños y solicita 25 diputaciones

El miércoles se reunirán los parlamentarios con el ministro de la Presidencia para tratar el artículo 60. La Asamblea de la Paceñidad decidirá cual es su posición sobre la distribución de las diputaciones.

**SANTA CRUZ, (PRESENCIA).** Con el propósito de alcanzar un consenso nacional sobre la interpretación del artículo 60 de la Constitución Política del Estado, el Comité Cívico Pro Santa Cruz flexibilizó su posición y demandó contar con 25 diputaciones.

Al principio, en base al factor poblacional, Santa Cruz pidió que su bancada departamental esté conformada por 28 diputados, después disminuyó a 27 y ahora, frente a los problemas surgidos por la distribución de diputaciones, cedió tres escaños para intentar una solución concertada.

Héctor Justiniano, máximo dirigente del organismo cívico crucesino, presentó la nueva alternativa y destacó que responde a un profundo espíritu de alcanzar el ansiado consenso nacional, en relación a tan delicado y conflictivo tema.

La propuesta del Comité Cívico de Santa Cruz responde a la siguiente distribución:

Departamento	Diputados fijos	Proporcional a pobl.	Total
La Paz	3.-	30.-	33.-
Santa Cruz	3.-	22.-	25.-
Cochabamba	3.-	18.-	21.-
Potosí	3.-	10.-	13.-
Chuquisaca	3.-	7	10.-
Oruro	3.-	6.-	9.-
Tarija	3.-	5.-	8.-
Beni	3.-	4.-	7.-
Pando	3.-	1.-	4.-
<b>Total</b>	<b>27.-</b>	<b>103.-</b>	<b>130.-</b>

Esta propuesta, reiteró Justiniano, responde al firme deseo de evitar confrontaciones entre los departamentos del país. Por lo

tanto, se aguarda que los otros distritos apoyen positivamente el planteamiento para arribar al entendimiento requerido y allanar la correspondiente reglamentación del artículo 60 de la Constitución Política del Estado.

Los parlamentarios del oficialismo y la oposición se reunirán el miércoles con el ministro de la Presidencia, José Guillermo Justiniano, en Palacio de Gobierno, para analizar la interpretación del artículo 60, que no fue resuelto por las autoridades departamentales, dirigentes cívicos y políticos después de varios encuentros.

**ASAMBLEA DE LA PACEÑIDAD**

La posición de La Paz se conocerá el miércoles, cuando se realice la Asamblea de la Paceñidad, instancia que analizará la distribución de las diputaciones y posiblemente la nueva propuesta del departamento de Santa Cruz.

El subje de ADN, Fernando Kieffer, dijo ayer a la Agencia de Noticias Fides (ANF) que si La Paz y Santa Cruz ceden en sus posiciones, no habrá problemas para un acuerdo que ponga fin a las disputas regionales.

Los departamentos de Santa Cruz y La Paz podrían ratificar, por medio de sus diputados, incrementar sus escaños hasta 26 el primero y hasta 34 el segundo, pero si bajan las presiones el acuerdo no será muy difícil, dijo Kieffer a ANF.

Sin embargo, la posición paceña hasta la fecha es que si todas las regiones son flexibles La Paz también lo es entendiéndose que por equidad le corresponde las diputaciones que propone, porque tiene las provincias más pobres del país y la ciudad de El Alto que es la más pobre y tiene el doble de población en relación a otros departamentos.

Según la posición de La Paz, la propuesta de Santa Cruz no sería justa porque el departamento oriental aumentaría a ocho diputaciones y La Paz sólo cinco.

Una mujer de pollera tercera vicepresidente

## "Toño" Aranibar, Urioste y Juan del Granado siguen a la cabeza del MBL

Después de tres días de debate, el Movimiento Bolivia Libre (MBL) ratificó por cinco años su línea política de izquierda y definió su estrategia con miras a las elecciones presidenciales de 1997, manteniendo como su principal líder a Antonio Aranibar.

Por aclamación, los embelesados reeligieron a Antonio Aranibar, como Presidente; Miguel Urioste como primer Vicepresidente; Juan del Granado segundo Vicepresidente y como tercer Vicepresidente a Tomasa Yarihui, una mujer de pollera de 28 años de edad.

El nuevo Comité Ejecutivo Nacional del MBL está integrado también por los secretarios Franz Barrios, Carlos Camargo, Juan

Puertolaz, Fausto Ardaya, Tomás Durán, Iván Cossio, David Herrera, Virginia Camacho, Gloria Ardaya, Ana Arzabe, Virginia Mercado, Raúl Quispe, Santiago Padilla, estos dos últimos jóvenes.

En lo político, el Movimiento Bolivia Libre decidió mantenerse como partido de izquierda línea que asumió desde su creación el 15 de enero de 1985 tras haberse dividido del MIR.

El reelecto presidente del MBL, Antonio Aranibar, señaló este es uno de los aspectos más importantes de la resolución junto a la estrategia política con miras a las elecciones de 1997, en las que su partido quiere obtener el primer o segundo lugar.

Añadió que dentro de la estrategia política se buscará conformar alianzas con cualquier partido político, incluidos el MIR y ADN, hasta ahora considerados sus principales rivales políticos. El primero por sus actos de corrupción y el segundo por haber participado de las dictaduras.

"Aspiramos al primer lugar y para ello buscaremos acuerdos pre y post electorales. Hay buenas posibilidades en ese sentido, sin embargo no hay plazos y dependerá de la marcha de la coyuntura, no se ha definido con qué partido sí o con quien no", acotó el líder embelesado.

Sin embargo, señaló que el aspecto principal para que se logren estas alianzas es que comparten sus



Por cinco años más "Toño" y Urioste tienen la responsabilidad de dirigir al MBL, junto a Juan del Granado y una mujer de pollera.

ideas principalmente aquellas como hacer una Bolivia nueva y la de eliminar la corrupción.

**CANDIDATO**

Consultado sobre el candidato a Presidente, Vicepresidencia y a las diputaciones, Aranibar respondió que pueden ser militantes o independientes, como sucedió en las elecciones municipales.

"De lo que se trata es que la política exprese de mejor manera a la sociedad y sus necesidades, para eso el MBL ha dispuesto que sus candidatos salgan de la sociedad civil y del partido, como sucedió en las elecciones pasadas", dijo.

Sobre la fecha de elección de los candidatos presidenciales y congresales, Antonio Aranibar dijo que no existe un plazo y que será el CEN del MBL la instancia que decidirá cuándo se iniciará el proceso de nominación.

"No hay plazos y es el Comité Ejecutivo el que tiene que definir el sistema electoral o las diferentes modalidades de consulta interna y externa", acotó.

Sin embargo explicó que en todo caso la elección de los candidatos se produciría en noviembre o diciembre en la Conferencia Nacional, instancia con similar poder de decisión que el Congreso Nacional.

Señaló que se foman también previsiones para la elección de los diputados uninominales que serán un elemento importante dentro de las pretensiones de lograr mayor representatividad en el Congreso Nacional.

Destacó que en todo caso toda la estrategia electoral de su partido la definirá el nuevo Comité Ejecutivo, y que la base de ella es la honestidad, la capacidad de gestión y la lucha contra la corrupción.

SOLICITADA

## Y.P.F.B. - YPF S.A. INFORMAN

Los presidentes de YPFB (Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos) y de YPF S.A., Ingenieros Arturo Castaños y Nells Leon respectivamente, se reunieron esta semana en Buenos Aires a fin de considerar el proceso de integración energética en el Cono Sur.

Ambos coincidieron en que Bolivia puede desempeñar un rol importante en el proceso de esa integración, a partir de la venta de gas natural al Brasil y la construcción de un gasoducto entre Bolivia y ese país.

Hasta que el gasoducto indicado esté en operaciones, se convino en la necesidad de que el gas de Bolivia continúe exportándose a la Argentina, a fin de que dicho país pueda mantener su volumen de producción y venta de gas natural durante ese período.

El Ingeniero Castaños manifestó que en el mediano plazo, para satisfacer la demanda adicional de gas a la originalmente establecida entre YPFB y Petrobras, se requerirá de la participación de las reservas y la producción de gas del Noroeste Argentino.

El Ingeniero Leon por su parte, indicó que en esa región se está ejecutando un importante esfuerzo exploratorio por parte de varias empresas productoras argentinas, incluida YPF S.A., cuyos resultados iniciales muestran un aumento significativo de las reservas de gas natural en la zona mencionada.

Las dos empresas convinieron además en perfeccionar en el más corto plazo posible, los instrumentos necesarios para que el gas boliviano continúe ingresando al mercado argentino y que además, se encuentren los mecanismos que aseguren a los productores del noroeste argentino su participación en la exportación de gas a Brasil a través del gasoducto boliviano.

Buenos Aires, julio 11 de 1996.



## SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS CHUQUISACA

### CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

El Servicio Departamental de Caminos Chuquisaca, invita a todos los profesionales interesados, a participar en el Concurso de Méritos para optar el cargo de **INGENIERO JEFE DE OBRA**, de acuerdo a los siguientes requisitos:

- 1.- Ser boliviano de nacimiento
- 2.- Tener una edad mínima de 45 años.
- 3.- Tener Título en Provisión Nacional de Ingeniero Civil. (El título deberá ser legalizado por la universidad que lo emitió).
- 4.- Estar inscrito en la Sociedad Boliviana de Ingenieros. (Presentar certificado actualizado del Registro Nacional de Ingenieros).
- 5.- Tener experiencia mínima de 10 (diez) años en obras viales, acreditada mediante la documentación correspondiente.
- 6.- Hacer conocer pretensiones de sueldo.

Toda la documentación será presentada en originales o fotocopias legalizadas de conformidad al Art. 1311 del Código Civil.

La solicitud y documentos correspondientes, debidamente foliados, deberán presentarse hasta horas 17:00 del día lunes 5 de agosto de 1996, en oficina de Asesoría Jurídica, sita en zona de la Prosperina s/n de la ciudad de Sucre, en sobre cerrado y rotulado: **CONCURSO DE MERITOS-INGENIERO JEFE DE OBRA**, debiendo señalarse su nombre, dirección y teléfono.

Los resultados de la convocatoria serán de carácter inapelable.

El Servicio Departamental de Caminos Chuquisaca, se reserva el derecho de declarar desierta la presente convocatoria.

Sucre, julio 12 de 1996.

RELACIONES PUBLICAS S.D.C.

DESPUES DE 71 AÑOS, CEMENTO VIACHA, TIENE COMPETENCIA...

Anuncio electoral en Patacamaya

# El Presidente lanzó el plan "Agropoder" para el campo

El plan de transformación del agro, presentado en marzo al Club de París, prevé un total de inversiones de 2.300 millones de dólares.

Aunque anteriormente había señalado que a partir del 1º de enero comenzaría la campaña electoral del MNR, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada anunció ayer que la oferta de su partido en la contienda electoral del próximo año, es la "Estrategia para la Transformación Productiva del Agro".

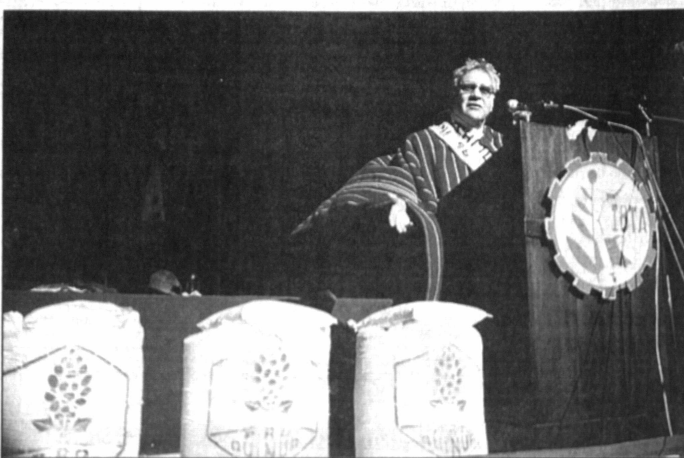
Durante el acto de entrega de siete variedades de semilla de quinua mejorada a la población de Patacamaya, en el centro experimental del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA), el Presidente anunció que el plan para transformar el agro en Bolivia se constituirá en la alternativa del potencial económico del área rural en el futuro.

Ese nuevo programa fue presentado al Grupo Consultivo de París entre el 14 y 15 de marzo de este año y recibió la aprobación de ese foro internacional.

Sánchez de Lozada anunció que el plan será bautizado con el nombre de "Agropoder" y será la carta de presentación del MNR en las próximas elecciones generales.

"Al dejar el gobierno, quiero también dejar un plan para la transformación productiva del agro", dijo el Primer Mandatario al agregar que con la ejecución de la Participación Popular ha llegado el momento para ingresar con más fuerza al campo y a las provincias, a través de un novedoso programa de potencialamiento productivo.

Además de hacer el anuncio del "Agropoder", Sánchez de Lozada fue declarado



Goni ya tiene preparado su "Plan de Todos II", con el que quiere conquistar a los campesinos.

huésped ilustre por Luis Lima Condori, alcalde de Patacamaya, localidad ubicada a 100 kilómetros de la ciudad de La Paz.

El plan de transformación del agro, presentado en marzo al Club de París, prevé un total de inversiones de unos 2.300 millones de dólares entre 1996 y el año 2000 y un promedio anual de \$US 450 millones. Esos montos fue-

ron aprobados por el Grupo Consultivo constituido por organismos bilaterales.

Al afirmar que está cumpliendo con el "Plan de Todos" y que se encuentra en la recta final de su gestión, Sánchez de Lozada señaló que el plan "Agropoder" será mejorado por el equipo técnico del MNR, para presentarlo al pueblo de Bolivia.

Básicamente ese plan está estructurado en cuatro pilas-

res fundamentales: transformación productiva del sector agropecuario, inversiones en desarrollo humano, manejo de recursos naturales e inversiones en caminos y riego.

El Presidente señaló que el potencialamiento del campo es fundamental para el desarrollo del país y que el también llamado "Plan de Todos II" será la alternativa fundamental para lograr el levantamiento económico global de Bolivia.

Se reunió con un ministro chileno en Patacamaya

## Goni deja abierta la posibilidad de reanudar relaciones con Chile

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada dejó ayer abierta la posibilidad de que Bolivia pueda restablecer sus relaciones diplomáticas con Chile, al señalar que existen las perspectivas para emprender esa política de apertura con el vecino país.

Tras la inauguración de la carretera Patacamaya-Tambo Quemado, el Primer Mandatario se refirió al tema de las relaciones diplomáticas con Chile, ante las consultas de periodistas chilenos y bolivianos.

"Puede ser, puede ser, pero como digo andando hacemos camino", señaló ante la consulta referida a la existencia de un posible restablecimiento de las relaciones diplomáticas con Chile.

### MEJORAR EL CAMINO HACIA ARICA

La parte chilena podría ayudar a Bolivia mejorando la carretera hacia Arica, dijo el Jefe de Estado tras señalar que esa parte de la ruta que conduce hacia el vecino país, si bien es asfaltada no está apta para soportar el gran tonelaje de carga que será transportada por esa vía, que en el futuro se convertirá en una carretera interoceánica.

La otra preocupación del Presidente es la infraestructura de los puertos chilenos, de los que espera se modernicen, porque en el futuro se constituirán en las principales intercomunicaciones con los mercados del Pacífico.

El mandatario explicó que Bolivia también es parte de esa opción, a través de la práctica de una política de integración a todos los puertos del Pacífico y en la perspectiva de estar en los países vecinos por la vía del océano Atlántico.

### CORRESPONDER ESFUERZOS

Durante su discurso de inauguración de la nueva carretera Cotapata-Tambo Quemado, que unirá La Paz con Arica, el Presidente pidió al ministro de Obras Públicas de Chile, Patricio Lagos, que su país correspondiera a los esfuerzos bolivianos de integración.

El ministro chileno y el Presidente se reunieron en media hora, para conversar sobre la integración y los corredores interoceánicos.

Durante su encuentro, el ministro Lagos y Sánchez de Lozada analizaron la posibilidad de completar el corredor interoceánico, a través de una carretera desde Santa Cruz hasta la frontera brasileña, además del financiamiento de ese proyecto que unirá los puertos de Santos en el Brasil y Arica en Chile por vía caminera.

Lagos informó que para la materialización de ese proyecto, se conformó un equipo de trabajo integrado por técnicos bolivianos, brasileños y chilenos.

## Jaime Paz no comentará retiro de visa a Samper

El expresidente y jefe del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), Jaime Paz Zamora, declinó ayer hacer comentarios sobre el retiro de la visa de ingreso a Estados Unidos al Presidente de Colombia, Ernesto Samper. Es un asunto de "usurpación de otra parte" atinó a decir.

Después de su asistencia como invitado a la inauguración de la carretera Patacamaya-Tambo Quemado a cargo del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, el exmandatario no quiso hacer mayores comentarios sobre el tema del presidente colombiano.

"Es una usurpación de otra parte", dijo Paz Zamora cuando se le consultó sobre el retiro de la visa de ingreso a los Estados Unidos que recayó sobre Samper y que ha conllevado la preocupación de todo el pueblo colombiano.

El pasado jueves, se confirmó que el gobierno de los Estados Unidos retiró el visado de ingreso a ese país a Ernesto Samper, porque recien sobre él acusaciones de haber utilizado dinero del narcotráfico para su campaña electoral.

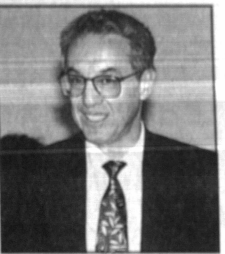
Al expresidente Paz Zamora también se le retiró de la visa de ingreso al país del norte por las mismas causas.



Jaime Paz Zamora no quiere hablar sobre Samper y su retiro de EE. UU.

Hoy en Cochabamba

## Canciller inaugurará seminario de académicos del Grupo de Río



El Canciller Antonio Araníbar inaugura hoy un seminario que evaluará los diez años del Grupo de Río.

**COCHABAMBA, (PRESENCIA).** El ministro de Relaciones Exteriores y Culto de Bolivia, Antonio Araníbar, inaugurará hoy a las 9.30 en el Centro Patino (ex-Portales) el Seminario "A una década del Grupo de Río: Evaluación y Perspectivas hacia el Siglo XXI", con la participación de académicos nacionales e internacionales, en representación de nueve países latinoamericanos.

La reunión está auspiciada por la Unidad de Análisis de Política Exterior del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de Bolivia (UDAPEX), con un temario

que considerará aspectos relacionados a la consolidación democrática en América Latina y el Caribe, integración económica regional, desafíos institucionales, diálogo político extrarregional, tendencias del contexto internacional y conclusiones.

Entre los invitados están Gustavo Fernández, ex-canciller boliviano; Roberto Russell, experto argentino en diplomacia; Allan Wagner, ex-canciller peruano; José Luis Simón, consultor paraguayo; Andrés Servin, consultor venezolano; Alicia Froh-

man, consultora chilena; Juan Gabriel Tokayán, consultor colombiano; Mónica Hirst, de la Argentina; Alberto van Klaveren, de la Cancillería de Chile; Victor Rico, del Ministerio de Relaciones Exteriores de México; Alberto Zelada y Fernando Calderón, consultores bolivianos, y Alejandro Deustua, consultor peruano.

Al mediodía de mañana se entregarán las conclusiones y la ceremonia de clausura será hecha por el propio canciller Araníbar.



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

### INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS OFERTAS PARA LA PROVISION DEL SIGUIENTE PEDIDO:

#### PRIMERA CONVOCATORIA

INVITACION DIRECTA: I.D. DPLI-008-96  
PEDIDO: GRS-4003-96  
COSTO PLIEGO BS. 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)  
FECHA PRESENTACION PROPUUESTAS 9/08/96  
HORAS 9:00  
FECHA DE APERTURA 9-08-96 HRS. 9:30

(EN LAS OFICINAS DE LA DIRECCION NACIONAL DE MATERIALES Y SERVICIOS, CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL).

LOS PLIEGOS DE CONDICIONES PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE, PREVIA CANCELACION EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO NO. 185 1ER. PISO OF. CENTRAL, A PARTIR DEL DIA JUEVES 11 DE JULIO DEL AÑO EN CURSO.

LAS PROPUUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECHA ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE (DIVISION DE ADQUISICIONES).

DIRECCION NAL. DE COMUNICACION Y RR.PP. - YPFB

LA PAZ, 11 DE JULIO DE 1996

YPFB RECOMIENDA:

"AFINE SU MOTOR, AHORRE ENERGIA Y NO CONTAMINE"



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

### INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS OFERTAS PARA LA PROVISION DE LOS SIGUIENTES PEDIDOS:

#### PRIMERA CONVOCATORIA

INVITACION DIRECTA: I.D. -DPLI-006-96  
PEDIDO: GCM-4752-96  
CHAMARRA Y PANTALON (MATERIAL DE SEGURIDAD)  
COSTO PLIEGO BS. 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)  
INVITACION DIRECTA: I.D. -DPLI-007-96  
PEDIDO: GCM-4751-96  
ZAPATOS DE SEGURIDAD CON PUNTERA DE ACERO  
COSTO PLIEGO BS. 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)  
FECHA PRESENTACION PROPUESA 9/08/96  
HORAS 9:00  
FECHA DE APERTURA 9-08-96 HRS. 9:30

(EN LAS OFICINAS DE LA DIRECCION NACIONAL DE MATERIALES Y SERVICIOS, CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL)

LOS PLIEGOS DE CONDICIONES PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE, PREVIA CANCELACION EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO NO. 185 1ER. PISO OF. CENTRAL, A PARTIR DEL DIA JUEVES 11 DE JULIO DEL AÑO EN CURSO.

LAS PROPUUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECHA ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE (DIVISION DE ADQUISICIONES).

DIRECCION NAL. DE COMUNICACION Y RR.PP. - YPFB

LA PAZ, 11 DE JULIO DE 1996

YPFB RECOMIENDA:

"AFINE SU MOTOR, AHORRE ENERGIA Y NO CONTAMINE"

La Asociación de Cañeros de Bermejo (ASCABE)

Bermejo - Bolivia

## Invitación a Concurso de Precios No. 01/96

Se invita a presentar propuestas para la compra de 5.150,00 T.M. de Azúcar blanco.

La Asociación de Cañeros de Bermejo invita a empresas nacionales e internacionales a participar del concurso de precios, para la compra de 5.150,00 T.M. de azúcar blanco (cinco mil ciento cincuenta) en bolsas de polipropileno de 46 Kgs. con destino al mercado mundial libre, de acuerdo a las condiciones y características siguientes:

- 1.- Cantidad: 5.150,00 T.M. de azúcar blanco.
- 2.- Calidad: Pol 99,8 grados, humedad 0,05 % Max. Azúcar Bermejo de origen boliviano zafra 1996.
- 3.- Envases: En bolsas de polipropileno de 46 Kgs.
- 4.- Destino: Mercado Mundial Libre.
- 5.- Precio y condiciones de venta:

Debe estar expresado en dólares americanos.

Las condiciones de compra pueden presentarse bajo tres modalidades:

- a) FOB Bermejo
- b) CIP Zona Franca Desaguadero
- c) CIP Desaguadero peruano

ASCABE se constituye como exportador. Al contado o con carta de crédito irrevocable confirmada y a la vista a favor de la Asociación de Cañeros Bermejo (ASCABE). La carta de crédito deberá ser apertura en un banco de primer línea.

La Asociación de Cañeros de Bermejo se reserva el derecho de desistirse de la presente invitación en caso de no convenir a sus intereses. Las ofertas se recibirán hasta el 19 de julio de 1996 a horas 17 p.m. (hora boliviana) en el Fax Nº: 00-591-66-61929 Bermejo - Bolivia.

Bermejo, julio de 1996

Sr. Wilson Gareca Varas  
Presidente de ASCABE



Paz, Bolivia,  
es 15 de julio  
1996

Al mar en cinco horas

## El asfalto es un buen incentivo al turismo

Las autoridades de turismo de ambos países trabajan en ello. Green que los viajeros se multiplicarán en corto tiempo. Actualmente los turistas bolivianos dejan en Chile 50 millones de dólares cada año.

Una vía asfaltada hasta Arica incentivará y definitivamente multiplicará el turismo entre Bolivia y Chile que actualmente llega a unas 150 mil personas anuales, informaron las autoridades del sector de ambos países.

En los últimos años Arica recibe, principalmente a fin de año, más de 100 mil turistas bolivianos atraídos por las playas, los que dejan hasta 50 millones de dólares, informó ayer el ministro de Turismo de Chile, César Gómez.

La inauguración de la carretera Patacamaya-Tambo Quemado, que une a La Paz con Arica en un viaje de cinco horas, crea la casi seguridad de que el flujo turístico se incrementará y en ello trabaja la Secretaría del sector boliviano, informó su titular Ricardo Rojas.

Aunque existe una gran diferencia entre Bolivia y Chile ya que los turistas del vecino país viajan al territorio nacional solo

en número de 30 mil al año. Gómez optimista agregó que con la nueva carretera "el flujo turístico fácilmente se triplicará antes de que termine esta década".

"Obviamente que La Paz es mucho más grande que Arica y habrán muchas más personas que irán allá de las que vendrán, pero eso no significa que no seamos beneficiados", dijo Rojas.

"Todas las poblaciones que están cerca del camino se beneficiarán", agregó y explicó que la carretera pasa por la "Ruta de las Iglesias", por una serie de "chillpares" y, por supuesto, está la belleza del Altiplano.

El secretario añadió que "ahora hay que poner plátano" en la zona porque nunca se invirtió nada y ya que serán las propias poblaciones las que se beneficiarán éstas deberán destinar parte de sus recursos de la participación popular para ofertar servicios turísticos.

Patacamaya-Tambo Quemado

## Se inauguró carretera que pone al mar más cerca

La localidad de Patacamaya se puso de fiesta. El Presidente Sánchez de Lozada cortó la cinta y la vía fue estrenada por una caravana binacional. En el acto, lleno de discursos, estuvieron presentes autoridades bolivianas y chilenas y también el ex presidente Jaime Paz.

La carretera Patacamaya-Tambo Quemado, que "pone al mar más cerca" para el comercio y el turismo, fue inaugurada ayer en un acto especial al que acudieron las más altas autoridades bolivianas, representantes del gobierno de Chile, diplomáticos, organismos financieros y empresarios.

A 102 kilómetros de La Paz, al ingresar en la localidad de Patacamaya, a mano derecha se ve una nueva señal caminera que indica "a Arica". Desde allí se desprende de la red troncal caminera de la carretera de 192 kilómetros que fue inaugurada por el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, en el puente denominado "Santiago de Callapa" sobre el Río Desaguadero.

La cinta verde tendida a lo ancho de los nueve metros de la vía fue cortada bajo la mirada del nevado Sajama, de un cielo azul y el sol intenso, luego de recibir la bendición del obispo de la Prelatura de Corocoro, Toribio Porco Ticona, que dijo que "es conforme a los designios de Dios que los hombres se unan y para ello contribuye esta carretera". Casi inmediatamente después una caravana de vehículos partió rumbo al océano Pacífico.

**PARA MEDITAR**  
"Es para meditar que se trate del primer camino pavimentado que llega hasta una frontera", dijo el Presidente durante su discurso y luego afirmó que "no será el último".

La globalización de los mercados y la intensificación del comercio exterior puso a Bolivia en la urgencia de construir carreteras adecuadas. En los últimos 10 años se construye como nunca antes, este año otra vía, Río Seco Desaguadero, llegará también a una frontera, esta vez con el Perú; y se espera que en los próximos años se complete una red de más de 3.000 kilómetros que cruzan todo el país y se llegue con asfalto a Brasil, Argentina y Paraguay.

Patacamaya-Tambo Quemado se conectará al oeste con Arica y el corredor del que forma parte al este, cruzando el país, con Cuyabá o el puerto de Santos en Brasil. Se espera que por la carretera circule un alto flujo de transporte de carga, ya que gran parte del comercio boliviano se realiza a través de los puertos chilenos. Pero también existe gran expectativa por el turismo ya que el tiempo para llegar al mar se redujo de incómodas diez horas a suaves cinco.

Esta carretera "pone al mar más cerca", comentó el secretario de Transportes, Alfonso Kreidler.

**CON CONTROL**  
Patacamaya-Tambo Quemado fue construida en dos tramos por las empresas Andrade Gutiérrez y Camargo Correa, supervisadas por Hidroservice Connal, con un costo contratado de 43 millones de dólares. El financiamiento fue dado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Corporación Andina de Fomento (CAF) y el gobierno del Japón.

Esta carretera también es la primera en ser construida con normas ambientales y protegiendo los recursos arqueológicos, además que desde su apertura recibirá el control de peso de los vehículos que por ella transiten, por lo que su costo total alcanza a 62 millones de dólares, dijo el secretario Kreidler.

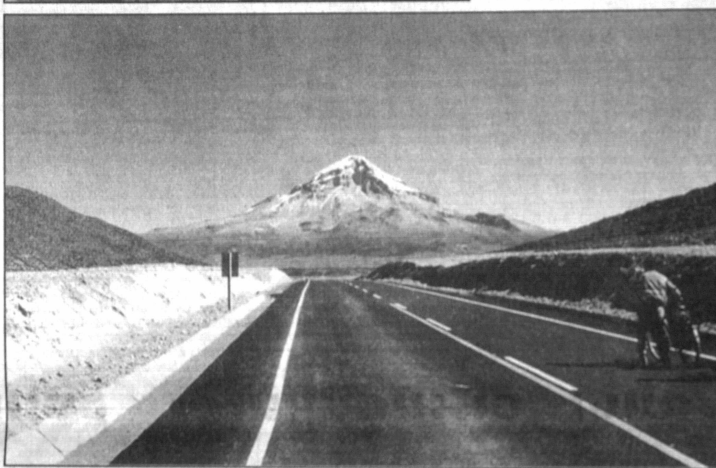
**PONGASE A LA ALTURA**  
Representantes de todos los organismos y empresas que participaron en la obra estuvieron presentes en la inauguración. Incluido el expresidente Jaime Paz Zamora, ya que durante su gobierno se inició la construcción.

El pueblo de Patacamaya y de Santiago de Callapa organizaron una bienvenida para los visitantes y como es usual vistieron al presidente con poncho, lluchu y chalina, además de declararlo Huésped Ilustre.

Sánchez de Lozada pidió a las autoridades chilenas que asistieron al acto que haga posible que la ruta Arica-Tambo Quemado sea puesta a la altura de la integración.



La inauguración sobre el puente Santiago de Callapa.



Bajo la mirada del Sajama.

23 vehículos, dos banderas

## Caravana binacional estrenó la carretera

Un total de 23 vehículos con banderas de Bolivia y Chile estrenaron la carretera Patacamaya-Tambo Quemado. Inaugurada ayer, que la condujo hasta el puerto de Arica, en un recorrido iniciado el sábado desde Santa Cruz.

El secretario Ivo Kujalski, a la cabeza de la caravana, mostró su satisfacción por la conclusión de la obra que al disminuir el tiempo de transporte rebaja costos y fomenta competitivas las exportaciones nacionales.

La caravana de ocho vehículos, con personas llegó ayer a la histórica ciudad de Patacamaya al mediodía, poco antes

de que la obra fuera inaugurada en un acto especial, y allí se encontró con otra de 15 vehículos integrada por empresarios chilenos.

Anteriores caravanas se organizaron para mostrar en su camino la importancia de contar con una vía adecuada para el comercio, en este caso fue para celebrar la conclusión de una importante carretera que forma parte de los corredores bioceánicos de exportación.

"Este es un día histórico para Santa Cruz y Bolivia porque es la primera carretera que llega con asfalto al mar", dijo el empresario cruceño.

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA  
FABRICA DE CEMENTO "EL PUENTE"

INVITACION DIRECTA N° 05/96  
SEGUNDA CONVOCATORIA  
(Primera Publicación) \*

La Fábrica de Cemento "El Puente" (FACEP) dependiente de la Prefectura Departamental de Tarija invita a las firmas y/o personas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la "Provisión de 400.000 (Cuatrocientos Mil) Envases para Cemento".

El Pliego de Especificaciones, podrá recabarse en la Secretaría de Gerencia Administrativa, situada en calle Daniel Campos N° 0179 en la ciudad de Tarija, previo el pago de Bs. 300.- (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS). Las consultas podrán absolverse dirigiéndose a la misma Gerencia.

Las propuestas deberán ser dirigidas a la GERENCIA ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA y presentarse en las oficinas de Asesoría Legal ubicada en la referida dirección, hasta el día 2 de agosto de 1996, a Hrs. 16:00 y la apertura de sobres se realizará el 5 de agosto a Hrs. 16:00 p.m. La primera Convocatoria declarada desierta fue publicada los días 12, 14 y 17 de junio del presente año.

Tarija, 12 de julio de 1996

GERENCIA ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA  
"FACEP"

COOPERATIVA ELECTRICA

Personería Jurídica No. 349 R.U.C. 00565881  
Casilla N° 42 Telf. 2194 y 2193 Fax (0694) - 2194  
TUPIZA - BOLIVIA

LICITACION PUBLICA

El Directorio de la Cooperativa de Servicios Eléctricos "Tupiza Ltda.", tiene a bien convocar a las Comercializadoras legalmente establecidas en el País, para la provisión de:

UNA CAMIONETA

Características:  
Cabin : Sencilla  
Potencia : 2000 ó 2200 cc.  
Combustible : Gasolina  
Corona : Montaña

La presentación de propuestas se recibirá hasta el día 29 de julio en las oficinas de la Cooperativa, ubicadas en Plaza Independencia N° 327, Teléfonos 2193 - 2194, Fax (0694) 2194, Casilla 42.

Tupiza, julio 12 de 1996



## Para Trinidad

## PRESENCIA S.R.L.

requiere contratar un

### AGENTE DE VENTAS

que cumpla con los siguientes requisitos:

- Conocimiento de mercado en las áreas de publicidad y circulación.
- Dedicación exclusiva.
- Solvencia económica.
- Presentación de un bosquejo de plan de trabajo.
- Conocimiento de contabilidad.
- Garantía personal y económica.

Los interesados deberán dirigir sus cartas a la casilla de correo 3276 La Paz, con el rótulo **REQUERIMIENTO DE AGENTE** hasta el 21 de julio de 1996.

La Paz, julio de 1996

## Una labor de varios años y gobiernos

La carretera Patacamaya-Tambo Quemado, inaugurada ayer, tiene un largo período de maduración que al fin se hizo realidad, señaló ayer el secretario nacional de Transportes, Alfonso Kreidler, quien lo resumió de la siguiente manera.

- En 1968 se hizo la apertura de una senda para la explotación minera del denominado Puerto Japonés.

- En 1973 el gobierno de Hugo Banzer elaboró, con un financiamiento de la Corporación Andina de Fomento (CAF), un estudio de factibilidad para la construcción de la obra, pero los resultados fueron negativos.

- En el gobierno de Víctor Paz (1985-89), ante la importancia alcanzada por la agricultura del oriente y la necesi-

dad de impulsar las exportaciones, se contrata un financiamiento del Banco Mundial para la elaboración del estudio de factibilidad económica, diseño final de ingeniería y un estudio de impacto ambiental que marcaron la ruta ayer inaugurada.

- En el gobierno de Jaime Paz (1989-1993), con el apoyo de la CAF, el Japón y del Banco Interamericano de Desarrollo, se contrata el financiamiento para la construcción y se adjudica el tramo Río Desaguadero-Tambo Quemado a la empresa Andrade Gutiérrez.

- El gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada (1993-1997) contrata a la empresa Camargo Correa, para que realice la construcción del tramo restante Patacamaya-Río Desaguadero.

ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS			
CEMENTERIO JARDIN		FECHA DE ENTIERRO	
15-7-86	Sonia Fortún Vda. de Medina	10 años	
15-7-87	Maria Evangelina Cordero	9 años	
15-7-88	Magali Castillo Romero	8 años	
15-7-88	Jorge G. M. Valdivia Castillo	8 años	
15-7-92	Bertha C. de Cárdenas	4 años	

## DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

- Adriana Condori Cuenta
- Arturo Flores Saravia
- Maria Vacciflor Céspedes
- Mario Victor Malta
- Francisca Paredes Laura
- Hugo Saavedra Via
- Mercedes Rodríguez Tiduni



Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

# PRESENCIA ECONOMÍA

Ahora está candente...

## El debate sobre pensiones se abre: persisten las dudas

Ni el Presidente pudo aclarar los cuestionamientos. Con evasivas y enojo mal disimulado, Gonzalo Sánchez de Lozada terminó llamando la atención a todos.

Después del debate de anoche auspiciado por la Asociación de Periodistas de La Paz, la reforma de Pensiones continúa con interrogantes porque las dudas que se presentaron no fueron despejadas por el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

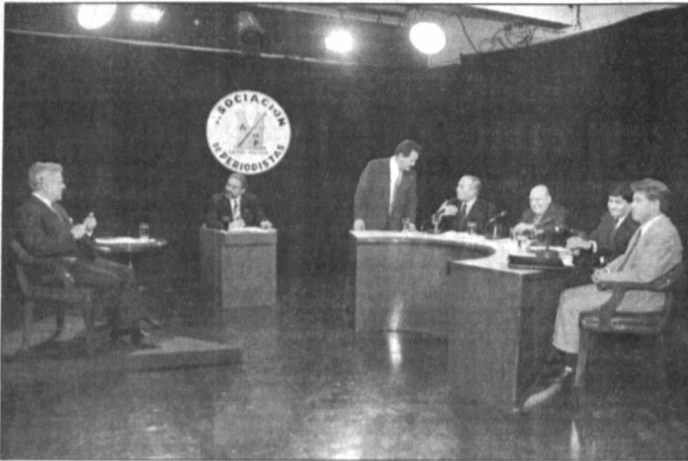
Durante las dos horas que duró, el Presidente con evasivas y enojo mal disimulado sobre todo contra el economista Jorge Torres, trató de defender la reforma y mostró que la única solución es aplicarla, aunque señaló que está abierto a los cuestionamientos.

Todos los panelistas, incluido el Presidente, coincidieron en que el actual sistema necesita una reforma urgente, puesto que, como dijo Sánchez de Lozada, "el sistema es un antro de ineficiencia y corrupción" y que los préstamos de los fondos de pensiones se realizan incluso para financiar manifestaciones.

Las principales observaciones realizadas por los panelistas fueron la ausencia del Estado en la reforma, la pérdida de los aportes de aquellas personas que, habiendo cotizado en el sistema vigente, perderían en el caso de optar por traspasarse al nuevo.

El incremento de las cotizaciones de 180 a 300; garantías de la renta de quienes decidan quedarse en este sistema, el rol de las AFP's al administrar los aportes de los bolivianos; el duplo de las AFP's que se harían cargo de la administración; el bono de alivio a la vejez, entre otros.

Participaron en el panel la Confederación de Empresarios Privados, Carlos Calvo; la Federación de Jubilados y Rentistas, de Bolivia, Wenceslao Argandoña;



En la mesa del debate un empresario, un jubilado, un laico, un economista y un Presidente que comienza a defender su reforma.

ña; a nombre de los laicos de la Iglesia, Juan Carlos Núñez; y el más controvertido, Jorge Torres, sin llegar a disipar las dudas, que sobre el candente tema, señaló.

**PERDIDAS DE APORTES**  
Sobre la falta de bonos de reconocimiento a los actuales aportantes para su traspaso, señaló que las acciones de la capitalización no alcanzan para que la gente pase al nuevo sistema y se le pueda reconocer sus aportes.

En injusto -dijo- solucionar el problema de 450.000 ciuda-

danos. Era mejor distribuir el dinero de la capitalización que concentrarlo en las 450.000 personas que dejarían de recibir los aportes que hicieron, señaló.

Sin embargo, aclaró que el tema no está cerrado para que se vea y analice una solución más inmediata y rápida.

**INCREMENTO DE COTIZACIONES**  
Sánchez de Lozada manifestó no creer que se haya perjudicado los derechos de las personas que quedarán en el antiguo sistema puesto que tendrán exactamente lo que tenían.

El cambio de cotizaciones, aseveró, afectará a muy poca gente y más bien eliminará a las empresas que inscriben a las personas con el plazo exacto para que coticen durante 15 años y puedan jubilarse, siendo que como empleados están al servicio de las empresas por mucho tiempo más.

**AFP's**  
Mencionó que la constitución de únicamente dos AFP's se debe al hecho que por la cantidad de personas que cobrarán rentas, se concentrarán muchas oficinas en la ciudad. Pero, agregó, esta situación se terminaría al plazo de cinco establecimientos, cuando ya se haya adquirido experiencia.

Asimismo en relación a las inversiones que se realizarían en el exterior, explicó que las AFP's no están obligadas a invertir afuera y que dado el caso

es para comparar el ingreso y la utilidad que genera sus inversiones en Bolivia.

La participación de la empresa privada, cuestionada por Argandoña, fue justificada en el sentido que se requiere experiencia para administrar adecuadamente los recursos provenientes de los aportantes. Agregó que la creación de la Superintendencia de Pensiones permitirá fiscalizar a estas instituciones, pero no faltó el comentario acerca de la mala experiencia en cuanto a la eficacia estatal en el control de las entidades financieras.

**ENTRE 100 Y 400 DOLARES**

El presidente dijo que nadie puede estar en contra de la reforma, ni los jubilados que recibirán un alivio de vejez de 100 dólares que podría subir hasta 400 dólares, dependiendo de la rentabilidad de las inversiones ni los jóvenes que podrán tener un mecanismo de ahorro.

Explicó que la conformación de las Administradoras de Fondos de Pensiones permitirá el ahorro de los trabajadores, y que los beneficios los tendrá cuando cumpla los 65 años, además de que sus réditos estarán en el orden del 7 por ciento anual.

Finalmente, concluyó con que la privatización del seguro social es la única salida para solucionar la corrupción y mal manejo del actual sistema.

Jorge Torres, economista

### La reforma: Una intervención quirúrgica sin anestesia

Torres al hacer un paralelismo entre Chile y Bolivia, dijo que en ese país el Estado utiliza sus recursos, 3,3% de su PIB en promedio por año para facilitar la transición del viejo al nuevo sistema. En cambio en Bolivia, el Estado no asume compromisos: no hay rentas mínimas, no hay bono de reconocimiento al traspaso ni seguridad en cuanto al viejo sistema.



Jorge Torres, el más puntual en las críticas a la reforma de pensiones.

La reforma del sistema de pensiones es como una intervención quirúrgica que se hace a un enfermo "sin anestesia" al que se le da apenas un calmante antes de ingresar a la sala de operaciones, afirmó el economista Jorge Torres cuando defendió a la generación "sandwich" que deberá permanecer en un sistema sin sostenibilidad financiera como el de reparto o cambiarse al nuevo, pero sin reconocimiento de sus pagos.

Ello causó el enfado poco disimulado del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada que calificó los argumentos de Torres de ser deshonrosos intelectualmente y acusó a la "logia intelectual" de querer desbaratar todos los planes con sus críticas.

Torres al hacer un paralelismo entre Chile y Bolivia, dijo que en ese país el Estado utiliza sus recursos, 3,3% del PIB en promedio por año para facilitar la transición del viejo al nuevo sistema. En cambio en Bolivia, el Estado no asume compromi-

sos: no hay rentas mínimas, no hay bono de reconocimiento al traspaso y ni seguridad en cuanto al viejo sistema.

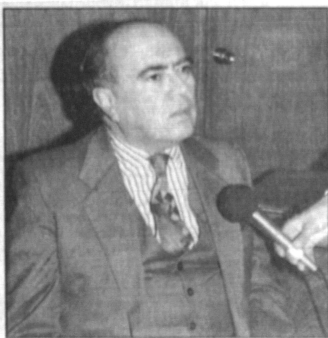
"Es injusto que la generación sandwich que ya no aporta, tengamos que pagar por los errores y el Estado no asuma esto. Eso es que gran parte se sienta a ingresar al quidnudo. Es un sistema injusto, ha platado rotos, existe una factura y el Estado no asume costos".

Señaló que el ingreso a Chile es mayor y no como Bolivia que tienen bajas rentas. El estado chileno fuerte, en Bolivia es débil y frágil y con poca experiencia en fiscalización. La economía chilena tiene grandes niveles de crecimiento y empresariado vigoroso. Bolivia con un crecimiento económico insuficiente. Además que en Chile se utiliza el 5% del PIB en salarios, en Bolivia llega al 12%.

Es un sistema excluyente, dijo, porque mucha gente gana menos de Bs500.

### Carlos Calvo, del empresariado Apoyamos la reforma pero hay partes que atentan contra los derechos

Le parece mal que pervivan los dos sistemas porque así no se ayudará al nuevo.



Carlos Calvo y sus sólidos argumentos

El representante de los empresarios privados, Carlos Calvo, señaló que su sector apoya a la reforma de pensiones, pero mostró su desacuerdo con el hecho de que los dos sistemas pervivan y que no se haya puesto coto al sistema de reparto. De alguna manera la pervivencia de ambos sistemas afecta al nuevo, dijo, ya que si no se cierra el ciclo no se verán los beneficios a que se aspiran.

Sin embargo, Calvo puso énfasis en la preocupación del empresariado en que parte de la solución para enfrentar el costo de la reforma sea una confiscación de los aportes de los actuales afiliados en caso de que se cambian al nuevo sistema.

"Se están afectando los derechos de toda persona que cotizó en el anterior sistema porque no se le va a reconocer sus anteriores cotizaciones... es atentatorio. Si se queda en el actual sistema se le cambian las reglas de juego por las cotizaciones que aumentan. Nos parece esa parte excesiva porque se está afectando al derecho de los actuales asegurados".

Al apoyar a la reforma señaló que el actual sistema está quebrado y se constituye en una espada de Damocles para el país entero.

Si no se hiciera ninguna reforma, el país tendría que respaldo al sistema con 6.000 millones de dólares. En cambio, la reforma va a costar pero no tanto.

**DEMASIADO AL REGLAMENTO**

Calvo también criticó que en el nuevo proyecto de Ley de Pensiones se deja mucho al reglamento y no se ajustan los mecanismos en la propia ley, hecho que puede traer mucho subjetivismo al rato que cada gobierno cambie las situaciones en base a decretos.

Mostró su preocupación porque solamente se consideran dos administradoras de pensiones. Tal vez si se pudiera tener tres coadyuvaría a la competitividad.

Reclamó mayor información sobre el tema ya que en el exterior se conoce más el problema que en Bolivia y apoyó los planteamientos hechos por el economista Jorge Torres en cuanto a la disciplina fiscal.

### Wenceslao Argandoña El sistema actual está mal por los despidos masivos

El representante de los rentistas Wenceslao Argandoña dijo que el actual sistema de reparto no beneficia por la relocalización y despido de miles de trabajadores desde la aplicación del nuevo modelo económico.

El sistema, explicó, no ha nacido desfinanciado porque comenzó con un colchón de 2.928 millones transferidos del ahorro obrero obligatorio, además de los bienes inmuebles destinados al sistema de seguridad social. Esos recursos se perdieron por una administración estatal ineficiente y corrupta.

Los gobiernos de turno han convertido a la seguridad social en agencias de empleo, lo que puede comprarse, porque el FOPEBA y la Caja Nacional están llenas de gente del partido sin capacidad profesional, destacó.

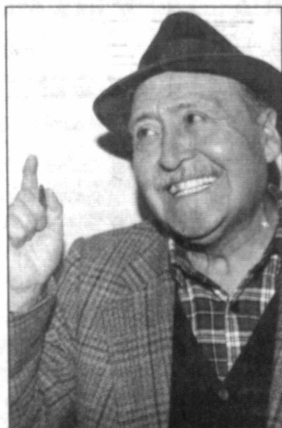
Cuestionó la participación de los empresarios privados, quienes, aseveró, están en la perspectiva de organizar las AFP's necesarias, según ellos, para administrar los recursos.

Según el líder de los jubilados, es lógico que la empresa privada defienda la capitalización individual porque la beneficia, a pesar que no es agresiva ni eficiente, pese ha ser subvencionada permanentemente por el Estado.

Agregó que los empresarios no tendrán ningún gasto ni obligación y que solo recibirán y acumularán por mucho tiempo la gran cantidad de recursos que se generarán.

En relación a las inversiones de las AFP's, Argandoña señaló que las inversiones en el exterior fortalecerán el

mercado de capitales y en ningún momento se habla de inversiones para la reactivación del aparato productivo nacional que es el único que permitirá la generación de empleos para los bolivianos.



Wenceslao Argandoña con su sonrisa de siempre dio duro al gobierno y a los empresarios... sobre todo.

### Juan Carlos Núñez "El debatidor, debatido"

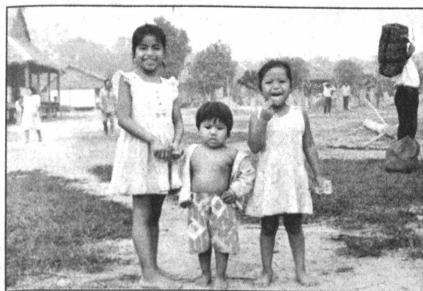
El representante del laicado, Juan Carlos Núñez, resultó en el foro del organizado por la Asociación de Periodistas como el debatidor-debatido. Cuando el laico presentó la posición de la Iglesia respecto a la problemática social y que las reformas deben regirse a los principios éticos y morales, perseguir velar por la dignidad humana, el Presidente retrucó con cuestionamiento y le preguntó que mejor si repartir el dinero entre los ancianos o entre las generaciones de futuro.

Núñez respondió que las políticas tienen que ser coherentes con las realidades. El tema de apoyar a la población de la tercera edad es fundamental e importante pues parte de una expresión de caridad, pero también el Estado tiene responsabilidad con las generaciones del futuro.

En ese momento, el moderador Carlos Mesa premió a Núñez: "Si pero quiere decir? (risas de alivio, son todo del Presidente) La opción es damos el dinero a los de la tercera edad o se lo damos a todo el mundo a partir de los 21 años...".

"A partir de lo que significa el Estado, está en la responsabilidad de velar por toda la población. Ese es elemento muy importante", concluyó.





Ante este anuncio hay alegría en las etnias olvidadas.

Financia el FIDA

## Pueblos indígenas del Beni recibirán \$US 7 millones

Estará destinado a la capacitación, asistencia técnica, demarcación territorial y apoyo al desarrollo de sus pueblos.

**TRINIDAD. (JATHA).** Los indígenas del Beni contarán con un financiamiento de aproximadamente 7 millones de dólares, que se destinarán a la capacitación, asistencia técnica, demarcación territorial y apoyo al desarrollo de sus pueblos.

El programa fue presentado en conferencia de prensa y durante el seminario taller que concluyó este sábado, donde un centenar de dirigentes de las diferentes subregiones indígenas del Beni, presentaron una serie de demandas en espera del apoyo inmediato.

El programa de financiamiento, fue presentado por el secretario nacional de Asuntos Étnicos, Género y Generacionales, Nicomedes Sejas, y la subsecretaria de Asuntos Étnicos, Luz María Calvo, quienes aseguraron que "después de varios años de demandas, recién estamos en condiciones de dar algunas respuestas a los pueblos indígenas del Beni".

Sejas, indicó que se trata

del Programa de Desarrollo de los Pueblos Indígenas del Beni y del Sistema Nacional de Capacitación y Formación, que tendrán un financiamiento asegurado de poco más de \$us 7 millones, por parte del Fondo Internacional de Desarrollo Agropecuario (FIDA).

Informó que dicho financiamiento será utilizado a lo largo de 7 años de trabajo, tiempo en el que se realizarán acciones destinadas a garantizar el derecho propietario de los nativos sobre sus territorios, y se aplicará mediante el proyecto de delimitación de las áreas indígenas, para obtener la titulación ejecutoria.

Dijo que se propone al fortalecimiento de las organizaciones nativas, con la capacitación de sus líderes, la consolidación del acceso de los pueblos indígenas a la administración municipal, además "se capacitará a técnicos, para elaborar las demandas de cada pueblo, a fin de incorporarlas en los planes anuales de cada municipio".

En Tarija exigen al gobierno definiciones

## Proyecto Múltiple San Jacinto en riesgo de perder \$US 70 millones

El proyecto está paralizado, desde hace tres años, por falta de una decisión que permita que el TGN se responsabilice de una deuda de \$US 30 millones, obtenidos del gobierno de Italia para la II Fase.

**TARIJA. (PRESENCIA).** La dejadez de las autoridades nacionales para asumir definiciones que clarifiquen el panorama del Proyecto Múltiple de San Jacinto, ponen en riesgo las inversiones efectuadas hasta ahora y que estimativamente podrían ascender a más de 70 millones de dólares.

Hay poca voluntad para asumir acciones que permitan el logro de unos cinco millones de dólares para la construcción de canales distribuidores de riego en la zona de influencia que es de 3.300 hectáreas.

Hasta ahora permanece en la indefinición la propuesta de la transferencia con pasivo cero del componente hidroeléctrico de ENDE a la asociación encargada de administrar el Multipropósito para que se logren recursos por la venta de energía y a la vez permitan captar financiamientos para la construcción de los canales distribuidores de agua para el riego.

También falta definiciones para hacer que el TGN se responsabilice de una deuda de unos 30 millones de dólares obtenidos del gobierno de Italia para la II Fase el Multipropósito, y que la administración anterior delegó esta responsabilidad inexplicablemente a la región.

Dirigentes cívicos y el propio proyecto, Víctor Calabi, reconocieron que pagar este adeudo significaría la quiebra económica de la región por la inexistencia de recursos económicos ya que los pocos que tiene son insuficientes.



El proyecto es maravilloso para las cientos de familias del lugar, quienes podrían aumentar su producción agrícola de concluirse la obra.

Como efecto de este adeudo las cuentas de la Asociación de San Jacinto están congeladas. "Estamos paralizados, nos limitamos al mantenimiento de lo existente", afirmó el gerente del proyecto, Salomón Casal.

La Prefectura fijó un presupuesto anual de 50.000 dólares para esta asociación, dinero que es desembolsado para gastos de administración.

Sobre el propósito de transferencia del componente hidroeléctrico con un elevado pasivo como pretenden algu-

nas autoridades, Casal dijo que disminuiría los ingresos por la venta de energía a la mitad, casi medio millón de dólares haciendo que la III fase termine entre 12 y 15 años "lo cual desvirtuaría todo sentido económico del proyecto".

Dentro las 3.300 hectáreas que es el área del proyecto existen unas mil familias que pueden mejorar la producción agrícola con la distribución del agua del embalse de San Jacinto, sin embargo, por la inconclusión de la II Fase solamente se beneficiarían unas

60 familias que representan unas 350 hectáreas sobre el total.

Los cerca de 70 millones de dólares gastados hasta ahora permitieron la construcción de la presa de embalse, el componente de hidroelectricidad y la II Fase que son los canales principales de distribución del agua.

Falta la III Fase que son los canales distribuidores del agua a las parcelas de producción. Esta inconclusión se prolonga por casi tres años y no hay perspectivas de solución.

tanto económicos como políticos

## Grupos de poder entorpecen investigación de tala de árboles

La Fiscalía de Chuquisaca investiga las denuncias sobre la presunta incursión de madereros de Santa Cruz, quienes habrían destruido extensas áreas boscosas de este departamento.

**SUCRE. (EFE).** Algunos grupos de poder económico y político entorpecen las investigaciones sobre tala indiscriminada de árboles en zonas boscosas de Chuquisaca, comentó el Fiscal de Distrito de este departamento, Pablo Pereira.

En su opinión, las acciones del Ministerio Público en este campo no están cumpliendo al cien por ciento con sus objetivos.

"Desgraciadamente, hemos podido advertir que existen algunos grupos de poder, tanto económico como político que en alguna medida entorpecen el accionar del Ministerio Público, principalmente en lo que se refiere a la tala indiscriminada de árboles", manifestó.

Pereira hizo referencia a la última reunión de fiscales de distrito que tuvo lugar en Cochabamba, en la que se denunció ese extremo.

"De ahí es que como conclusión hemos pedido que a través de la Fiscalía General se haga el reclamo correspondiente, a fin de que se garantice el accionar del Ministerio Público", manifestó.

La Fiscalía del Distrito de Chuquisaca investiga las denuncias



Las denuncias crecen en todo el país sobre tala indiscriminada de árboles sin dejar ningún beneficio en favor de las poblaciones de donde extraen.

sobre la presunta incursión de madereros de Santa Cruz, quienes habrían destruido extensas áreas boscosas de este departamento.

El Fiscal de Distrito manifestó que se han conocido las afirmaciones

de diputados nacionales que lamentaron ese tipo de actividad, que no está respaldada por ninguna disposición legal y que está poniendo en riesgo el equilibrio ecológico de las zonas boscosas de Chuquisaca.

El agente fiscal de Monteagudo, en la zona del Chaco, desde hace aproximadamente diez días está en pleno trabajo de investigación, manifestó Pereira.

El Ministerio Público adelantó gestiones con el Prefecto del Departamento, Enrique Urquidí y con las autoridades departamentales de Medio Ambiente para concertar un esfuerzo mancomunado contra la tala indiscriminada de árboles.

En referencia a la contaminación del Río Pilcomayo, el Fiscal recordó que el Ministerio Público hace un año tomó muestras de las aguas de ese importante río, que las hizo llegar a la Fiscalía General de la República, para que tome los recaudos correspondientes.

En las últimas semanas se han conocido diferentes versiones sobre la incursión de madereros que tala árboles de regiones forestales, aprovechando los caminos de acceso a poblaciones alejadas recién construidos.

Recientemente, campesinos de Chuquisaca destruyeron cuatro hornos para la fabricación de carbón vegetal, por el gran daño que causaban.

Monseñor Julio Terrazas:

## El Señor ofrece su Palabra inclusive a quienes matan de hambre al pueblo

Dijo que "no necesitamos visa ni de afuera ni de adentro para pronunciar la justicia, la verdad, la dignidad personal y de nuestro pueblo. No necesitamos imposiciones de ningún imperio que haya sido creado por los hombres".

**SANTA CRUZ. (PRESENCIA).** "La siembra de la Palabra del Señor, que es ofrecida generosamente a todas las personas del mundo, tiene que ser escuchada", dijo ayer en su homilía monseñor Julio Terrazas, titular de la Arquidiócesis de Santa Cruz.

"Ella -la Palabra de Cristo- al ser observada motivará el cambio fundamental de la vida de cada uno de las personas y de hecho de todos los miembros de la sociedad, creando así, un mundo verdaderamente humano, pluralista y solidario", agregó.

El prelado recalco que "uno de los problemas más grandes para escuchar al Señor es que hay mucha gente habla. Hay palabras que incitan a la discordia, que justifican violencia; hay palabras que en lugar de ser diálogo son insultos, que provocan peleas entre gente, cuando debería darnos ejemplo de educación, de sobriedad y de equilibrio cuando están desamparando un puesto de responsabilidad".

Explicó que "hay palabras también demasiadas bonitas que quieren alejarnos de la realidad, sacarnos de esta tierra y hacernos unos sectarios que viven fuera de este mundo en el que el Señor nos ha colocado para vivir su reino".

**PALABRA DEL SEÑOR PARA QUIENES MATAN DE HAMBRE**

Insistiendo en el amor del Señor a toda la humanidad, monseñor Terrazas dijo que en las proyecciones que encierra la Palabra de Cristo: "El Señor dice: Yo voy a seguir dando mi Palabra, ustedes deben seguir comunicando esa Palabra, esa es la misión".

el crimen matando a su pueblo de hambre".

Aún a ellos, continuó, "les ofrece la palabra que libera, que da vida. Sale el sembrador y echa la semilla en abundancia, el terreno es malo, está poco preparado y, por eso, hay algunos que se entusiasman pero no crecen, otros que están llenos de problemas, de cuidados y de búsqueda de sus cosas personales. Se olvidan de que el terreno debe dar frutos con la palabra de Dios".

El arzobispo de esta Arquidiócesis, luego de varias referencias al contenido de la Palabra del Señor, señaló deben saber escuchar su palabra a fin de difundirla en la sociedad a través del testimonio cristiano: "El Señor dice. Yo voy a seguir dando mi Palabra, ustedes deben seguir comunicando esa Palabra, esa es la misión".

Añadió que "para comunicar la palabra no se necesitan imposiciones de ningún imperio que haya sido creado por los hombres, porque la Palabra hay que sembrarla, para que aún ellos (imperio), si son capaces todavía de temer, también se conviertan y puedan hacer de sus bienes algo que sirva a la humanidad y no algo que siga aplastando a los pobres y a los humildes de todos los tiempos".

Monseñor Terrazas, finalmente, recalco que "la Palabra sembrada es la Palabra del Reino, es un llamado del Señor a construir la verdad, la justicia y la fraternidad".

En la provincia Carrasco, de Cochabamba

## YPFB instalará moderna planta de extracción de licuables

Entrará en funcionamiento en enero de 1997, cuando tendrá una producción de 2.400 barriles/día de gas licuado de petróleo (GLP) y condensados.

**COCHABAMBA. (PRESENCIA).** Con una inversión de 7 millones de dólares un consorcio de varias empresas extranjeras y bolivianas, construye la Planta de Extracción de Licuables en la provincia Carrasco, la zona petrolera por excelencia para Cochabamba.

El propósito de esta planta es producir 1.900 barriles diarios de gas licuado y 500 barriles diarios de condensados, que también deben sumarse a la producción petrolera que actualmente tiene esta región, a un promedio del 50% de la producción total en el país.

Con esta producción se incrementará la producción petrolera cochabambina, vislumbrando

días de mucha felicidad para la población, dijo el prefecto Alberto Gasser.

**INSTALACION**

Los detalles sobre la instalación de la Planta y su capacidad de producción fueron dados por Edmundo Salvatierra, gerente industrial de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB).

El contrato firmado entre el Consorcio y las autoridades de yacimientos garantiza que la planta ahudida entrará en funcionamiento a fin de año o el primer día hábil del próximo 1997.

Salvatierra dijo que el gas de Carrasco, Katari y parte de Buló Buló será trasladado a esta estación donde habrá una extracción de licuados, por ejemplo como el

gas seco para enviar a la Termoeléctrica de Carrasco y para el consumo nacional y la exportación.

"Este gas es humedo, entonces hay que sacarle los condensados y gas licuado y el resto se usan para otros fines", añadió Salvatierra.

**UNOS 18.000 BARRILES**

Sin tomar en cuenta esta planta de condensados y licuados, se piensa llegar hasta fin de año en la producción petrolera cochabambina de 18.000 barriles diarios con el descubrimiento de nuevos campos y pozos como en la región de la Paloma.

En mayo la producción fue de 12.600 barriles diarios llegando en junio a 13.200, pero el incre-

mento será superior con la producción del campo Paloma; además de la producción de los pozos Carrasco B y Carrasco 10 que en dos o tres meses también entrarán en producción. Dijo que en Katari no hay nuevos pozos.

**PRODUCCION CHAPARE**

La producción actual en los campos del trópico es de 12.400 a 12.500 barriles/día. Todavía no se considera el campo Paloma porque aún no está produciendo regularmente, pero ya inició la producción de prueba.

Salvatierra dijo que "cuando tengamos las pruebas nos dirán la capacidad de reservorio, es positiva, hay crudo en el sector y eso ya es una buena información".





se realizará el 20 de septiembre

## Ratificado 1er. encuentro nacional de potosinos residentes en el país

**POTOSÍ, (PRESENCIA).** - Con la presentación oficial del programa, afiches y otros aspectos complementarios en una ceremonia sencilla, la Asociación de Periodistas de Potosí ha ratificado la realización del Primer Encuentro Nacional de Potosinos Residentes del presente año en esta ciudad.

Sus dirigentes dijeron que en primera instancia la respuesta es favorable porque despertó interés en parlamentarios, instituciones y población.

En cuanto al temario del encuentro, se acordó abordar tres aspectos puntuales: Primero, se hará un análisis sobre el presente y futuro del Cerro Rico, en procura de que todos puedan pasar su posición sobre este tema de interés regional y nacional. Segundo, El Turismo se considera como alternativa de solución para el resurgimiento y desarrollo de Potosí. Tercero, éste último tema tiene relación con el asfaltado de la carretera hacia Oruro.

## Autor de "Viva mi Patria Bolivia" fue distinguido

**UYUNI, (PRESENCIA).** - La réplica del reloj de Uyuni, hecha en Oruro, fue entregada al notable yunense autor de "Viva mi Patria Bolivia", Apolinar Camacho, por parte del alcalde de este distrito, Vidal López.

Para este acontecimiento, se tomó en cuenta la notable trayectoria de Camacho, que entre sus numerosas obras musicales compuso un homenaje a Uyuni en su 107 aniversario.

Pero, Camacho no pudo recibir personalmente la distinción por razones de salud, según se ha informado. En su representación recibió el galardón la profesora Ana María Salinas Jaldín, que a nombre de Camacho, agradeció la muestra de afecto de su pueblo natal.

El distinguido yunense, actualmente vive en la ciudad de La Paz, dedicado entre otras cosas a la pasión de su vida, la música. En el mismo acto se distinguió también al reconocido grupo los "Taquipayas", y al director Justo Ponce, también presente, recibió el homenaje agradeciendo a las autoridades.

## Mañana se iniciará el congreso de la CUB en Trinidad

**TRINIDAD, (PRESENCIA).** - Mañana, martes 16 de julio, se tiene prevista la inauguración del congreso nacional ordinario de la Confederación Universitaria Boliviana (CUB), donde se reunirán alrededor de 500 delegados entre titulares y adscritos.

De acuerdo al informe de los dirigentes universitarios en este congreso se espera fortalecer esta institución y al mismo tiempo consolidar la unidad de toda la comunidad universitaria boliviana.

Se indicó que este congreso ratificará la defensa intransigente de la autonomía universitaria que ha sido puesta en duda en estos últimos tiempos.

Además, se considerará la política universitaria, institucional y académica.

A este evento llegarán más de un centenar de delegados titulares y algunos fraternales de otros países, con quienes se intercambiarán criterios sobre la temática universitaria.

Este congreso concluirá el 20 de julio y durante su desarrollo se han programado algunas actividades de intercambio cultural y de una serie de experiencias de trabajo dentro de las universidades del sistema.

Sus dueños dicen que todo anda bien

## Una empresa contamina el medio ambiente en Trinidad

**TRINIDAD, (PRESENCIA).** - Mientras la población trinitaria denuncia que la empresa Nuldepa Limitada contamina las aguas de algunos ríos próximos a la ciudad, sus ejecutivos advierten que todo es mentira y que trabajan con tecnología de punta para evitar esta situación.

Explicaron que esta industria no está contaminando el medio ambiente con sus desechos, ya que se están cumpliendo con las normas legales vigentes para evitar cualquier contaminación del agua.

Su gerente de producción, Hugo Añez Llanos, explicó que en todo el proceso de elaboración de la coca-cola, fanta y sprite, se cumplen con las normas de desechos industriales.

**HAY CONTAMINACIÓN**

En cambio, la Dirección Depar-

tamental del Medio Ambiente había anunciado la realización de una auditoría ambiental para determinar si esta industria contamina las aguas que van directamente hasta las Palmitas, lugar donde mucha gente acude a nadar.

Pero el gerente de Nuldepa insistió que la industria que dirige cuenta con un moderno laboratorio donde se hace el tratamiento de afluentes de aguas residuales. Este laboratorio, junto a todo el equipo que es utilizado en la elaboración de gaseosas, fue mostrado a la prensa local.

Yañez explicó que en este momento están utilizando 80 gramos de oxígeno por litro de agua que utilizan. "El mal olor de las aguas que se encuentran en las cunetas es debido precisamente a la existencia

de mucho sulfuro en todas las aguas subterráneas de Trinidad, que mezcladas con el oxígeno origina un mal olor" aseveró.

Manifestó que la Dirección Departamental del Medio Ambiente hasta la fecha no le ha solicitado un informe técnico-científico. Tampoco envió una comunicación anunciando la auditoría ambiental como lo había anunciado anteriormente.

"Hemos ido a buscar a las autoridades y parece que están con permiso, ya que tenemos interés en que ella conozca bien nuestro trabajo. Ley del Medio Ambiente y como es norma todas las industrias tienen tolerancia de 5 años para hacer recién una auditoría ambiental", acotó.

## La comuna cruceña iniciará hoy cobro del impuesto a inmuebles

**SANTA CRUZ, (JATHA).** - La Alcaldía Municipal de Santa Cruz, espera recaudar 8 millones de dólares por concepto de pago de impuestos por inmuebles, informó el director de Ingresos, Víctor Hugo Justiniano.

El pago de esa tasa impositiva se inicia hoy lunes 15 y aproximadamente 45 mil propietarios, cuyos inmuebles han sido empadronados, recibirán el formulario respectivo y la cantidad que deben pagar, correspondiente a la gestión 1995.

Justiniano, explicó que los 45 mil propietarios, corresponden desde el primero hasta el cuarto anillo de circunvalación de la capital cruceña y los demás propietarios, del cuarto anillo adelante, deben apersonarse a cualquier agencia bancaria o la Alcaldía para pagar el impuesto.

Por otra parte, el funcionario municipal informó que el pago de impuestos con la rebaja del 10 por ciento, rigió hasta el 30 de agosto, pasada esa fecha los propietarios deben pagar con multas, intereses y mantenimiento de valor.

Justiniano, dijo que el aumento del impuesto al inmueble es mínimo y no incidirá en gran forma en relación al año pasado, además el incremento se refiere a los nuevos servicios que existen en cada barrio.

También expresó que hay una gran conciencia de parte de los propietarios de inmuebles, para cumplir con esta obligación impositiva y no tener problemas posteriores.

## Sistema telefónico será digitalizado hasta fin de año en Oruro

**ORURO, (PRESENCIA).** - Las autoridades de la Cooperativa Telefónica de Oruro (COTEOOR), a nivel de los consejos de administración y vigilancia, anuncian que en la presente gestión será modernizado el sistema telefónico, con el reemplazo de once mil líneas telefónicas por otras del sistema digital, además de la ampliación de otras dos mil líneas más para satisfacer la creciente demanda del servicio.

Actualmente en esta ciudad, están funcionando 15.760 líneas telefónicas. De esa cantidad 4.760 son ya digitales y las otras 11.000 son las analógicas que serán renovadas, con el programa en vigencia del "Cambio Tecnológico".

Los directivos de la COTEOOR están trabajando junto a los técnicos de la empresa, para establecer las mejores condiciones técnicas que posibilitarán el cambio tecnológico, digitalizando la totalidad de líneas telefónicas, lo que significará el uso de modernos aparatos para los socios y usuarios.

La nueva tecnología de punta, también será implementada en la COTEOOR, para hacer frente al reto de transnacionales que pretendidamente están queriendo ocupar espacios en todas las ciudades, en desmedro de las cooperativas telefónicas.

### DEMANDA

Actualmente, se verificó la existencia de una marcada demanda de líneas telefónicas, particularmente en los sectores periféricos de la ciudad, donde se han instalado nuevas urbanizaciones en un paulatino crecimiento de la ciudad.

COTEOOR, tomando las previsiones del caso, y de acuerdo a su plan anual operativo, tiene diseñadas políticas especiales, que permitirán cubrir toda la demanda de nuevas líneas a lo largo y ancho de la ciudad.

Se menciona también que "están previstas todas las operaciones para cumplir las exigencias de la Superintendencia de Comunicaciones, especialmente en lo que corresponde a las metas de expansión, por lo que los socios deben tener la seguridad que COTEOOR se modernizará y mejorará sus servicios en lapso relativamente corto".

Varias cooperativas telefónicas del país, analizarán algunas medidas de la superintendencia de telecomunicaciones, organismo que parece estar buscando la aplicación de algunos factores de presión que pueden alterar los planes previstos en las instituciones telefónicas del país.

## PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA INVITACION DIRECTA Nº 10/96 PROVISION DE EQUIPOS DE COMPUTACION, FAX Y FOTOCOPIADORAS PRIMERA PUBLICACION

La Prefectura del Departamento de Tarija, invita a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar ofertas para la provisión de equipos de computación, fax y fotocopadoras, para uso en las diferentes Secretarías Departamentales de esta Prefectura, según el siguiente detalle.

1	12	Equipos de computación PC compatible IBM.
2	9	Impresoras matriciales
3	6	Impresoras inyección de tinta.
4	1	Unidad de Reserva de Energía Eléctrica (UPS)
5	12	Estabilizadores de energía eléctrica
6	3	Fotocopadoras.
7	1	Fax teléfono

Las ofertas deben ser presentadas en la Secretaría de la Dirección Administrativa de la Prefectura, ubicada en la calle Sucre esquina La Madrid (Plaza Luis de Fuentes) hasta horas 16:00 del día miércoles 7 de agosto del presente año. La apertura de propuestas se realizará en acto público el mismo día a horas 16:30. El pliego de condiciones podrá ser adquirido de la Sección Caja del Tesoro Departamental, al precio de Bs. 50.-. Los interesados podrán hacer las consultas correspondientes hasta 10 días antes del cierre de recepción de propuestas.

Tarija, 15 de julio de 1996.



**TESLA**  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 9:00 y Noche Hs. 21:30: CUESTION DE FE de Marcos Loayza.

**MONJE CAMPERO**  
Tel. 323333  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 9:00 y Noche Hs. 21:30: EL JOBOADO DE NOTRE DAME y el musical especial de Luis Miguel.

**16 DE JULIO**  
Tel. 377099  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 9:00 y Noche Hs. 21:30: MI MON IMPOSIBLE.

**6 DE AGOSTO**  
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 9:00 y Noche Hs. 21:30: DURO PARA ESPERAR.

**CINEMATICA BOLIVIANA**  
Tel. 325346  
Matinée Hs. 16:00 y Tanda

Hs. 19:30: TOKYO-GA DE Wim Wenders

**SCALA**  
Tel. 323535  
Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: DIABOLICA (mayores de 14 años).

**LA PAZ**  
Tel. 325533  
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 Teatral Nacional: RUPERTITA LA MAESTRA MAYOR.

**MONUMENTAL ROBY**  
Tel. 362135  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 21:00: TOY STORY.

**PLAZA**  
Funciones continuadas a partir de Hs. 14:30: GOLDENEYE y GASPER.

**VENUS**  
Tel. 223644  
Matinée Hs. 15:30: TODOS LOS PERRITOS VAN AL CIELO Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: VERDAD O CONSECUENCIA.

**MADRID**  
Matinée Hs. 14:45: COPY CAT EL IMITADOR y LOCOS A BORDO Tanda Hs. 18:45: COPY CAT EL IMITADOR - LOCOS A BORDO y SUPER NINJA KIDS.


**IRPAVI \$US 15.000**

Ultimos Lotes de Terreno de 300 m2, amurallados con puerta de Garaje y Postronal, con red de Agua y Alcantarillado conectado en el Lote, totalmente plano, magnifica vista Panorámica y sol todo el día, Ref. 722745.

Cañaveral de Pasiones


TELENOVELA

PROXIMO ESTRENO



ATEB RED NACIONAL

LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS ¡LIDER INDISCUTIBLE!



almacenes internacionales s.a. Warr ont

grupo iravisco

## AVISO DE REMATE

### ALMACENES INTERNACIONALES S.A. RAISA

Hace conocer al público en general:

Que, por Resolución No. LP 14/96 de fecha 5 de julio de 1996 se ha señalado el día viernes 26 de julio del año en curso, a hrs. 17:00 para el verificativo del primer remate de:

**"UN LOTE DE LLANTAS MARCA BRIDGESTONE, REPUESTOS HINO, BATERIAS Y REPUESTOS TOYOTA".**

Constituidos en garantía por TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA (Bono de Prenda No. 2528/96). Se establece la base total del remate en \$US. 60.000.00 (SESENTA MIL 00/ 100 DOLARES AMERICANOS).

Los interesados en dicho remate pueden inspeccionar la mercadería en depósitos de RAISA ubicados en Parque Industrial P.I. 5 Santa Cruz con personeros autorizados de RAISA, y concurrir en el día y hora indicados para el remate, previo empoce del 5% de Ley.

El remate se llevará a cabo en las oficinas de RAISA, en la ciudad de La Paz Calle Montevideo No. 109 4º piso, en la fecha y hora arriba indicadas, todo de conformidad a lo previsto en el artículo 706 y 707 del Código de Comercio y Reglamento de Operaciones de RAISA.

Se designa como martillero a la Notario de Fe Pública Dra. Tatiana Terán de Velasco.

La Paz, 12 de julio de 1996.

La tea será encendida por el Primer Mandatario

## Desfile de teas en homenaje a la efeméride paceña

Esa actividad también se desarrollará en la ciudad de El Alto y las provincias del departamento. Las verbenas populares serán amenizadas por bandas de música, orquestas o sistemas de amplificación.

El encendido de la tea simbólica de la libertad por el Presidente Sánchez de Lozada iniciará el desfile de teas, que está considerado como el acto más sobresaliente de la jornada de hoy, dentro de las actividades de homenaje a la efeméride del departamento de La Paz.

En el desfile participarán todas las organizaciones vivas de la ciudad de La Paz y comenzará tras el encendido de una tea en el Museo de la Casa del protomártir Pedro Domingo Murillo, previsto para las 17:30 horas, según el programa de festejos de la alcaldía municipal de la ciudad sede de gobierno.

La ciudad de El Alto y las poblaciones más alejadas de las provincias del departamento de La Paz también han programado para hoy en la noche el desfile de teas, como uno de los actos centrales del homenaje a la gesta que encabezó hace 187 años el protomártir de la independencia Pedro Domingo Murillo.

En el acto que se cumplirá en dicho museo, se ha previsto la presencia de autoridades del gobierno central, parlamentarios, Brigada Parlamentaria Paceña, entidades cívicas que trabajan por el desarrollo de La Paz y autoridades del gobierno municipal.

### EMBANDERAMIENTO

Los actos de homenaje a la efeméride paceña, previstos para hoy en la ciudad de La Paz, se iniciarán con el embanderaamiento de edificios públicos y privados. Además se realizarán desfiles escolares en los distritos municipales de la ciudad sede de gobierno.

A las nueve y media de la mañana se ha previsto el traslado de los restos de los protomártires de la independencia americana, de la Basílica Menor de San Francisco a la catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz.

A las diez de la mañana, según el programa de la comuna paceña, se realizará una concentración escolar en la plaza Pedro Domingo Murillo.

### LOS FAROLES Y LAS VERBENAS

Después del desfile en la noche, en los mercados y puestos



Muchos de los trabajadores que el año pasado desfilaron hoy ya no lo podrán hacer, porque fueron despedidos de la comuna paceña.

de venta callejeros de las ciudades de La Paz y El Alto se encenderán faroles con velas y cada puesto de venta será adornado con papeles multicolores.

Mientras eso acontece comenzarán las verbenas populares, animadas con bandas de

música, orquestas electrónicas o sistemas de amplificación.

### OTRAS ACTIVIDADES

De acuerdo con el programa de la comuna paceña, se ha previsto también la conmemoración de la historia de La Paz en la plaza Murillo. En tanto que en la

Av. Meal, Santa Cruz se realizará una verbenas popular, amenizada por la Sociedad Andina de Conjuntos Folclóricos. Finalmente, a las diez de la noche, el Grupo Altiplano ofrecerá una serenata a La Paz en el Montículo de Sopocachi.



Violana Castillo (20 años), del mercado Belén y estudiante de Arquitectura de la UMSA, fue elegida anoche "Cholita Paceña 1996", entre 7 candidatas. El alcalde a.i. Eduardo Valdivia, proclama a la ganadora.

Este lunes

## La comuna de La Paz despedirá a 473 obreros

**JATHA.** Este lunes serán despedidos 473 trabajadores de la Alcaldía Municipal de La Paz, debido a que rompieron negociaciones con las autoridades, anunció hoy el burgomaestre interino, Eduardo Valdivia.

Dijo "lamentablemente ayer (viernes) decidieron romper las negociaciones, por lo tanto hemos decidido a partir del lunes dar memorándums de despido a los 473 obreros que tenían aviso de pre-despido, y sacaremos listas de los trabajadores que se quedan, no llegan a más de 280".

Valdivia, informó que desde el miércoles 17 estarán abiertas las ventanillas para pagar los beneficios sociales a todos los obreros despedidos, asimismo las ventanillas para la conformación de microempresas, y aclaró que los trabajadores están en plena libertad de inscribirse.

### MALOS ASESORES

Según el alcalde interino, el mal asesoramiento jurídico de los trabajadores impidió que se llegue a un acuerdo unánime y útil.

"Los abogados que los están asesorando han

llevado a todos los trabajadores a una intranquilidad tremenda. Incluso el jueves desde que intervino el abogado Manuel Morales Dávila, se llegó a extremos donde en las propias negociaciones utilizaron términos muy duros contra la propia Alcaldía", expresó.

### MICROEMPRESAS

Manifestó que la propuesta de la Alcaldía de La Paz de conformar microempresas contribuirá al desarrollo del departamento, porque con este sistema se busca romper la duplicidad de funciones y la burocracia existente en la institución. Indicó que esa propuesta fue rechazada por Morales Dávila, y propuso que a los obreros se les dé "un bono de cesantía y ponga en las calles".

Sin embargo, Valdivia dijo que recibió "una noticia verdaderamente importante, 136 obreros ya se han inscrito a las microempresas, es decir que ellos demuestran una madurez tremenda, al creer en un sistema que llevaremos adelante".

## La Paz-El Alto

### PRESENCIA

La Paz, Bolivia, lunes 15 de julio de 1996

Participarán 10.000 bailarines

## Hoy se realiza "entrada" folclórica en la zona 16 de Julio

Intervendrán 30 conjuntos folclóricos y 35 bandas musicales.

Con la participación de unos 10.000 bailarines se realiza hoy la XXVII "entrada" de conjuntos folclóricos en devoción a la Virgen del Carmen, en la zona 16 de Julio de la ciudad de El Alto, donde participarán 30 comparsas.

El acto comenzará en la plaza Pacajes, recorrerá las calles Dorado, Beltrán, Av. Juan Pablo II, Av. Alfonso Ugarte y llegará a la plaza Típica Amarú, seguirá la Av. La Paz y la descomposición tendrá lugar en la plaza del mismo nombre.

Según el informe de Faustino Hilari, presidente de la Asociación de Conjuntos Folclóricos 16 de Julio, la demostración se iniciará a las nueve de la mañana, con la finalidad de concluir a las cinco de la tarde, en vista de que por el mismo trayecto se desarrollará el desfile de teas en horas de la noche.

Agregó que de acuerdo con la nómina que tienen, 35 bandas musicales participarán en la "entrada", que es considerada la más

grande de aquella ciudad y la gunda del departamento de La Paz, después de la Festival del Gran Poder.

### NO A LAS BEBIDAS

La asociación, en una reunión que sostuvo con sus afiliados, resolvió prohibir el consumo de bebidas alcohólicas durante la demostración, en vista de que da mal aspecto y hace que la coreografía se desluza.

En años pasados cada comparsa entraba con sus "carritos" cargados de bebidas alcohólicas, las cuales eran custodiadas por los garzones elegantemente uniformados.

### HEGEMONIA DE LA MORENADA

Como en las anteriores "entradas", la danza de la morenada será representada por la mayoría de las comparsas que participarán. En tanto que, por primera vez, la danza de caporales no será incluida.

## Lista de comparsas

### DANZA

- 1.- Waka Tokoris
- 2.- Morenada
- 3.- Morenada
- 4.- Kullagüa
- 5.- Mocolados
- 6.- Rey Incas
- 7.- Morenada
- 8.- Pujilay
- 9.- Quena Quenas
- 10.- Morenada
- 11.- Chayantakus
- 12.- Morenada
- 13.- Morenada
- 14.- Tarqueada
- 15.- Thinkus
- 16.- Morenada
- 17.- Karwanis
- 18.- Morenada
- 19.- Augui Auguis
- 20.- Suri Sicuris
- 21.- Saya
- 22.- Morenada
- 23.- Mitayos
- 24.- Morenada
- 25.- Tarqueada
- 26.- Diablada
- 27.- Morenada
- 28.- Morenada
- 29.- Tobas
- 30.- Kusillos

### AGRUPACION

- Damas 14 de Septiembre  
Frat. Unión Talleres  
Frat. Comercial 16 de Julio  
Príncipes "Winay Runas"  
Comparsa "Rebelión Runas"  
"Romántico Gavilanes"  
Frat. "Comercial Volantes"  
Agrupación "Yurpacha"  
Agrupación "Ukamau Bolivia"  
Frat. Unión "Lideres Vacunos"  
"Invasores Hijos del Carmen"  
Frat. "Unión Brasil"  
"Los Magníficos" Revól. '90  
"Genuinos Winay Runas"  
"Centro Cultural Chasqui"  
"Rumy Inseparables Magnates"  
"Nueva Generación"  
Frat. "Residentes de Cocani"  
"Barbas Blancas" Pto. Acosta  
De Itaque, Camacho  
Colegio Ayacucho  
Frat. "Liberación Soberbios"  
"Hijos de Renardos"  
Frat. "Flor Rosas"  
Centro "Dignos Caminantes"  
Artística Trinidad  
Frat. "Extraños Increíbles"  
Transturistas 16 de Julio  
Centralistas de Alto Lima  
Autóctono de Achocalla



## INVITACION A PROVISION DE CAL APAGADA

A los interesados en la PROVISION DE CAL APAGADA, las propuestas deberán ser entregadas hasta el día 23 de julio de 1996, Hrs. 16:00 en sobre cerrado, dirigidas a Gerencia de Operaciones, Av. Montes Esq. Uruguay y marcando "PROVISION DE CAL APAGADA".

Las especificaciones podrán ser recogidas en la Superintendencia General de Distribución, Av. Montes Esq. Uruguay, hasta el 19 de julio.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.  
Bolivian Power Company Limited

lunes  
**15**  
julio

IMPUESTOS  
INTERNOS  
le recuerda los  
siguientes  
vencimientos

IVA  
IT  
RC-IVA (AR)  
IUE

➤ IVA: IMPUESTO AL VALOR AGREGADO. Venta de bienes muebles, servicios, contratos de obras, alquileres, comisiones, honorarios profesionales y otros. Form 143 (mensual)

➤ IT: IMPUESTO A LAS TRANSACCIONES. Ingresos brutos devengados. Form. 156 (mensual)

➤ RC-IVA (AR): REGIMEN COMPLEMENTARIO IVA-AGENTES DE RETENCION. Dependientes. Form 97 ó 98 (mensual)

➤ IUE: IMPUESTO SOBRE LAS UTILIDADES POR REMESAS AL EXTERIOR. Beneficiarios del exterior Form. 54 (mensual) y Remesas por actividades parcialmente realizadas en el país Form 55 y 56 según corresponda (mensual)

DIRECCIÓN GENERAL DE  
IMPUESTOS INTERNOS

Distribución con equidad!

## Un espectáculo aparte para después del desfile de teas Edificios de La Paz hablarán de libertad durante 30 minutos

En la penumbra de la plaza Murillo, los edificios cobrarán "vida" mediante un sistema de iluminación y sonido y representarán a personalidades históricas que entablarán un diálogo sobre la libertad.

**LA PAZ, (EFE).** La Plaza Murillo de La Paz escuchará hoy lunes "hablar" a los edificios ubicados en su entorno sobre la libertad, en un espectáculo de 30 minutos de duración denominado "Luz y Sonido de la Historia de La Paz".

Los habitantes de La Paz podrán presenciar esta exhibición después del desfile de teas previsto para esta noche en la plaza principal de La Paz, que estará acondicionada con un sistema de iluminación y sonido y como parte del programa cultural en homenaje al 187 aniversario de la gesta de Pedro Domingo Murillo.

El espectáculo "Luz y Sonido de la Historia de La Paz", representará la historia de la ciudad y del país con la puesta en escena de un libreto elaborado para la ocasión.

En la media hora que durará la presentación y, en la penum-

bra de la plaza Murillo, los edificios cobrarán "vida" mediante un sistema de iluminación y sonido y representarán a personalidades históricas que entablarán un diálogo sobre la libertad.

El tema de la libertad ha sido elegido, "porque fue la razón de la gesta patriótica del 16 de julio de 1809, uno de los primeros en Sudamérica y para reflexionar sobre la herencia que nos dejaron los luchadores por la independencia", explicó la Dirección de Cultura de la Alcaldía.

El Palacio de Gobierno representará a Simón Bolívar, mientras que el "Hotel París", ubicado en una de las esquinas de la plaza Murillo, tendrá la voz y palabra de Adela Zamudio y el Museo Nacional de Arte, en el otro ángulo, se convertirá en el pintor Cecilio Guzmán de Rojas.

"Una a una las edificaciones que flanquean la plaza principal

de La Paz, transportarán al público en un viaje imaginario en el pensamiento del Mariscal. Andrés de Santa Cruz, Pedro Domingo Murillo y de Francisco Tamayo", según el programa cultural.

El pueblo estará representado por el edificio del Congreso de la nación, según el libreto cuestionará sobre la vigencia de la libertad y preguntará a Pedro Domingo Murillo, si su esfuerzo no fue en vano.

El pueblo hará estas preguntas, en vista de las actuales condiciones de pobreza y marginalidad que soporta la mayoría de la población, señala el informe municipal.

Durante los 30 minutos que durará el espectáculo, el tránsito de vehículos particulares y autobuses en la plaza Murillo será suspendido, de modo que la gente pueda presenciar su desarrollo.

Prefectura y Comandancia General del Beni  
ADMINISTRACION DEPARTAMENTAL  
Ley No. 1654 - D.S. 24206  
BENI

## INVITACION

A LOS SEÑORES:

- JOSE SARDAN RODRIGUEZ
- JAVIER FLORES SILES
- BRAJIN ANTELO BRITO
- GUILLERMO CASTEDO CHAVEZ
- NELSON HERRERA RIBERA
- JOSE PEDRO SUAREZ CUELLAR
- EDGAR PADILLA GUALACHAVO

Al no haber sido ubicados personalmente se los INVITA apersonarse por la Dirección General de Auditoría Interna de la Prefectura del Beni, ubicada en calle Joaquín de Sierra N° 418 (Edificio EXCORDEBENI).

Con el objeto de tomar conocimiento de los Informes de Auditoría Especial D.G.A.I. N° 13/96 y D.G.A.I. N° 11/96, emitido por ésta Dirección.

Esta Invitación se la realiza en aplicación de los Art. 39° y 40° del D.S. N° 23215 del 22 de julio de 1992.

Trinidad, julio, de 1996

DIRECCION GENERAL COMUNICACION SOCIAL



# La de violencia sacude Irlanda del Norte

LONDONDERRY, (REUTER).- Manifestantes luchaban ayer contra la policía en Londonderry, mientras los norirlandeses presenciaban el gran atentado explosivo en 22 meses y cómo la violencia se erab de la provincia.

Los 200 jóvenes se protegían tras barricadas improvisadas y lanzaban bombas incendiarias y proyectiles a la policía y el ejército en las calles de Bogside, un bastión republicano, mientras las fuerzas de la ciudad disparaban balas de plástico a los manifestantes.

La ciudad del Norte ha sido víctima en los últimos días de la violencia manifestada en protesta por la prohibición policial a un desfile de la Orden del Nacimiento.

Debido a problemas, la policía permitió a la marcha avanzar por el centro católico de Portadown, luego de haberles prohibido pasar inicialmente, lo que generó la indignación de sectores católicos.

En las primeras horas de la madrugada los manifestantes incendiaron una casa de correos y un bar cercano a Bogside.

Después, una bomba estalló en un hotel en Enniskillen y hirió a 40 personas y dañó la fachada del hotel.

El jeep marrón marca Isuzu que cargaba la bomba fue robado en este mes, dijo la policía.

La explosión está ubicada en el condado de Fermanagh, en el oeste de Irlanda del Norte, y su nombre es recordado por una poderosa bomba que el Ejército Republicano Irlandés colocó allí en 1987, matando a 11 personas y causando heridas a 63 personas durante un servicio fúnebre.



Un bombero es visto entre los restos del hotel destruido por la explosión de un carro-bomba en Enniskillen, Irlanda del Norte. (Foto REUTER)

# El Angelus en Lorenzago di Cadore El Papa exhorta a una relación respetuosa con la naturaleza

LORENZAGO DI CADORE, Italia, (ANSA).- El Papa Juan Pablo II exhortó ayer a la humanidad entera a mantener "una relación más respetuosa con la naturaleza" y denunció "la gravedad de tantas profanaciones del medio ambiente perpetradas a menudo con inadmisible ligereza".

Juan Pablo II pronunció estas palabras durante el Angelus en Lorenzago di Cadore, provincia de Belluno, en el magnífico escenario de los Alpes Dolomíticos venetos (noreste de Italia), donde está transcurriendo dos semanas de descanso.

Juan Pablo II explicó que "ante la majestad de los montes estamos empujados a instaurar una relación más respetuosa con la naturaleza. Al mismo tiempo, siendo más conscientes del valor del cosmos, estamos estimulados a meditar sobre la gravedad de tantas profanaciones del medio ambiente perpetradas a menudo con inadmisible ligereza".

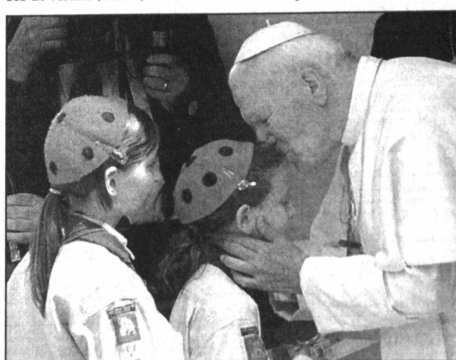
El Papa subrayó también que "el hombre contemporáneo, cuando se deja fascinar por falsos mitos, pierde de vista la riqueza y la esperanza de vida encerrados en lo creado, admirable don de la providencia divina para la humanidad entera".

El pontífice, quien llegó en Cadore el miércoles por la noche, apareció ayer en buena forma y bronceado en el rostro.

Después de rezar el Angelus, descendió para contactarse con

unas 700 personas que habían acudido a escuchar sus palabras.

Casi todas las reflexiones de Juan Pablo II fueron dedicadas a la naturaleza y fueron pronunciadas antes de la oración mariana del domingo. Sin embargo, el Papa también recordó a las personas enfermas y a los ancianos, que corren el riesgo "de sufrir particularmente en esos meses de verano (boreal)".



El Papa Juan Pablo II besa a un niño al concluir su oración del Angelus en Lorenzago di Cadore. (Foto REUTER)

# Muerte y ruinas en Chechenia

GEKKHI, Rusia, (REUTER).- Las tropas rusas levantaron ayer su bloqueo a la aldea chechena de Gekhi y permitieron a sus habitantes regresar y observar lo que quedó de sus hogares luego de cuatro días de combates con los guerrilleros separatistas.

Lutauras Strimatis, un camarógrafo de Reuters Televisión, dijo que vio cuatro vehículos blindados rusos quemados y que una tercera parte de las casas en este poblado de 14.000 habitantes quedaron destruidas, mientras muchas más resultaron dañadas.

En las afueras de Gekhi, musulmanes enterraban sus muertos bajo un candente sol.

Las mujeres caminaban llorando entre las ruinas y se sentaban asombradas, observando los muebles y artículos quemados que quedaron entre los escombros. Algunos se quejaron de que sus casas fueron vandalizadas.

El sábado, el jefe del gobierno local dijo que 14 civiles habían muerto y 72 resultaron heridos en la lucha que comenzó el martes entre rebeldes separatistas y tropas rusas, rompiendo un cese al fuego de seis semanas.

Un cráter de unos dos metros de profundidad bloqueaba una calle, evidencia de los efectos de las bombas.

La policía chechena retiró todos los cadáveres. No fue posible establecer las cifras de bajas tanto de los soldados o los rebeldes.

# CONVOCATORIA PUBLICA

Dirección General de Impuestos Internos, con el propósito de profesionalizar y mejorar la calidad y eficiencia de la Administración Tributaria, convoca a los interesados en participar en el concurso de selección para integrar el primer cuerpo de funcionarios de **CARRERA ADMINISTRATIVA EN EL SERVICIO TRIBUTARIO**, para los cargos que se describen en la presente publicación. Dicho concurso será realizado conforme a los requisitos y condiciones que se describen a continuación.

Los requisitos que todo postulante debe poseer para ser considerado en el proceso de preselección son:

- a) Ser ciudadano boliviano.
- b) Ser mayor de edad o, en su defecto, tener autorización expresa de los padres (Art. 5 inc. 2 numeral II Código Civil).
- c) Los varones deberán contar con su libreta de Servicio Militar Obligatorio.
- d) Presentar Certificado Vital en el formato que será entregado para este fin.
- e) No tener cargos pendientes, ni pliegos aporcionados contra el estado.
- f) No tener parentescos en la misma Dirección General o en la misma administración Regional dentro del cuarto grado de consanguinidad y segundo de afinidad de acuerdo al cómputo civil.
- g) En caso de haber prestado anteriormente servicios a la administración Tributaria, no haber sido sancionado por procesos administrativos o por comisión de actos ilegales o ilegítimos en el ejercicio de sus funciones, independientemente del grado de responsabilidad y/o culpabilidad que se le hubiera atribuido.

Todos los postulantes deberán recabar el **formato gratuito para la presentación del curriculum**, en la oficina principal de la Administración Regional más cercana a su domicilio, y en el caso de la Paz, en las oficinas del Centro Interamericano de Administradores Tributarios (C.I.A.T.) ubicado en la calle Los Unidos entre Panamá y Héroes del Pacífico, N° 1487 planta baja de la zona de Miraflores.

Los formatos señalados, en el punto anterior, estarán disponibles a partir del día lunes 15 de julio de 1996, hasta el día 22 del mismo mes. Este deberá ser debidamente llenado a máquina o letra impresa, con tinta azul. **No se dará por válido el curriculum que sea entregado en otro formato.**

Los interesados pueden postular a diferentes cargos, áreas o dependencias (máximo 3), para los cuales cumplen los requisitos mencionados en esta convocatoria, debiendo señalar en el formato multiplicado su opción, de acuerdo a las instrucciones que contempla el reverso de la última hoja.

Los **curriculums deberán ser depositados en el buzón de recepción** ubicado en la entrada principal de la Administración Regional correspondiente. En el caso de la Paz el buzón de recepción se encontrará en la oficina del Centro Interamericano de Administradores Tributarios (C.I.A.T.) ubicado en la calle Los Unidos entre Panamá y Héroes del Pacífico, N° 1487 planta baja de la zona de Miraflores.

Se establece como fecha límite para la recepción de curriculums será el día **lunes 22 del presente mes**, hasta las **18:30 p.m.** **NO SE DARA POR VALIDO EL CURRICULUM QUE SEA ENTREGADO DESPUES DE LAS FECHAS Y HORARIOS SEÑALADOS ANTERIORMENTE.**

No ninguna circunstancia deberá anularse documentación adicional al formato de curriculum, en caso de no seguir esta recomendación, la institución no asume responsabilidad alguna.

La lista de los postulantes preseleccionados será publicada, por este mismo medio, los días 27 y 28 del presente mes. Los preseleccionados deberán rendir un examen psicométrico y técnico según los días y horas, que se detallan en la siguiente publicación.

Los preseleccionados a los cargos deben presentar la documentación comprobatoria que acredite la formación descrita en su formato de curriculum, de acuerdo a las instrucciones que se le informarán en la publicación mencionada en el punto anterior.

Dirección General de Impuestos Internos se reserva el derecho de declarar desiertos algunos de los cargos que se publican en esta convocatoria.

## REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Dirección General de Impuestos Internos requiere incorporar a su plantel a nivel nacional los siguientes cargos y técnicas:

### REQUISITOS GENERALES

	ESCOLARIDAD	EXPERIENCIA
Divisor	Títulos en provisión nacional	Mínimo de 3 años
Asesor especial	Títulos en provisión nacional	Mínimo de 2 años
Asesor I	Títulos	Mínimo de 1 año
Asesor II	Egresados	Mínimo de 1 año
Asesor III	Egresados	No necesarios
Asesor IV	Estudiante de tercer año de Licenciatura en adelante o Técnico superior titulado	Mínimo 1 año
Asesor V	Estudiante primer o segundo año de licenciatura o Técnico medio titulado	Mínimo 1 año
Asesor VI	Bachiller	No necesaria

### REQUISITOS ESPECIFICOS PARA LOS PROFESIONALES

Idad:	Planificación y Control de Gestión
Experiencia:	Licenciatura en las carreras de Administración, Sistemas, Economía, Finanzas e Ingeniería Industrial.
Experiencia:	Proceso Administrativo, Organización y Métodos, Estadística, Control de Gestión, Investigación de Operaciones, Auditoría de Sistemas.
Experiencia:	Manejo de paquetes Word, Excel, Power Point. Generalidades de la Ley SAFCO, Generalidades de la Ley 843 y 1606.
Experiencia:	En funciones similares, mínimo 1 año.
Experiencia:	Mínimo 24 años y máximo de 45 años.
Experiencia:	La Paz
Experiencia:	Dirección General
Idad:	Comunicación Social
Experiencia:	Licenciado o egresado de las carreras Ciencias de la Comunicación, Periodismo, Análisis morfológico, de contenido y otras técnicas informativas.
Experiencia:	Manejo de sistemas Macintosh y Windows PC.
Experiencia:	Manejo de Correo Electrónico.
Experiencia:	En técnicas de información, periodismo de investigación o en cargos similares, mínimo de 1 año.
Experiencia:	Mínimo 24 años y máximo de 45 años.
Experiencia:	La Paz
Experiencia:	Dirección General
Idad:	Recaudación
Experiencia:	Ingeniería de Sistemas, Administración de Empresas o Economía.
Experiencia:	Contabilidad general, Proceso administrativo, Teoría Económica, Generalidades de la Investigación de Operaciones, Técnicas de manejo y control de la información, Organización y Métodos, Técnicas de Investigación, Estadística, Teoría General de Sistemas y Análisis de Sistemas.
Experiencia:	Manejo de paquetes: procesadores de palabras, hojas electrónicas y bases de datos.
Experiencia:	Generalidades de la Ley SAFCO. Generalidades de la Ley 843 y 1606.

**Experiencia:** En funciones similares.  
**Edad:** Mínima 24 años y máxima 45 años.  
**Lugar:** La Paz, Cochabamba, Oruro, Sucre, Tarija, Trinidad, Cobija, Villazón, Camiri, Camargo, Tupiza, Uyuni.  
**Adscripción:** Dirección General, Administraciones Regionales La Paz, Cochabamba, Oruro, Chuquisaca, Tarija, Beni y Pando. Subadministraciones de Villazón, Agencias Camiri, Camargo, Tupiza, Uyuni.

**Area:** **Fiscalización y Técnico - Jurídica (Programación y Supervisión)**  
**Escolaridad:** Licenciatura en las carreras de las áreas Económico - Financieras - Jurídicas.  
**Conocimientos:** Organización y Métodos, Planificación, Proceso Administrativo, Estadística, Administración de Proyectos, Derecho.  
**Otros conocimientos:** Manejo de paquetes Word, Excel, Qpro. Generalidades de la Ley SAFCO, Generalidades de la Ley 843 y 1606.  
**Experiencia:** En funciones similares.  
**Edad:** Mínima 24 años y máximo de 45 años.  
**Lugar:** La Paz.  
**Adscripción:** Dirección General

**Area:** **Fiscalización y Técnico - Jurídica (Sistemas y Procedimientos)**  
**Escolaridad:** Licenciatura en las carreras de las áreas Económico - Financieras - Jurídicas.  
**Conocimientos:** Organización y Métodos, Investigación de Operaciones, Técnicas de Investigación, Estadística y Teoría General de Sistemas, Derecho.  
**Otros conocimientos:** Manejo de paquetes Word, Qpro, Excel y Power Point. Generalidades de la Ley SAFCO, Generalidades de la Ley 843 y 1606.  
**Experiencia:** En funciones similares.  
**Edad:** Mínima 24 años y máximo de 45 años.  
**Lugar:** La Paz.  
**Adscripción:** Dirección General

**Area:** **Fiscalización**  
**Escolaridad:** Licenciatura en las carreras de las áreas Económico - Financieras.  
**Conocimientos:** Contabilidad General, Contabilidad de Costos, Análisis e Interpretación de Estados Financieros.  
**Otros conocimientos:** Manejo de paquetes Word, Qpro y Excel. Ley SAFCO, Ley 843 y 1606, Código Tributario.  
**Experiencia:** Práctica de auditorías financieras y fiscales.  
**Edad:** Mínima 24 años y máximo de 45 años.  
**Lugar:** La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija, Montero, Pto. Suñez y Yacuiba.  
**Adscripción:** Administraciones Regionales de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Tarija y Chuquisaca. Subadministraciones Grandes Contribuyentes de La Paz, Subadministración de Yacuiba, Montero y Puerto Suñez.

**Area:** **Técnico - Jurídica**  
**Escolaridad:** Licenciado en Derecho, Auditoría o Economía, indispensable con Título en Provisión Nacional, para profesionales especiales y profesionales I.  
**Conocimientos:** Ley SAFCO, Ley 843 y 1606, Código Tributario, Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas, Manejo de paquetes Word, Qpro y Excel.  
**Otros conocimientos:** Manejo de 3 años en el área tributaria.  
**Experiencia:** Mínima 28 años y máxima de 50 años.  
**Lugar:** La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Oruro, Tarija, Trinidad, Cobija y Potosí.  
**Adscripción:** Dirección General, Administraciones Regionales de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Chuquisaca, Tarija, Oruro, Potosí, Beni y Pando. Subadministraciones Grandes Contribuyentes en La Paz, Cochabamba, Santa Cruz.

**Area:** **Técnico - Jurídica**  
**Escolaridad:** Licenciado en Derecho, Auditoría o Economía, indispensable con Título en Provisión Nacional, para Profesionales Especiales, I y II.  
**Conocimientos:** Ley SAFCO, Ley 843 y 1606, Código Tributario, Derecho Tributario, Procedimiento Contencioso Tributario, Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas, Contabilidad General, Contabilidad de Costos, Análisis e Interpretación de Estados Financieros.  
**Otros conocimientos:** Manejo de paquetes Word, Qpro y Excel.

**Experiencia:** Mínima de 3 años en el área tributaria.  
**Edad:** Mínima 28 años y máximo de 50 años.  
**Lugar:** La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Oruro, Tarija, Trinidad, Cobija y Potosí.  
**Adscripción:** Dirección General, Administraciones Regionales de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Chuquisaca, Tarija, Oruro, Potosí, Beni y Pando. Subadministraciones Grandes Contribuyentes en La Paz, Cochabamba, Santa Cruz.

**Area:** **Auditoría Interna**  
**Escolaridad:** Licenciatura en las carreras de Auditoría con título en provisión nacional e inscritos al Colegio Nacional de Auditores, en el caso de los Supervisores Nacionales.  
**Conocimientos:** Contabilidad General, Contabilidad de Costos, Análisis e Interpretación de Estados Financieros, Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas, Normas de Auditoría General, Ley SAFCO, Normas Básicas emitidas por la Contraloría.  
**Otros conocimientos:** Manejo de paquetes Word, Qpro y Excel, Ley 843 y 1606, Código Tributario.

**Experiencia:** Sólida en la práctica de auditorías internas.  
**Edad:** Mínima 24 años y máximo de 45 años.  
**Lugar:** La Paz.  
**Adscripción:** Dirección General.

**Area:** **Auditoría Interna**  
**Escolaridad:** Ingeniero Auditor Especializado en Sistemas.  
**Conocimientos:** Auditoría de Sistemas, Probabilidad y Estadística, Sistemas de Información, Investigación de Operaciones, Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas, Normas de Auditoría General, Ley SAFCO, Normas Básicas emitidas por la Contraloría.  
**Otros conocimientos:** Manejo de paquetes Word, Qpro y Excel, Ley 843 y 1606, Código Tributario.

**Experiencia:** En Auditoría de Sistemas.  
**Edad:** Mínima 24 años y máximo de 45 años.  
**Lugar:** La Paz.  
**Adscripción:** Dirección General.

**Area:** **Computación e Informática**  
**Escolaridad:** Ingeniero en Sistemas o Informática.  
**Conocimientos:** Análisis de Sistemas, Sistemas de Información, Investigación de Operaciones, Programación de Sistemas, Estructura y operación de Bases de Datos, Redes WAN, LAN, Sistemas y lenguajes de programación (INFORMIX, ORACLE, FOXPRO, ACCESS, DBASE, VISUAL BASIC).  
**Otros conocimientos:** Manejo de paquetes Word y Excel.

**Experiencia:** Práctica en el desarrollo y mantenimiento de sistemas de magnitud.  
**Edad:** Mínima 24 años y máximo de 45 años.  
**Lugar:** La Paz, Santa Cruz.  
**Adscripción:** Administraciones Regionales La Paz y Santa Cruz.

**Area:** **Administrativa (Finanzas)**  
**Escolaridad:** Licenciado en Ciencias Económicas - Financieras. Título en Provisión Nacional.  
**Conocimientos:** Ley SAFCO, Sistema de Administración de Bienes y Servicios, Contabilidad Gubernamental, Tesorería y Presupuesto.

**Otros conocimientos:** Manejo de paquetes Word, Word Perfect, Qpro y Excel.  
**Experiencia:** Práctica en el área contable y administrativa.  
**Edad:** Mínima 28 años y máximo de 45 años.  
**Lugar:** La Paz.  
**Adscripción:** Dirección General

**Area:** **Administrativa**  
**Escolaridad:** Licenciado en Ciencias Económicas - Financieras.  
**Conocimientos:** Administración de Recursos Humanos, Administración de Bienes y Servicios, Contabilidad Gubernamental y Proceso Administrativo.  
**Otros conocimientos:** Manejo de paquetes Word, Word Perfect, Qpro y Excel.  
**Experiencia:** Práctica en el área de Administración de Bienes y Servicios.  
**Edad:** Mínima 24 años y máximo de 45 años.  
**Lugar:** La Paz.  
**Adscripción:** Dirección General

**Area:** **Recursos Humanos**  
**Escolaridad:** U.C. En el Área Económico-Financiera y/o Social.  
**Conocimientos:** Administración de Recursos Humanos, Administración de Salarios, Proceso Administrativo, Diseño de Planillas Presupuestarias.  
**Otros conocimientos:** Manejo de paquetes Word, Qpro y Excel.  
**Experiencia:** Práctica en funciones similares.  
**Edad:** Mínima 24 años y máximo de 45 años.  
**Lugar:** La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Tarija, Oruro, Trinidad, Cobija.  
**Adscripción:** Administraciones Regionales de Cochabamba, Santa Cruz, Tarija, Oruro, Trinidad, Cobija.

**Area:** **Comunicación Social (Capacitación Externa y/o Asistencia al contribuyente)**  
**Escolaridad:** Egresado o Titulado del Área Económico-Financiera-Jurídica.  
**Conocimientos:** Ley 843, 1606, Código Tributario, Código de Comercio.  
**Otros conocimientos:** Procesador de Palabras y Hojas Electrónicas.  
**Experiencia:** En la Administración Tributaria.  
**Edad:** Mínima 29 años y máxima de 40 años.  
**Lugar:** La Paz, Cochabamba, Sucre, Oruro.  
**Adscripción:** Dirección General, Administraciones Regionales de Cochabamba, Chuquisaca, Oruro.

### REQUISITOS GENERALES PARA LOS TECNICOS:

**Area:** **Recaudación**  
**Escolaridad:** Áreas Económico Financieras.  
**Conocimientos:** Contabilidad básica, Administración básica, Economía General, Matemáticas básicas, Redacción y Ortografía, Informática, Técnicas de Archivo.  
**Otros conocimientos:** Manejo de paquetes Word, Qpro y Excel.  
**Experiencia:** En funciones de apoyo administrativo o financiero.  
**Edad:** Mínima 20 años máxima 45 años.  
**Lugar:** La Paz, Cobija, Cochabamba, Santa Cruz.  
**Adscripción:** Dirección General, Administraciones Regionales de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Pando.

**Area:** **Fiscalización**  
**Escolaridad:** Áreas Económico Financieras.  
**Conocimientos:** Contabilidad básica, Administración básica, Economía General, Matemáticas básicas, Redacción y Ortografía, Informática, Técnicas de Archivo, Auditoría.  
**Otros conocimientos:** Manejo de paquetes Word, Qpro y Excel.  
**Experiencia:** En funciones de apoyo administrativo o financiero.  
**Edad:** Mínima 20 años máxima 45 años.  
**Lugar:** La Paz, Santa Cruz, Cochabamba.  
**Adscripción:** Dirección General, Administración Regional Santa Cruz Subadministraciones: Puerto Suñez, El Alto.

**Area:** **Técnico Jurídico**  
**Escolaridad:** Estudiante de Derecho.  
**Conocimientos:** Derecho Administrativo, Ley 843, 1606, Ley SAFCO, Procedimientos de Archivo, Matemáticas básicas, redacción, Procesos Administrativos, Relaciones Públicas, Informática básica.  
**Otros conocimientos:** Manejo de paquetes Word, Qpro y Excel.  
**Experiencia:** Práctica en diligencias Jurídicas.  
**Edad:** Mínima 21 años máxima 40 años.  
**Lugar:** Cochabamba, Sucre.  
**Adscripción:** Administraciones Regionales: Cochabamba, Chuquisaca.

**Area:** **Recursos Humanos**  
**Escolaridad:** Carrera Técnica o estar cursando una carrera Universitaria en áreas Social-Administrativa.  
**Conocimientos:** Conceptos generales del proceso Administrativo, Administración de Personal, Matemáticas básicas, Redacción y Ortografía, Informática, Técnicas de Archivo.  
**Otros conocimientos:** Manejo de paquetes Word, Qpro y Excel.

**Experiencia:** En administración de personal.  
**Edad:** Mínima 20 años máxima 45 años.  
**Lugar:** Santa Cruz, Sucre.  
**Adscripción:** Administraciones Regionales: Santa Cruz, Chuquisaca.

**Area:** **Computación e Informática**  
**Escolaridad:** Técnico en Electrónica.  
**Conocimientos:** Conocimiento en mantenimiento de equipo y comunicaciones. Introducción a la Programación, Introducción a la Informática, Sistema de Procesamiento de Datos, Sistemas de Información, hardware, redes LAN y WAN.  
**Otros conocimientos:** Desempeñando funciones similares.  
**Edad:** Mínima 23 años máxima 40 años.  
**Lugar:** La Paz.  
**Adscripción:** Dirección General.

**Area:** **Administrativa**  
**Escolaridad:** Carrera Técnica o estar cursando una carrera Universitaria en áreas Económico-Administrativas.  
**Conocimientos:** El Proceso Administrativo, Contabilidad básica, Economía básica, Matemáticas básicas, Redacción y Ortografía, Informática, Técnicas de Archivo.  
**Otros conocimientos:** Procesadores de Palabras y Hojas Electrónicas.

**Experiencia:** No necesaria.  
**Edad:** Mínima 23 años, máxima 40 años.  
**Lugar:** La Paz, Tarija, Potosí, Cobija.  
**Adscripción:** Administraciones Regionales de La Paz, Tarija, Potosí, Pando.

# PRESENCIA MUNDIAL

La Paz, Bolivia,  
lunes 15 de julio  
de 1996

## Chirac en el Día de la Bastilla La recuperación de Francia tomará tiempo

PARIS. (REUTER).- Un inusualmente tranquilo presidente Jacques Chirac dijo ayer a Francia, preocupada por el enorme desempleo y los escándalos de corrupción, que tomará algún tiempo y sacrificio recuperarse de la actual situación económica.

En una entrevista televisada de una hora por el Día de la Bastilla, Chirac añadió que no hay una solución mágica para resolver los problemas de Francia.

Manifestó que comprendía la actual atmósfera dudosa sobre todo, desde la economía a los riesgos de salud por el asbesto y la enfermedad de la vaca loca, pero está determinado a llevar al país de nuevo hacia adelante y continuar la política de reducción del déficit.

"Francia es como un gigantesco y bello barco. Tomará algún tiempo de ponerlo en equilibrio", añadió.

El presidente no anunció nuevas medidas sobre política, pero dijo a los electores que comenzarán a ver los primeros frutos de la reducción del déficit en septiembre, cuando el gobierno prepare el presupuesto de 1997, que incluirá los primeros recortes en los impuestos.

El presidente sudamericano, Nelson Mandela, sentado en un brillante sillón junto al presidente Jacques Chirac, observó el desfile de las mejores unidades militares francesas por la avenida de los Campos Elíseos en el desfile anual con motivo del Día de la Bastilla.

Mandela, de 77 años, que dejó sus ya famosas camisas de seda de diversos colores por un traje gris, fue el invitado de honor en el colorido despliegue del día nacional francés, que vio por vez primera la participación de la Real Fuerza Aérea británica.

Cuatro cazabombarderos Tornado, tres cazas Harrier y un avión tanque VC10 de reabastecimiento de combustible sobrevolaron el Arco de Triunfo al lado de cazas franceses Mirage.

El Día de la Bastilla conmemora la toma de la famosa prisión que dio inicio a la Revolución Francesa de 1789.

A EE.UU.: "Relaciones con respeto mutuo"

## El Presidente de Colombia reitera que no renunciará

BOGOTÁ. (REUTER).- El presidente colombiano, Ernesto Samper, descartó ayer la posibilidad de renunciar como consecuencia de la crisis política y el creciente deterioro de las relaciones de su gobierno con Washington, como lo solicitó el diario más influyente del país, El Tiempo.

Samper, quien soportó esta semana uno de los momentos más difíciles de su gobierno luego que Estados Unidos le canceló su visa de ingreso a ese país, calificó de intervencionista la política norteamericana y la rechazó.

"Resulta imposible adoptar en estos momentos y circunstancias una actitud distinta a la de mantener, en la cabeza del presidente, la vigencia del Estado de derecho y la preservación de nuestra condición como nación soberana e independiente", dijo Samper en una carta al director de El Tiempo, Hernando Santos Castillo.

"Un desarrollo político distinto de este episodio confirmaría la existencia de un propósito intervencionista para desestabilizar la democracia colombiana", agregó.

Por primera vez desde que se desató la crisis política en Colombia por denuncias sobre la financiación con dinero del narcotráfico de la campaña que en 1994 llevó al poder a Samper, el influyente diario liberal solicitó la renuncia al presidente.

"Una transición constitucional del poder no asegu-

ra la reducción de la polarización ni mucho menos una salida pacífica de la crisis para todos", agregó Samper.

El mandatario se refirió a la cancelación de su visa por parte del departamento norteamericano de Estado y la calificación de instrumento intervencionista.

"Las visas de ingreso a un país se pueden utilizar como instrumento de presión indebida para interferir en asuntos internos de un Estado o modificar de alguna manera su derecho autónomo para conducir sus relaciones internacionales", aseguró Samper.

"La guerra de las visas, en la cual los colombianos hemos comenzado a ser y seguramente seguiremos siendo víctimas, es el camino más arbitrario que un país puede emplear para enajenarse el favor de pueblos tradicionalmente amigos, como es el caso del pueblo colombiano y el de los Estados Unidos", agregó.

Afirmó que la cancelación de su visa es un desconocimiento por parte de Estados Unidos a la lucha antinarcotráfico de Colombia, a sus esfuerzos, así como una represalia por la renuncia de su gobierno a aplicar la extradición que está prohibida por la Constitución.

Samper insistió en que a su gobierno le interesa tener buenas relaciones con Estados Unidos, pero sobre la base del debido respeto entre dos pueblos amigos.

## Más exigencias de Washington a Colombia

BOGOTÁ. (EFE).- Unas que friccionan contra la corrupción, la reanudación de la tradición de narcotráfico y el aumento de sus penas son algunas de las peticiones de Estados Unidos para ver a Colombia como un país que colabore a la lucha antidrogas, se informó ayer.

El embajador de EE.UU. en Bogotá, Myles Frechette, planteó estas exigencias al pasarlas a los ministros colombianos de Relaciones Exteriores, Defensa y Justicia, Rodrigo Pardo, Juan Carlos Rodríguez Cordero y Carlos Medellín, según informó el diario "El Tiempo".

Otras condiciones piden que se verifique la persecución y eliminación de las redes de lavado de dinero, la creación de un acuerdo multilateral, el desmantelamiento de los grupos criminales y eliminación de los recursos dedicados a la producción de drogas.

Los siete puntos fueron planteados por Frechette a los tres ministros dos días antes de que EE.UU. cancelara el visado de entrada a ese país al presidente Ernesto Samper, y son "básicos" para que Washington considere que Colombia colabora en la lucha contra el narcotráfico.

Estados Unidos no aprobó la lucha colombiana contra las drogas el pasado 1 de marzo, al considerar que este país "no hace lo suficiente" contra los narcotraficantes y tras señalar que Samper fue elegido con "significativos aportes" de dinero a su campaña de los cabecillas de la droga.

Sobre la erradicación de la corrupción, el primero de los puntos exigidos, EE.UU. considera que es esencial para el desarrollo de una democracia fuerte adoptar medidas legales contra funcionarios corruptos y sobre los que existían pruebas de que bloqueaban investigaciones de casos ilícitos.

## Fujimori pide sanciones por venta ilegal de armas

BUENOS AIRES. (EFE).- El presidente de Perú, Alberto Fujimori, pidió ayer que el Gobierno argentino "encuentre y sancione" a los responsables por la venta ilegal de armas a Ecuador, durante la guerra del Cóndor, en 1965.

"Esperamos que el gobierno (de Carlos) Menem encuentre y sancione a los responsables (de la operación)", señaló Fujimori en un reportaje que publica el periódico boianense Clarín.

El mandatario dijo que en Perú causó "deseño" la operación de venta de unos 8.000 FAL (fusiles argentinos livianos) y 75 toneladas de municiones que llegaron a Ecuador en plena guerra con su país.

"Nos causó deseño que sucediera esto en pleno conflicto y cuando ya se había acordado que no

hubiera este tráfico de armas, sobre todo siendo Argentina garante del tratado de paz entre Perú y Ecuador", indicó el jefe de Estado.

Argentina, junto a Estados Unidos, Brasil y Chile, es garante de los tratados de paz entre ambas naciones andinas, a través del Protocolo de Río de Janeiro.

Fujimori negó que la actitud argentina fuera una "traición" hacia Perú, aunque recordó la solidaridad expresada por su país durante la guerra de las Islas Malvinas, en 1982.

Consultado por el periódico sobre una reacción "entre tibia y fría" del Gobierno peruano ante el escándalo, el presidente calificó de "ecuanime" la postura de su país y agregó que "no busca producir deterioros en nuestras relaciones".

Puede terminar suicidándose, según su ex tesoro

## Ernesto Samper tiene que escoger entre los "gringos" o los "narcos"

BOGOTÁ. (EFE).- Santiago Medina, ex tesoro de la campaña de Ernesto Samper a la Presidencia en 1994, considera que el presidente colombiano "tiene que escoger entre los 'gringos' (estadounidenses) o los 'narcos' (narcotraficantes)", jefes del cartel de las drogas de Cali, según dice ayer el diario "El Tiempo" de Bogotá.

Medina, que se convirtió en uno de los principales testigos contra Samper, que está acusado de recibir aportaciones millonarias del narcotráfico para su campaña electoral, afirma en una entrevista que publica el periódico que el presidente "está en la mitad. Por cualquier lado que se vaya se revienta".

El anticuario explica que, "si escoge a los Rodríguez (Gilberto y Miguel), los Estados Unidos lo tumban, y si escoge a los 'gringos', los Rodríguez lo tumban".

"Lo están arremolinando", seña-

la Medina en la entrevista, que concedió hace algunos días, antes de que un juez le condenara a cinco años y cinco meses de prisión.

Según Medina, el presidente "tenía un compromiso con los Rodríguez" de recibirles dinero, y declaró que él conoció a los jefes del cartel de Cali "porque Alberto Giraldo me los presentó por orden de Ernesto Samper".

Alberto Giraldo, actualmente detenido y a la espera de juicio, era el jefe de relaciones públicas de los Rodríguez Orejuela y "el puente" entre estos y la clase política colombiana que aceptó dineros de los narcotraficantes.

Medina dice que Samper "se reunió en España, cuando era embajador, con Alberto Giraldo y Eduardo Mestre (ex senador también preso por el mismo proceso), que iban de parte de los Rodríguez a cuadrar con ellos la financiación

de la campaña".

Santiago Medina piensa que Samper "termina suicidándose si lo ponen contra la pared, porque no es capaz de afrontarlo".

PARDO. El ministro saliente de RR.EE., Rodrigo Pardo, criticó por igual la política "intervencionista" de Estados Unidos y algunas respuestas "narcotraficantes" de su país, en artículo que publica ayer el diario "El Tiempo". Según Pardo, se está viviendo "una locura colectiva cuya principal fuente es la política injusta y equivocada de Estados Unidos, que lleva a Colombia a un desprestigio internacional que no le corresponde".

Si Estados Unidos mantiene su política actual, pueden presentarse dos graves efectos, según Pardo: "la quiebra de la democracia colombiana o la pérdida del consenso para la lucha contra la droga".

# DE TODO!

<b>TINY SHRIMP</b> <b>GEISHA 4.25 oz.</b> <b>Bs. 19.50</b>	<b>GARBANZO CHICK</b> <b>PEAS BUSH'S 16 oz.</b> <b>Bs. 6.30</b>	<b>TOMATO KETCHUP</b> <b>HYDE PARK 14 oz.</b> <b>Bs. 7.70</b>	<b>PORK AND BEANS</b> <b>VAN CAMP'S 16 oz.</b> <b>Bs. 6.70</b>
<b>CHUNK LIGHT TUNA</b> <b>WATER 9 oz.</b> <b>BUMBLE BEE</b> <b>Bs. 21.00</b>	<b>SWEET PEAS SAVER</b> <b>CHOICE 15 oz.</b> <b>Bs. 5.50</b>	<b>CRAB MEAT GEISHA</b> <b>6 oz.</b> <b>Bs. 24.40</b>	<b>PORK AND BEANS</b> <b>VAN CAMP'S 8 oz.</b> <b>Bs. 5.30</b>
<b>SWEET PEAS 15</b> <b>oz. HYDE PARK</b> <b>Bs. 6.20</b>	<b>PORK &amp; BEANS 8</b> <b>oz. CAMPBELL'S</b> <b>Bs. 5.30</b>	<b>12 TACO SHELLS</b> <b>OLD PASO 4.6 oz.</b> <b>Bs. 12.40</b>	<b>BLACK BEANS</b> <b>15 oz. SAVER CHOICE</b> <b>Bs. 5.30</b>
<b>PINTO BEANS</b> <b>BUSH'S 16 oz.</b> <b>Bs. 5.60</b>	<b>REFRIED BEANS OLD</b> <b>EL PASO 16 oz.</b> <b>Bs. 11.60</b>	<b>FLAT FILLETS</b> <b>ANCHOVIES 2 oz.</b> <b>Bs. 10.20</b>	



**GV MARKET**  
de todo

**Av. Ballivián Esq. Calle 10 (Calacoto)**  
**Telfs. 786514 - 797707**

MIEMBRO DE:  


OFERTA VALIDA DESDE EL 15/7/96 AL 31/7/96 O HASTA AGOTAR STOCK. SOLO CONSUMO FAMILIAR.



La Paz, lunes 15 de julio de 1996

La Paz, lunes 15 de julio de 1996

# Con permiso para copiar



# ESTOY SEGURO QUE VAMOS A MEJORAR

## El convencimiento de un DT que sabe de triunfos

### A cuatro días

Alanta pretende dejar en la historia récords al por mayor. Algunos, en todo caso, ya los tiene.

La Cupula Georgina, en el centro de la ciudad, es la más disputada en su momento con de cable.

Atenas, Belgrado y Manchester entre otros.

A cuatro días de la inauguración de los Juegos de la lema de entonces -y de hoy- es más que un juego de palabras: "Atlántida y las Olimpiadas: Si, Socios con el Mundo".

"Que algunos países se están preocupando de veras por contrarrestar el crecimiento de la delincuencia, los efectos de la alura, no cabe duda."

Paraguay, que ha hecho noticia constante en los últimos días, es uno de ellos.

No conformes sus dirigentes con enviar una misión que pasó secreta, mente por La Paz, tomaron contacto en esta ciudad con algunos profesionales, medios expertos en la materia...

El motivo? Solicitar un asesoramiento profesional -muy bien pagado, por supuesto- para encarar el asunto.

"Año extraño: entonces, que más de un país decida no venir sobre la zona, como lo hizo Venezuela y lo hará Perú."

"Si, porque -trascendió- alguna selección se someterá previamente a un minucioso chequeo que permitirá establecer, entre otras cosas, más allá de la jerarquía de fútbol o no, a los jugadores que se van a llevar."

"Las conclusiones del estudio lo darán pie al director técnico para elegir a quienes enviar al campo de juego."

Ni más ni menos...

"Argentina sería uno de los seleccionados que oplatara por esta hermenéutica y algo más; volvería como ya lo hizo la Sub-20 a principios de 1995 -insistirse en Verolândia."

"Pasarella ya recibió información de José Pékerman al respecto."

Hasta el lunes.

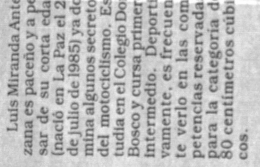
### Jérez en una y otra área

Sibien es cierto el juego de un equipo (Atletico Tucuman) que perdió su clasificación en casa, las referencias de Jorge Jérez llevan a concluir que se trata de un jugador solvente y bien efectivo a la hora de proyectarse en la cancha.

Sin ir más lejos, su despedida del plantel fue con un gol, el que le marcó con un tiro de cabeza en el minuto 10 al Instituto de Córdoba. Después, claro, se tanto sirvió de poco porque la reacción del cuadro de Remiro Castillo se dejó sentir hasta alcanzar un triunfo que enmudeció a la tribuna local.

La última actuación de The Strongest tiene, al parecer, gestiones como para sobresalir rápidamente -al margen del rol de caudillo- y si Oscar Sánchez es transferido al exterior su lugar, aparentemente, que, jugará bien cubierto.

### Mañana serán figuras



Luis Miranda Antezana es pascito y a pesar de ser un jugador de reserva, nació en La Paz el 24 de julio de 1985 y ya domina algunos secretos del motociclismo. Estudió en el Colegio Don Bosco y cursa primero intermedio. Deportivamente, es frecuentemente visto en las competencias reservadas para la categoría de 80 centímetros cubicos.

### Los jueces siguentes

Ya se conocen los nombres de los tres árbitros que dirigirán los tres próximos encuentros de nuestro Seleccionado en la Eliminatória Sudamericana para el Mundial de 1998.

Algunos breves antecedentes de cada uno de ellos:

1) OSCAR ESPERANZA VELAZQUEZ (Paraguay). Dirigirá el partido Bolivia-Perú, y nació el 30 de septiembre de 1951.

Dirigió el partido final de la Copa Conmebol 1995, y la primera final (América-River Plate) de la Copa Libertadores de este año.

Peru será el juez de la dura derrota que nuestra selección sufrió Brasil jugó a Bolivia el 25 de agosto por sets a cero.

2) PAOLO BORGOSANO (Venezuela). Arbitrará el corejo Uruguay-Bolivia en Montevideo y nació el 4 de agosto de 1956.

Lo conocimos durante la Copa "Juventud de América" cuando en nuestro país a principios del año pasado, y dirigía a la nuestra selección le ganó a la de Estados Unidos (1-0).

No hace muchos meses condujo las acciones del tenso cotejo Barcelona-San José por la Copa "Libertadores de América".

3) JOSE ANTONIO ARANA (Perú). Conducirá el partido Bolivia-Colombia y nació el 7 de septiembre de 1953. Es juez FIFA desde 1992, y según nuestro registro, ha actuado en Estadios bolivianos. Fue uno de los jueces del torneo Preolímpico que este año se jugó en Argentina.

### En este día...



Mario A. Kempes

DE NUESTRAS FIGURAS: ALBARRACIN, ENRIQUE: Futbolista que jugó en 31 de Octubre y Always Ready.

ARCE, RENE ALFREDO: Dirigente de boxeo en España.

CASANOVA, ENRIQUE: Basquetbolista tarijeño.

ESCALANTE, HENRY: Futbolista potosino que militó en el equipo jugador de Primero de Mayo de su ciudad.

ETCHEVERRY, JOHN: Ferroviano, Destroyers y Real Santa Cruz. Hermano de Mario Figueroa.

FIGUEROA, OSCAR: Ex-futbolista canterino. Jugó en Bolivia y la selección.

MANCILLA, MARCO: Basquetbolista tarijeño.

MANCILLA, ENRIQUE: Boxeador nacido en Oruro.

MONTES DE OCA, ENRIQUE: Ex-jugador de fútbol de salón.

PORCEL, JULIO: Ex-dirigente del fútbol en Bolivia.

RODRIGUEZ, ROBERTO: Periodista deportivo en Tarija.

### Redacción Central

Miguel Velasco (Director)  
Oscar Donado  
Héctor Salas

### Depotiva PRESENCIA

TELÉFONOS 372460 - 41  
FAX 371040  
TEL 260934

### Enc. Interior

Corresponsales  
Gonzalo Villacueva (Santa Cruz)  
Manuel Herrera (Cochabamba)

### Enc. Exterior

Corresponsales  
Gonzalo Villacueva (Santa Cruz)  
Manuel Herrera (Cochabamba)

### Enc. Internacional

Corresponsales  
Gonzalo Villacueva (Santa Cruz)  
Manuel Herrera (Cochabamba)

### Fotógrafos

Corresponsales  
Gonzalo Villacueva (Santa Cruz)  
Manuel Herrera (Cochabamba)

punto de vista institucional Bolívar es un club que crece día a día, nos permite a todos quienes trabajamos en el fútbol tener las comodidades y la infraestructura necesaria para poder hacer el trabajo que corresponde a un equipo líder, pero también hay que reconocer que quienes estamos en el plantel profesional tenemos que asumir una actitud profesional acorde a lo que Bolívar está proponiendo se permanentemente para que la respuesta sea adecuada."

-Yo creo que el plantel está en deuda con la afición, con la preparación de los dirigentes y, lo que es más importante, está en deuda con los jugadores, que están dispuestos a salir a la deuda, de la única forma que un equipo es capaz: con trabajo, con orden y con la mejor disposición. Ahora, en lo que hace a las incorporaciones que hemos hecho, creo que tenemos de ir consiguiendo lo que nos ha faltado en este último torneo. No está referido solamente a la serie de aspectos de otro tipo que me he encargado de presentar."

-¿Es verdad que usted cree que el trabajo que varios jugadores de Bolívar deben compartir con la Selección Nacional es perjudicial para el club?

-Nunca he dicho eso. Lo que yo digo es que la selección está dispuesta a hacer un trabajo que es como para hacer un buen trabajo y ha cedido a los jugadores llamados las veces que han sido requeridos. Nosotros tenemos la obligación de estar atentos a lo que nuestros jugadores hacen en la selección, cuáles son las exigencias en ese régimen y, como jugadores de Bolívar, nuestra preocupación es estar informados. Por lo que uno observa, la manera de trabajar no es la misma que la que planifica el cuerpo técnico de Bolívar, entonces es un motivo de preocupación, por eso queremos seguir atentos. Ahora, seguramente el técnico de la selección tiene esa misma preocupación, pero si no se puede haber de uno u otro lado un perjuicio."

-¿Con todo esto y, regresando a Bolívar después de tantos años con la Selección, ¿tiene una presión que puede considerarse el objetivo final?

-No es una presión. Por supuesto es una responsabilidad que Bolívar vuelve a ser un representante del país en la próxima Copa Libertadores. Como equipo ambicioso nos proponemos y queremos a ser lo que todos queremos.

-El hincha de Bolívar puede quedarse tranquilo porque quienes integramos este plantel vamos a trabajar responsablemente, dedicaremos nuestro tiempo y capacidad para que Bolívar vuelva a ser el club más competitivo, comenzando por el presidente del club. No podemos darle para que nuestro plantel sepa responder a las exigencias y vamos a dar todo lo mejor para que Bolívar vuelva a ser lo que todos queremos.

-El hincha de Bolívar puede quedarse tranquilo porque quienes integramos este plantel vamos a trabajar responsablemente, dedicaremos nuestro tiempo y capacidad para que Bolívar vuelva a ser el club más competitivo, comenzando por el presidente del club. No podemos darle para que nuestro plantel sepa responder a las exigencias y vamos a dar todo lo mejor para que Bolívar vuelva a ser lo que todos queremos.

-El hincha de Bolívar puede quedarse tranquilo porque quienes integramos este plantel vamos a trabajar responsablemente, dedicaremos nuestro tiempo y capacidad para que Bolívar vuelva a ser el club más competitivo, comenzando por el presidente del club. No podemos darle para que nuestro plantel sepa responder a las exigencias y vamos a dar todo lo mejor para que Bolívar vuelva a ser lo que todos queremos.

-El hincha de Bolívar puede quedarse tranquilo porque quienes integramos este plantel vamos a trabajar responsablemente, dedicaremos nuestro tiempo y capacidad para que Bolívar vuelva a ser el club más competitivo, comenzando por el presidente del club. No podemos darle para que nuestro plantel sepa responder a las exigencias y vamos a dar todo lo mejor para que Bolívar vuelva a ser lo que todos queremos.

-El hincha de Bolívar puede quedarse tranquilo porque quienes integramos este plantel vamos a trabajar responsablemente, dedicaremos nuestro tiempo y capacidad para que Bolívar vuelva a ser el club más competitivo, comenzando por el presidente del club. No podemos darle para que nuestro plantel sepa responder a las exigencias y vamos a dar todo lo mejor para que Bolívar vuelva a ser lo que todos queremos.

-El hincha de Bolívar puede quedarse tranquilo porque quienes integramos este plantel vamos a trabajar responsablemente, dedicaremos nuestro tiempo y capacidad para que Bolívar vuelva a ser el club más competitivo, comenzando por el presidente del club. No podemos darle para que nuestro plantel sepa responder a las exigencias y vamos a dar todo lo mejor para que Bolívar vuelva a ser lo que todos queremos.

-El hincha de Bolívar puede quedarse tranquilo porque quienes integramos este plantel vamos a trabajar responsablemente, dedicaremos nuestro tiempo y capacidad para que Bolívar vuelva a ser el club más competitivo, comenzando por el presidente del club. No podemos darle para que nuestro plantel sepa responder a las exigencias y vamos a dar todo lo mejor para que Bolívar vuelva a ser lo que todos queremos.

-El hincha de Bolívar puede quedarse tranquilo porque quienes integramos este plantel vamos a trabajar responsablemente, dedicaremos nuestro tiempo y capacidad para que Bolívar vuelva a ser el club más competitivo, comenzando por el presidente del club. No podemos darle para que nuestro plantel sepa responder a las exigencias y vamos a dar todo lo mejor para que Bolívar vuelva a ser lo que todos queremos.

## "El hincha de Bolívar puede quedarse tranquilo", predice Jorge Carlos Habegger

No, no. Bolívar siempre va a ser un equipo competitivo. El hincha de Bolívar, hay que decirlo, ha estado un poco en relación a algunos años atrás. Pero creo que los directivos del club, encabezados por Luis Mercado, están tratando de brindar el mejor apoyo a todos estos objetivos, desde el punto de vista institucional. El hincha de Bolívar puede quedarse tranquilo porque quienes integramos este plantel vamos a trabajar responsablemente, dedicaremos nuestro tiempo y capacidad para que Bolívar vuelva a ser el club más competitivo, comenzando por el presidente del club. No podemos darle para que nuestro plantel sepa responder a las exigencias y vamos a dar todo lo mejor para que Bolívar vuelva a ser lo que todos queremos.

12: ¿quién se gana las competencias. Este fue poco en las figuras por donde se va a correr y el camino está bien, ¡ojalá a una buena carrera.



La Paz, lunes 15 de julio de 1996

Diego Sanabria del Comité Técnico de la Liga

# LOS CLUBES SON TAN PRIORITARIOS COMO LA SELECCION

En sus cuatro años como dirigente del fútbol, Diego Sanabria (40 años), el presidente del Comité Técnico de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, ha demostrado capacidad, seriedad y dedicación, aspectos que le han granjeado un evidente respeto de parte de los delegados de los clubes que conforman esta institución, al comprobar que todos los actos de este joven dirigente, son encuadrados dentro la imparcialidad que debe primar en quien asume una responsabilidad nacional y no regional. No por algo, en una oportunidad, **Presencia** manifestó que Diego Sanabria fue uno de los actores que tuvo la gestión de Walter Kreidler.

Hijo de Don Hernando Sanabria, uno de los intelectuales más destacados que ha tenido el país, Diego confiesa que siempre le gustó el fútbol y que es hincha de Universidad.

**- Diego, por qué es tan difícil que se pongan de acuerdo Federación y Liga?**

- Para empezar soy del criterio que es necesario que haya dos entidades, lo que implica que no estoy de acuerdo que la Federación Boliviana de Fútbol controle todo. Y debe haber dos entidades, porque el fútbol profesional debe estar separado del fútbol aficionado, como ocurre en todas partes del mundo, donde el poder está en los clubes, la relación es difícil porque los intereses de la Selección se contraponen a los de los clubes, sobre todo cuando los entrenadores piden más tiempo para preparar a la Selección. Un ejemplo: contra Venezuela el equipo entrenó 20 días y si contra Venezuela nos piden a los jugadores 20 días antes, es probable que contra rivales más fuertes nos pidan un mes y esto significaría la muerte del campeonato. Por eso estamos convencidos que 10 días son suficientes, para compatibilizar los intereses de ambos lados.

**- Creces que en la reunión en La Paz todos quedaron satisfechos con el acuerdo?**

- Creo que sí.

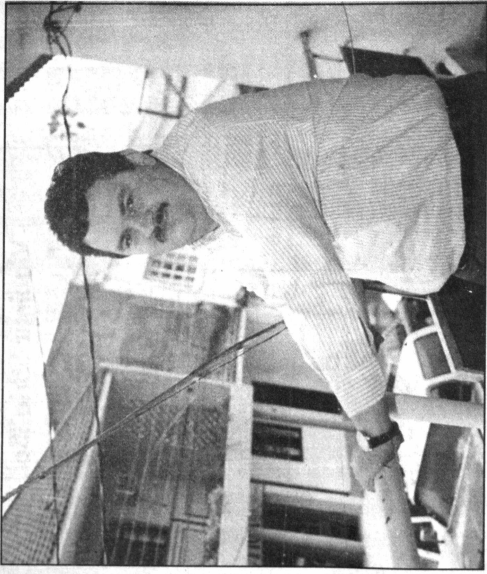
**- Cuando no estabas en el fútbol, se te ocurrió alguna vez que serías protagonista directo de esta vital parte del fútbol nacional?**

- La verdad que nunca, porque yo llegué al fútbol invitado por un amigo, Walter Castedo, sin representar a ningún club y me invitó porque una vez me escuchó criticar



José Carranza

GONZALO VALENZUELA



y me dijo, en vez de criticar porque no aportas al fútbol. Esto implica que nunca ese momento.

**- Te animarías a sugerir alguna solución al problema antes mencionado?**

- Creo que hace falta más coordinación para tratar de superar los aspectos que se contraponen en las relaciones Federación-Liga, porque estimo que el problema nace más por la falta de coordinación.

**- Sin embargo tu más que nadie sabe que en los últimos años la Liga planificó un calendario adecuando a las actividades de la Selección, pero igual hay problemas?**

- Si, eso es cierto, pese a que tuvimos varias reuniones con la FBF y con el cuerpo técnico de la Selección. Lo que pasa es que en el camino aparecen otros compromisos y esto obliga a replantear las cosas, como el entrenamiento, por ejemplo, con el partido con Chile en Santiago, porque había un compromiso firmado. Creo que hay que dialogar más seguido, buscando soluciones que no perjudiquen a nadie.

**"El fútbol es una pasión, y nosotros estamos administrando pasiones"**

**- Seguramente tu también ves que el panorama futuro del fútbol es complicado. ¿habida cuenta que serán dos años totalmente anormales en lo que hace a la realización del campeonato doméstico?**

- Sería interesante un sistema de todos contra todos, sin embargo analizando el aspecto económico con el deportivo, llevar adelante un certamen de estas características no sería positivo, tomando en cuenta que el núcleo principal del fútbol son los clubes y no la Selección y si no hay clubes fortalecidos económicamente, si no hay clubes fuertes, nunca habrá fútbol fuerte y desde el momento que las actividades de la Selección interfieren la de los clubes se hará un daño al núcleo central de lo que es el fútbol. En síntesis: para que haya Selección, los clubes deben vivir y por lo tanto, ambos son prioridades.

**- Que piensas cuando muchas veces te atribuyen errores que fueron producto de la indecisión de los propios delegados de los clubes?**

- En los casi cuatro años que he llevado como

membro del directorio de la Liga, hubo dos o tres cosas que fueron preocupantes, sin embargo, y como una especie de satisfacción personal, una vez pasadas las pasiones del fútbol, me han pedido disculpas. Y yo siempre he comprendido esta situación porque el fútbol es una pasión y al administrar fútbol, estamos administrando pasiones y con la pasión no se razona, más bien se actúa emotivamente.

**- Si Guido Añez, por algún motivo dejara la presidencia de la Liga, tu te quedas o te vas con él?**

- Me voy con Guido. Recordemos que cuando renunció Chacho Kreidler, yo también presenté mi renuncia y si he continuado es porque el Consejo Superior me pidió que lo haga.

**- Y sería un alejamiento definitivo o ya te ha picado el bichito del fútbol?**

- Yo creo que he sido picado por ese bichito tan lindo que es trabajar por el fútbol. Yo voy enfermo de esta pasión y si se diera lo que me preguntaste hace un momento, me voy, pero seguro que volveré, como dice la canción.

**- Y continuando sobre este tema, actualmente eres candidato a vicecorrector de la Universidad Gabriel René Moreno, si te eligieran, ¿igual continuarías como dirigente de fútbol?**

- Efectivamente soy candidato a vicerrector por el frente Líder, acompañando al ingeniero Sergio Justiniano, y ahora respondiendo a tu pregunta, si me eligen, igual voy a seguir en la dirección del fútbol, porque como te dije anteriormente, cuando a uno le pica ese bicho, es una enfermedad incurable, porque no conozco dirigente del fútbol que no hubiese vuelto, en consecuencia, tengo el firme deseo de continuar en esta linda actividad.

**- Finalmente, a tu padre le gustaba el fútbol?**

- Sí, mucho, era hincha de Universidad y de entonces me quedó un gusto especial por este club. El iba seguido fútbol cuando Universidad tuvo grandes equipos, con jugadores de la talla de Archazo, Magín, Gómez, Guido, Bravo, Vaca, Garrido, Boné y tantos otros buenos jugadores...





El levantador se burla un tiempo para recompensar antes de colocar los pies en la misma línea.

Finalmente se queda de pie con los brazos extendidos.

En la foto: el campeón del mundo en tres ocasiones (período 1964-1979).

El levantador se burla un tiempo para recompensar antes de colocar los pies en la misma línea.

Finalmente se queda de pie con los brazos extendidos.

En la foto: el campeón del mundo en tres ocasiones (período 1964-1979).

# A PARAGUAY IRAN LO

Quiere saber si contará con Quinteros, Sandy, Moreno y Suárez

# DRASKOVIC AGUARDA INFORME PARA DAR A CONOCER NOMINA

Dusan Draskovic dijo que la Selección Nacional trajo a Paraguay con el mejor elemento que tenga a su disposición, lamentando que no sea posible aplicar a los jugadores bolivianos que actúan en el exterior.

A las tres de la tarde se dio comienzo al partido disputado sus máximas figuras como el arquero de Vélez Sarsfield José Luis Chilavert; Bolivia no podrá reclamar la presencia de sus principales elementos y solamente acudirá a gestionar ante el Sr. Lorenzo de Almagro, de la Argentina, la cesión del defensor Gustavo Domingo

El seleccionador nacional no se mostró, sin embargo, preocupado por esta situación a adelantó que serán convocados "los que estén en mejor forma para el partido del día 25, reanuda del juego hace unos meses".

Sigue que vendió Bolivia por \$ 4 mil — discreción a los dueños de un equipo argentino — porque una postura — todavía hay cosas por analizar.

Se confirma la posibilidad de solamente diez jugadores tener una convocatoria oficial según lo establecido en el reglamento de fútbol profesional de Bolivia (Manrico Jorja, Vladimir Morales, Juan Cristaldo, Eduardo Járguchi, Julio Badurino, Iván Castillo, Miguel Ramírez, The Strongest) Ramiro Castillo, Marco Barrera y Oscar Sánchez) (de San José). Paraguarí Freddy Cossio), además de Milton Lozano, pero se sabe si el "montenegro" podría contar con Gualberto Gutiérrez o Marco Santuy (después de haber estado en el curso de hoy).

Si están todos, puede que la lista sea completada con William Ranaivo, de The Strongest, aparentemente com-

**TODOS RESURTO**

El técnico espera que la Comisión Nacional de Selección tenga todo resuelto a más tardar hasta el jueves cuando se conozca si Quinteros, Sandy, Moreno Suárez podrán ser tomados en cuenta para el partido frente a Paraguay. Mientras el asunto se defina habrá algunos jugadores

**LA NOMINA**

Lo más seguro es que Dusan Draskovic de a conocer la nómina de convocados a más tardar hasta el día viernes, toda vez que está confirmado que la concentración se iniciará el domingo por la noche en el Hotel Los Tajallos de Santa Cruz.

El entrenador se ha negado a anticipar la lista de los dieciséis que se concentrarán el domingo comenzarán a entrenar el lunes en Santa Cruz.

Sergio Castillo de esperar: Angel Parada, Roldán Irujo y Irujo de esperar el propio Melgari.

Draskovic aguardará que el presidente de la Comisión Nacional de Selecciones, Tito Paz, le confirme con qué jugadores puede contar y solo entonces entregará la lista de los dieciséis que se concentrarán el domingo comenzarán a entrenar el lunes en Santa Cruz.

**"SERÁ DIFÍCIL QUE NOS SAQUEN PUNTOS EN CASA" (TITO PAZ)**



Según la ley, el candidato que no saque puntos en casa, no puede acudir a la sede de la convocatoria. En este caso, no puedo afirmar que Bolivia es una de las candidatas a lograr la clasificación al Mundial de Francia 98", dijo el señor Paz, presidente de la Comisión de Selecciones Nacionales.

Por eso que se cuenta con jugadores de jerarquía y continuidad en el fútbol boliviano, no voy a que nuestra Selección no pueda clasificarse para Francia, y eso quedará demostrado con el resultado de los encuentros eliminatorios tanto en condición local como en terreno extraño, anota.

**AMISTOSO**  
Con relación al encuentro que debe sostener el cuadro nacional ante su similar paraguayo el próximo jueves 25, Paz fue enfático en sostener que son estas presentaciones las que deben aportar importantes conclusiones para

mejorar cada sentido, más aún si se tratan de actividades que por antecedentes deben considerarse difíciles. No podemos perder de vista que no contamos con todos los jugadores puesto que por el carácter amistoso que tiene no se podía convocar a futbolistas que pertenecieran a clubes de la ciudad. Pero, al menos, se pudo introducir variantes que permitían observar con detenimiento la performance de los jugadores que alternaban en el estadio Defensores del Chaco.

Sin embargo, la apertura determinó que jugadores como Tullio y Melgarejo pudiesen ser tomados en cuenta al ante los jueces, lo cual, a su vez, podía demostrar sus cualidades. Finalmente, Tito Paiz, refirió que se esperaba definir otro ciclo amistoso para agosto, y el probable interesado sería el club Deportivo La Estrella de San Salvador.

colegio amistoso para agosto, y el probable adversario sería El Salvador.



Dusan Draskovic

En clásico del fútbol argentino

# BOCA GOLEO Y MANTIENE ILUSION

## En clásico del fútbol argentino

**BUENOS AIRES, 14 JUL (EFE).**— Boca Juniors sostuvo hoy su ilusión de pelear por el título del torneo "Clausura" de la primera división del fútbol argentino con una contundente victoria por 4-1 ante River Plate, su clásico rival.

En un partido emocionante, Lanús venció a Estudiantes de la Plata por 1-0 y alcanzó el liderato del torneo "Clasura" que comparte con Vélez Sarsfield que empató

tres veces de Canino Cananga, quien un vez jugó su último partido en el conjunto.

0-0 con el colista Argentino.

POSICIONES										
	PJ	PG	PE	PP	G	GC	PTS			
<b>Equinos</b>										
Vélez Sarsfield	16	9	3	4	34	16	33			
Lanus	16	10	5	3	33	20	33			
San Martín	16	10	4	3	32	20	33			
Banfield	16	10	4	4	28	22	32			
Barracas Burslem	16	10	4	4	28	18	29			
Estudiantes	16	7	5	4	24	17	26			
Racing	16	8	4	4	24	17	26			
Huachaco	16	6	5	3	27	24	25			
Rosario	16	6	5	3	25	20	25			
Independiente	16	6	5	3	23	20	25			
San Lorenzo	16	6	4	4	31	30	20			
Platense	16	5	4	7	16	19	19			
Colón	16	5	4	7	16	19	19			
Platense	16	6	4	5	20	25	18			
Estudiantes	15	5	4	5	16	17	19			
Belgrano	16	5	5	5	20	34	15			
Panama (A)	16	5	5	5	20	34	15			
Nacional	16	5	5	5	11	18	16			
San Lorenzo	16	3	7	6	13	21	16			
San Martín	16	4	6	6	15	24	16			
Banfield	16	3	5	5	10	30	14			
Argentinos	16	2	5	5	11	20	9			

[illegible]

**SOFÍO ACCIDENTE**

**José Luis Chiravent, El portero de Sofía, sufrió un accidente al conseguirle el cast.**



Jose Luis Chillavent. El portero paraguayo sufrió un accidente sin consecuencias.

albergó a su rival pero no se encontró en Cataluña, en el camerlengo Alphonse Tichani, en el primer tiempo, la idea de quedarse a dormir en un albergue.

Los boxeros debieron esperar hasta el minuto 43 para gritar el primer grito, cuando entró Maradona. Tichani y Catalán arrancaron una gran jugada por el sector derecho y el centrocampista José Bassavado, con remate de cabeza, clavó el balón en el ángulo izquierdo del portero German Burgoz.

Una espectacular jugada de Cataluña, que se quitó de encima en velocidad a tres hombres para dejar ante la salida del portero, cobró al minuto 50.

El entrenador de Cataluña, Roger Bonifant, dijo a voluta del encuentro y aumento: las cifras con otros dos goles del internacional argentino, el segundo juego de un penalti ejecutado por Maradona, que quedó en el palo.

El River Plate consiguió el desmoronamiento a falta de minutos cuando Gabriel Aioi finalizó con un toque

En los otros encuentros de la jornada, San Lorenzo venció a Belgrano por 1-0. Colón superó a Banfield por 2-0. Newell's Old Boys derrotó a Racing Club por 1-0. Platense ganó a Gimnasia Jujuy por 1-0 y Huracán goleó a domicilio a Independiente por 4-1.

La decimosexta jornada del campeonato se completará mañana con el encuentro que protagonizará Ferro Carril Oeste y Deportivo Español.

En la casa se encontraba uno de los vigilantes, identificado como Néstor Curo, de 29 años, quien sufrió heridas leves en la frente y en una pierna tras la cual fue acompañado al hospital Chulavert.

El portero permaneció durante cuatro horas en una dependencia policial; esta semana declaró que la casa abierta por ese hecho.



**Toronto:** Policías y oficiales de la pista observan de pie los restos del coche del piloto Jeff Kroszoff, un Reynard-1000a después del choque que provocó la muerte del piloto (Reuters).

Gran Premio de Toronto  
**FALLECEN PILOTO Y COMISARIO  
EN CARRERA DE INDYCAR**

**TORONTO, 14 (ANSA).** El piloto canadiense de Fórmula 1, Gilles Villeneuve, sufrió una lesión en el brazo izquierdo tras el accidente ocurrido durante un entrenamiento en el Gran Premio de Indy Car de Toronto, el canadiense Gary Ayr, murió a causa de los golpes recibidos durante un accidente de la carrera. El responsable del servicio médico del circuito dijo que el piloto de Fórmula 1 sufrió una fractura de la clavícula. El accidente ocurrió en el acto y Ayr no sobrevivió al accidente.

El accidente también produjo víctimas entre los espectadores. Un hombre de 45 años murió al ser golpeado por un coche de seguridad. Un número aún no determinado de espectadores fue derivado a hospitales de la zona.

espectáculos fue derivado a hospitales de la zona.









La Paz, lunes 15 de julio de 1996

# GANO VILLENEUVE

**SILVERSTONE, GRAN BRETANA, 14 (ANSA).** El piloto canadiense Jacques Villeneuve, al mando de una máquina Williams-Renault, consiguió hoy su segundo triunfo en el Campeonato Mundial de Fórmula 1 de 1996, en el que obtuvo 15 puntos del líder, su compañero de equipo Damon Hill.

Villeneuve dominó el Gran Premio de Gran Bretaña ya desde la primera vuelta, en la que desplazó de la punta a su compañero, el británico Hill, que había conquistado la "pole position" en las pruebas de clasificación, pero hizo una pésima largada y decepcionó a casi 100.000 aficionados que esperaban verlo triunfador.

El canadiense no dejó el primer puesto salvo cuando se detuvo en el box para recargar combustible y llegó a la meta, luego de 80 vueltas, sin apretar mucho el acelerador, con más de 19' de ventaja sobre el segundo, el austriaco Gerhard Berger (Benetton).

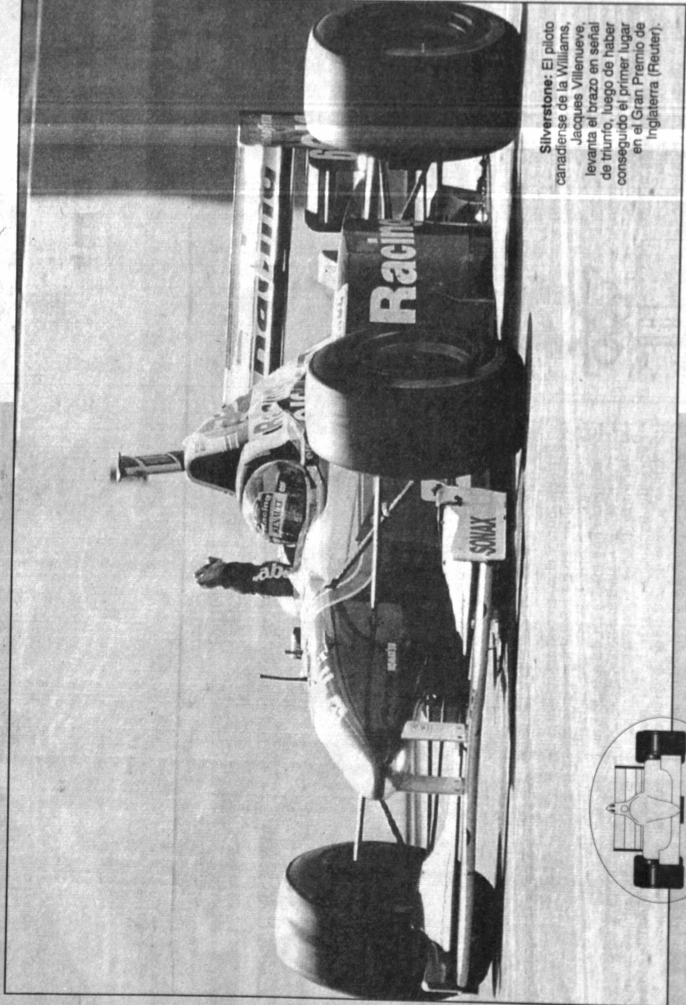
La carrera de Villeneuve fue impecable desde el punto de vista de manejo y de la táctica, y en el año de su debut en la categoría lo pone como segura figura de próximas carreras y temporadas, no con la espectacularidad y vehemencia de su padre Gilles, sino con una enorme adaptación, capacidad de concentración y regularidad.

Aunque los sucesivos abandonos del ferrarista Michael Schumacher, del número uno de la Williams, Hill, y de Jean Alesi (Benetton) le fueron allanando el camino, la victoria en la pista de Silverstone fue absolutamente merecida.

La escudería Benetton, concluida la carrera, pidió la descalificación de Villeneuve al aducir que el alerón anterior de su Williams era irregular. Después de unas tres horas de incertidumbre, el triunfo del canadiense quedó confirmado.

Segundo se clasificó Berger, que corrió con mucha regularidad y sin errores. Sin embargo, fue notoria la actuación de su compañero de equipo, Jean Alesi, quien hasta faltando 16 vueltas cuando un problema en una rueda lo obligó a retirarse, parecía el único en condiciones de amenazar el primer puesto de Villeneuve.

Además de la pésima tarde de la Ferrari, que vio



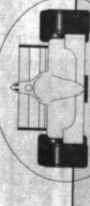
**Silverstone:** El piloto canadiense de la Williams, Jacques Villeneuve, levanta el brazo en señal de triunfo, luego de haber conseguido el primer lugar en el Gran Premio de Inglaterra (Reuters).

## FIA confirmó victoria RECHAZAN RECLAMO DE LA BENETTON

**SILVERSTONE, 14 JUL (DPA).** El triunfo del canadiense Jacques Villeneuve en el Gran Premio de Fórmula 1 de Inglaterra, fue confirmado hoy por la Federación Internacional de Automovilismo (FIA) cuatro horas y media después de que Benetton reclamara la victoria.

Un portavoz de la FIA indicó que Benetton no apeló la decisión del organismo, que había rechazado un reclamo de la escudería contra Villeneuve. Benetton había cuestionado el resultado de la carrera por considerar que los guardabarras frontales de la Williams-Renault del canadiense no eran reglamentarios. El portavoz de la FIA indicó que Benetton no presentó la apelación dentro del plazo de una hora para hacerlo, con lo cual el resultado es oficial.

**MULTA** Silverstone, 14 jul (dpa) - Los comisarios de carrera del Gran Premio de Inglaterra de Fórmula 1, disputado en el circuito de Silverstone, impusieron hoy una multa de 10.000 dólares a Ligier, equipo del piloto brasileño Pedro Diniz.



**FORMULA 1**

# NZA DE VOLVER PRONTO

## "SI SE CONCRETA SERA ALGO VALIOSISIMO..."

es interesante pero guardaremos que se haga realidad", sostuvo. Saavedra Banzar destacó que la entidad a su cargo decidió cooperar con la Liga haciendo entrega del cincuenta por ciento correspondiente a sus ingresos por las actividades deportivas en La Paz.

"Hemos cumplido con el deber de nuestro cargo; en la Federación se obra con una sola palabra y esa para con lo que sucedió en anteriores eliminatorias", indicó.

El titular federativo partió al exterior con el convencimiento que los acuerdos alcanzados el pasado miércoles contribuirán a que la tarea del seleccionador y el desarrollo del torneo ligero no se contrapongan.

"Peñero lo que siempre señalé: el diálogo es la base para la comprensión entre las escaras del fútbol", aseró al titular de la selección nacional. "No me cabe duda que vamos a mejorar para enfrentar a la selección del Perú", comentó.

"Chacho" a propósito del millón

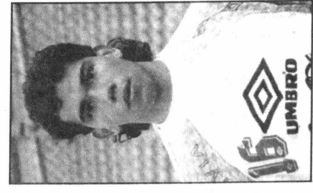
Santa Cruz, 14 (Presencia).

Es posible que Milton Otazú, goleador del campeonato de la Asociación Cruceña de Fútbol, quiera traer de vuelta a Juan Berthel Suárez, jugador con el que se separó al volver a la selección nacional, para concretar su retorno, además de haberse comprometido a jugar en la selección juvenil Máximo Salazar, otro joven futbolista, que se desahoga en el medio campo y que también procede de Municipal de Santa Cruz, al igual que Otazú.

Ante la perspectiva de que Milton Otazú y Rubén Tufiño se vayan a jugar a un club de España, un dirigente de la Federación Boliviana de Fútbol que pidió no dar su nombre, no ocultó su preocupación ante el hecho de que cada día se complica más para la Selección ambientar a los jugadores convocados a la altura de la ciudad de La Paz.

El dirigente dijo que la mayoría de los jugadores titulares convocados a la Selección, están jugando en equipos extranjeros o de Santa Cruz. lo cual significa un inconveniente para el cuerpo técnico, habida cuenta que solo dispondrá de cinco días para aclimatar a los jugadores en La Paz, escenario de los partidos por las eliminatorias del Mundial de Estados Unidos.

Dijo que Truccho, Quinteros, Echeverry, Erwin Sánchez, Juan Manuel Peña, juegan en el exterior y a estos jugadores se suman Parayá y Melgar, que militan en clubes de Santa Cruz, además de Caballero y Tufiño, quienes probablemente se van al exterior, sin posibilidad de jugar en la ciudad de La Paz, conformando un grupo muy importante de jugadores acostumbrados a jugar en un clima que implicaría, y comando en cuenta la discriminaria decisión de la FIFA de darnos sólo cinco días, que Bolivia podría ser más visitante que sus adversarios en La Paz.



Milton Otazú.

La perspectiva de que Milton Otazú y Rubén Tufiño se vayan a jugar a un club de España, un dirigente de la Federación Boliviana de Fútbol que pidió no dar su nombre, no ocultó su preocupación ante el hecho de que cada día se complica más para la Selección ambientar a los jugadores convocados a la altura de la ciudad de La Paz.

El dirigente dijo que la mayoría de los jugadores titulares convocados a la Selección, están jugando en equipos extranjeros o de Santa Cruz. lo cual significa un inconveniente para el cuerpo técnico, habida cuenta que solo dispondrá de cinco días para aclimatar a los jugadores en La Paz, escenario de los partidos por las eliminatorias del Mundial de Estados Unidos.

Dijo que Truccho, Quinteros, Echeverry, Erwin Sánchez, Juan Manuel Peña, juegan en el exterior y a estos jugadores se suman Parayá y Melgar, que militan en clubes de Santa Cruz, además de Caballero y Tufiño, quienes probablemente se van al exterior, sin posibilidad de jugar en la ciudad de La Paz, conformando un grupo muy importante de jugadores acostumbrados a jugar en un clima que implicaría, y comando en cuenta la discriminaria decisión de la FIFA de darnos sólo cinco días, que Bolivia podría ser más visitante que sus adversarios en La Paz.



**RUMBO A FRANCIA 98**





## La obsesión de Atlanta 96: La seguridad

# CADA DEPORTISTA CUSTODIADO POR 4 AGENTES

**ATLANTA, 14 (ANSA).** Más de 40.000 agentes de custodia, cuatro por deportista, están movilizados para garantizar la seguridad de los Juegos Olímpicos de Atlanta.

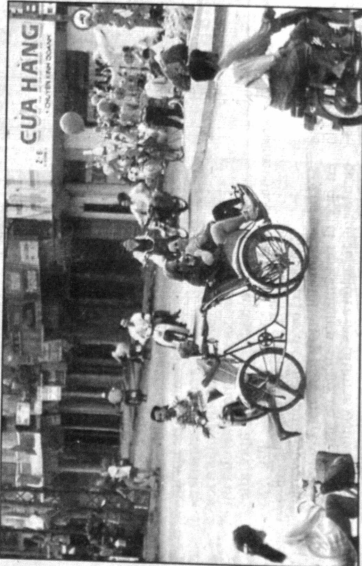
Se trata de un ejército heterogéneo de policías, agentes del FBI, la CIA, Servicio Secreto, Guardia Nacional y especialistas de varias agencias federales norteamericanas. El gran temor que acompaña cada edición de los Juegos Olímpicos es la masacre de Múnich en 1972, es el de un atentado terrorista.

Estados Unidos, aún conmovido por el reciente atentado contra una base militar de sus tropas en Arabia Saudita y con el fresco recuerdo de los atentados contra las Torres Gemelas de Nueva York y de Oklahoma, prefiere con cautela evitar cualquier riesgo en Atlanta.

Si el día de la inauguración, por ejemplo, algún aficionado

## Mirada Olímpica

# LA PARTICIPACION DE VIETNAM EN LOS JUEGOS OLIMPICOS



Texto y fotos de Walter Chailap

**(HO CHI MINH CITY-VIETNAM, 1996).** Para los atletas de la República de Vietnam, ganar en los Juegos Olímpicos de Atlanta es algo reservado para otra gente. Vietnam, en su representación a Juegos Olímpicos en varias ocasiones, nunca ha ganado una medalla ni sido traído a casa. No es halagador decir que una medalla de este país fue uno de los primeros del Asia en participar en los Juegos Olímpicos (Helsinki-Finlandia 1952).

Aunque los vietnamitas no lograron medallas en Helsinki, su equipo olímpico representó la época de oro en la historia deportiva de la nación.

Los actuales aficionados del deporte vietnamita tienen esperanzas en el equipo de fútbol, que logró medalla de plata en los recientes Juegos del Mar-Aislático. De todas maneras las medallas olímpicas en Atlanta serán arduamente disputadas.

Una determinación en pro del mejoramiento deportivo en Vietnam, recientemente, fue impulsado por el Departamento General de Deportes de Vietnam, decisión para poner mayores esfuerzos en la organización de los Juegos del Mar-Aislático, para el año 2002, en el que Vietnam será anfitrión.

Los fanáticos del deporte en Vietnam, no confían en su representación en los Juegos Olímpicos de Atlanta. Ellos ven, que esta oportunidad servirá de preparación y experiencia con miras a los Juegos del Mar-Aislático de 1997, que se realizará en los próximos meses en Ho Chi Minh City.

Actualmente, por la ciudad de Ho Chi Minh es posible observar el notorio entusiasmo de los jóvenes para los deportes. En algunos casos la improvisación de un campo de juego. Se da en esta ciudad. Mientras que el tenis se desarrolla en instalaciones que funcionan en barrios. El transporte para los socios. El transporte para los socios. El transporte para los socios.

suretta son la motocicleta y la bicicleta. A pesar de la cantidad de gente que lo usa, no se han notado firmes promesas en el ciclismo.

Para las olimpiadas, Vietnam se concentra en deportistas especializados como natación, judo y tiro deportivo. Entre nuestros atletas tienen mejor chance de ganar "Vietnam". Vietnam enviará 20 atletas a las olimpiadas de Vietnam, mientras que los de este país olímpico de Vietnam, el equipo olímpico de Vietnam, el equipo olímpico de Vietnam, el equipo olímpico de Vietnam.

**ATLANTA (GEORGIA, EE.UU.), 14 JUL (EFE).** El presidente del COI, el español Juan Antonio Samaranch, dijo hoy en su discurso de apertura de la 105 Sesión de ese organismo que no tiene "ninguna duda" de que los Juegos de Atlanta serán "excepcionales".

El Comité Organizador ha trabajado sin descanso durante los seis últimos años para asegurar el éxito de los Juegos de Atlanta. No hay en mi mente ninguna duda de que serán unos acontecimientos excepcionales", indicó.

A la ceremonia asistieron el vicepresidente del presidente de Estados Unidos Theodore Roosevelt, el gobernador de Georgia, Zell Miller; el portavoz del Congreso, Robert G. Gingrich; el alcalde de Atlanta, William Canfield; el presidente del Comité Olímpico Estadounidense, Lefroy Walker; el del Comité Organizador Estadounidense, William Payne; y los miembros del COI.

Samaranch centró su discurso en la celebración del primer siglo de vida de los Juegos modernos. Durante estos cien años, señaló, el movimiento olímpico "ha sido capaz de reaccionar a tiempo ante la evolución política, científica y tecnológica, encontrando soluciones a los problemas que han surgido a lo largo de su historia".

Estos cambios han sido posibles gracias a nuestra voluntad de compartir las dificultades y también a nuestros esfuerzos individuales. Por eso, añadió, al confiar en que se ha depositado en mí desde que me convertí en presidente en 1980".

Samaranch rindió tributo a Grecia y al fundador del olimpismo, el francés Pierre de Coubertin; a todos sus predecesores en el cargo; a los atletas de todo el mundo, en los cuales no habría "Juegos"; a las federaciones internacionales; a los comités nacionales; a las ciudades organizadoras; a los periodistas, investigadores y educadores que han fomentado el ideal olímpico; a los voluntarios que han fomentado el ideal olímpico; a los voluntarios que han fomentado el ideal olímpico.

Respecto al presente del olimpismo, destacó la política de ayuda a las regiones menos favorecidas y recordó que el propio COI ha gestionado la promoción de los derechos de televisión de los Juegos de Atlanta a todos los países africanos.

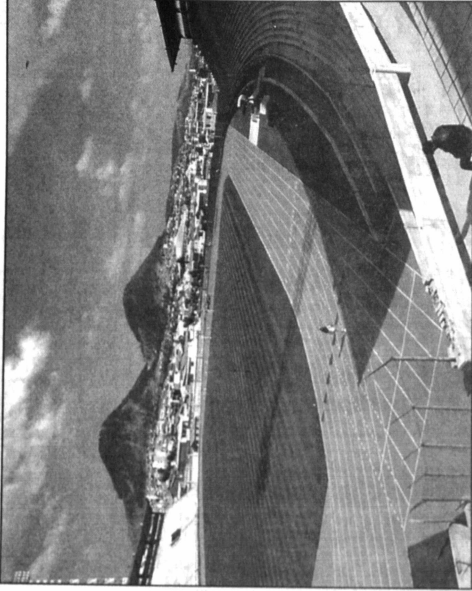
"Nuestros programas de desarrollo no son promesas, sino realidades", afirmó Samaranch antes de agradecer su labor al español Anselmo López, dirigente de Solidaridad Olímpica.

En cuanto al futuro, el presidente del COI advirtió que "el deporte vive una época dorada y esto puede dar lugar a intereses egoístas".

"Nuestra política consiste en facilitar que todo el mundo vea los Juegos Olímpicos en sus televisiones nacionales sin pagar por ello tarifas adicionales", dijo al recordar que los derechos de difusión ya están vendidos hasta el año 2008, "lo que proporciona estabilidad financiera al movimiento olímpico hasta el 2012".

## Sucre y la Copa América

# "MERECEMOS SER SUBSEDE Y NO UN SIMPLE RELLENO"



El estadio Patria, escenario que Sucre pondrá a consideración del ente organizativo de la Copa América.

**"NO VAMOS A PERMITIR QUE SE NOS PERJUDIQUE"**

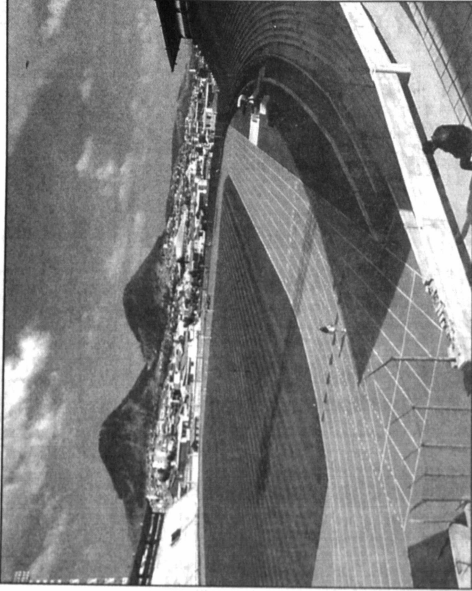
posible de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

En días más, con una inversión próxima a los doscientos mil dólares, la Alcaldía Municipal encarará los trabajos inherentes a dos canchales auxiliares. "Todo está planificado y presupuestado. Nada estará librado al azar o a la improvisación", insistió la autoridad deportiva. Se insiste que de mantenerse la estructura de la Copa América del 95 en Uruguay, Sucre recibirá a cuatro equipos.

Conceptos similares fueron vertidos por Luis Reyes, jefe de Infraestructura del DDO, y principal responsable de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

## Sucre y la Copa América

# "MERECEMOS SER SUBSEDE Y NO UN SIMPLE RELLENO"



El estadio Patria, escenario que Sucre pondrá a consideración del ente organizativo de la Copa América.

**"NO VAMOS A PERMITIR QUE SE NOS PERJUDIQUE"**

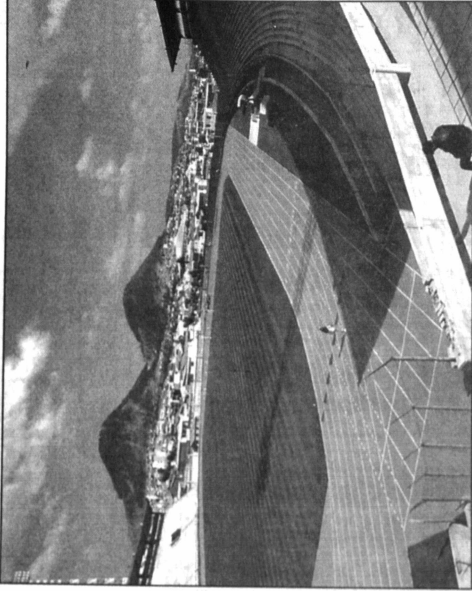
posible de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

En días más, con una inversión próxima a los doscientos mil dólares, la Alcaldía Municipal encarará los trabajos inherentes a dos canchales auxiliares. "Todo está planificado y presupuestado. Nada estará librado al azar o a la improvisación", insistió la autoridad deportiva. Se insiste que de mantenerse la estructura de la Copa América del 95 en Uruguay, Sucre recibirá a cuatro equipos.

Conceptos similares fueron vertidos por Luis Reyes, jefe de Infraestructura del DDO, y principal responsable de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

## Sucre y la Copa América

# "MERECEMOS SER SUBSEDE Y NO UN SIMPLE RELLENO"



El estadio Patria, escenario que Sucre pondrá a consideración del ente organizativo de la Copa América.

**"NO VAMOS A PERMITIR QUE SE NOS PERJUDIQUE"**

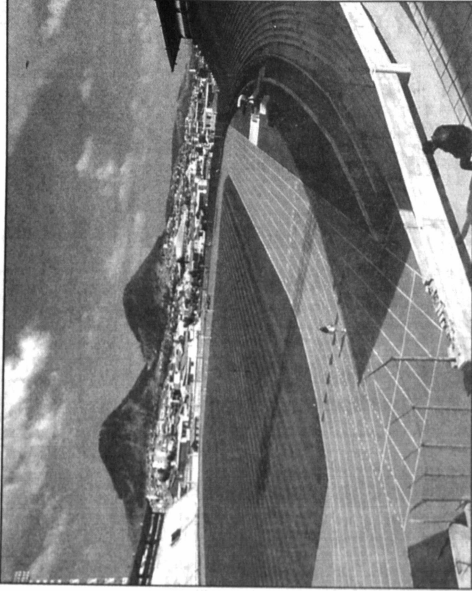
posible de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

En días más, con una inversión próxima a los doscientos mil dólares, la Alcaldía Municipal encarará los trabajos inherentes a dos canchales auxiliares. "Todo está planificado y presupuestado. Nada estará librado al azar o a la improvisación", insistió la autoridad deportiva. Se insiste que de mantenerse la estructura de la Copa América del 95 en Uruguay, Sucre recibirá a cuatro equipos.

Conceptos similares fueron vertidos por Luis Reyes, jefe de Infraestructura del DDO, y principal responsable de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

## Sucre y la Copa América

# "MERECEMOS SER SUBSEDE Y NO UN SIMPLE RELLENO"



El estadio Patria, escenario que Sucre pondrá a consideración del ente organizativo de la Copa América.

**"NO VAMOS A PERMITIR QUE SE NOS PERJUDIQUE"**

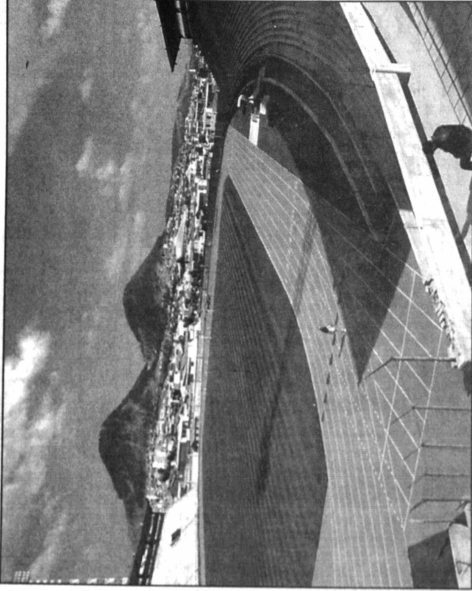
posible de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

En días más, con una inversión próxima a los doscientos mil dólares, la Alcaldía Municipal encarará los trabajos inherentes a dos canchales auxiliares. "Todo está planificado y presupuestado. Nada estará librado al azar o a la improvisación", insistió la autoridad deportiva. Se insiste que de mantenerse la estructura de la Copa América del 95 en Uruguay, Sucre recibirá a cuatro equipos.

Conceptos similares fueron vertidos por Luis Reyes, jefe de Infraestructura del DDO, y principal responsable de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

## Sucre y la Copa América

# "MERECEMOS SER SUBSEDE Y NO UN SIMPLE RELLENO"



El estadio Patria, escenario que Sucre pondrá a consideración del ente organizativo de la Copa América.

**"NO VAMOS A PERMITIR QUE SE NOS PERJUDIQUE"**

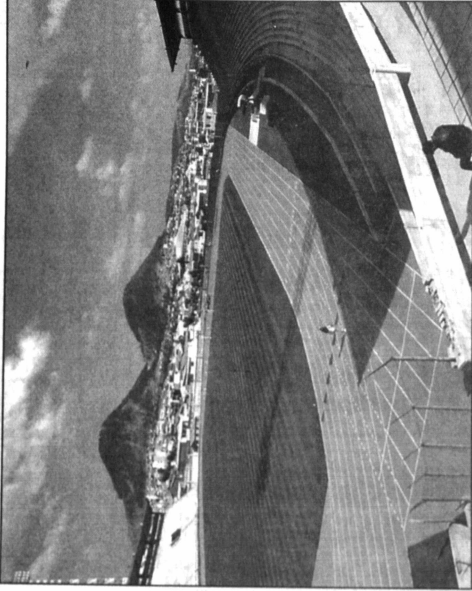
posible de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

En días más, con una inversión próxima a los doscientos mil dólares, la Alcaldía Municipal encarará los trabajos inherentes a dos canchales auxiliares. "Todo está planificado y presupuestado. Nada estará librado al azar o a la improvisación", insistió la autoridad deportiva. Se insiste que de mantenerse la estructura de la Copa América del 95 en Uruguay, Sucre recibirá a cuatro equipos.

Conceptos similares fueron vertidos por Luis Reyes, jefe de Infraestructura del DDO, y principal responsable de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

## Sucre y la Copa América

# "MERECEMOS SER SUBSEDE Y NO UN SIMPLE RELLENO"



El estadio Patria, escenario que Sucre pondrá a consideración del ente organizativo de la Copa América.

**"NO VAMOS A PERMITIR QUE SE NOS PERJUDIQUE"**

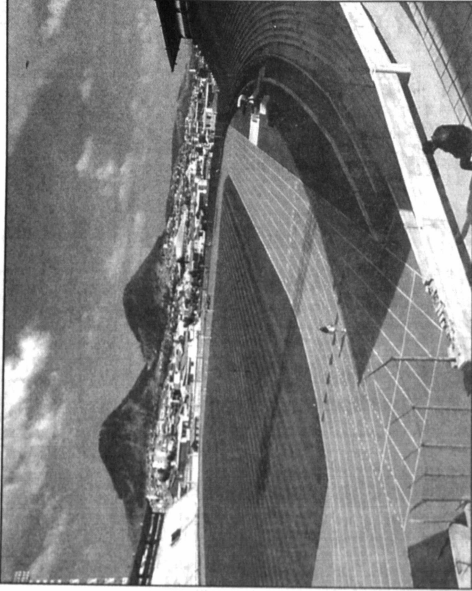
posible de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

En días más, con una inversión próxima a los doscientos mil dólares, la Alcaldía Municipal encarará los trabajos inherentes a dos canchales auxiliares. "Todo está planificado y presupuestado. Nada estará librado al azar o a la improvisación", insistió la autoridad deportiva. Se insiste que de mantenerse la estructura de la Copa América del 95 en Uruguay, Sucre recibirá a cuatro equipos.

Conceptos similares fueron vertidos por Luis Reyes, jefe de Infraestructura del DDO, y principal responsable de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

## Sucre y la Copa América

# "MERECEMOS SER SUBSEDE Y NO UN SIMPLE RELLENO"



El estadio Patria, escenario que Sucre pondrá a consideración del ente organizativo de la Copa América.

**"NO VAMOS A PERMITIR QUE SE NOS PERJUDIQUE"**

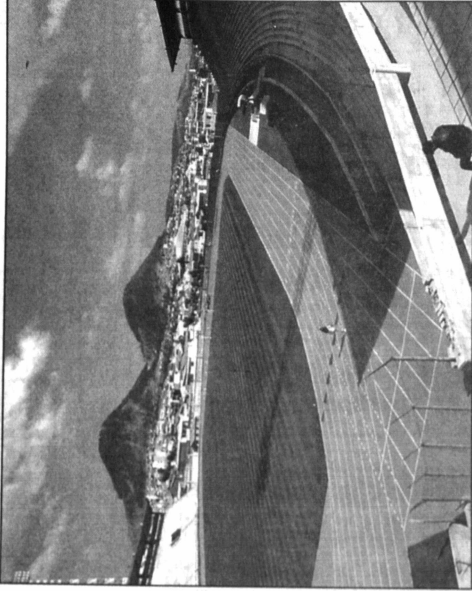
posible de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

En días más, con una inversión próxima a los doscientos mil dólares, la Alcaldía Municipal encarará los trabajos inherentes a dos canchales auxiliares. "Todo está planificado y presupuestado. Nada estará librado al azar o a la improvisación", insistió la autoridad deportiva. Se insiste que de mantenerse la estructura de la Copa América del 95 en Uruguay, Sucre recibirá a cuatro equipos.

Conceptos similares fueron vertidos por Luis Reyes, jefe de Infraestructura del DDO, y principal responsable de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

## Sucre y la Copa América

# "MERECEMOS SER SUBSEDE Y NO UN SIMPLE RELLENO"



El estadio Patria, escenario que Sucre pondrá a consideración del ente organizativo de la Copa América.

**"NO VAMOS A PERMITIR QUE SE NOS PERJUDIQUE"**

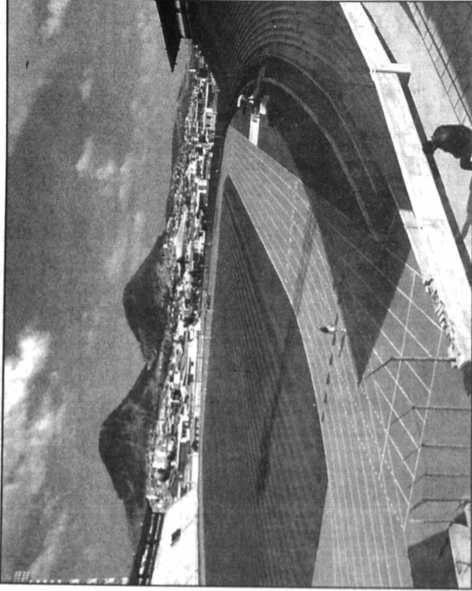
posible de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

En días más, con una inversión próxima a los doscientos mil dólares, la Alcaldía Municipal encarará los trabajos inherentes a dos canchales auxiliares. "Todo está planificado y presupuestado. Nada estará librado al azar o a la improvisación", insistió la autoridad deportiva. Se insiste que de mantenerse la estructura de la Copa América del 95 en Uruguay, Sucre recibirá a cuatro equipos.

Conceptos similares fueron vertidos por Luis Reyes, jefe de Infraestructura del DDO, y principal responsable de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

## Sucre y la Copa América

# "MERECEMOS SER SUBSEDE Y NO UN SIMPLE RELLENO"



El estadio Patria, escenario que Sucre pondrá a consideración del ente organizativo de la Copa América.

**"NO VAMOS A PERMITIR QUE SE NOS PERJUDIQUE"**

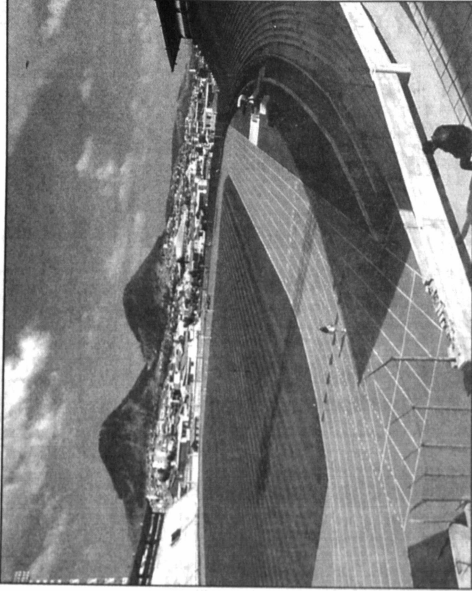
posible de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

En días más, con una inversión próxima a los doscientos mil dólares, la Alcaldía Municipal encarará los trabajos inherentes a dos canchales auxiliares. "Todo está planificado y presupuestado. Nada estará librado al azar o a la improvisación", insistió la autoridad deportiva. Se insiste que de mantenerse la estructura de la Copa América del 95 en Uruguay, Sucre recibirá a cuatro equipos.

Conceptos similares fueron vertidos por Luis Reyes, jefe de Infraestructura del DDO, y principal responsable de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

## Sucre y la Copa América

# "MERECEMOS SER SUBSEDE Y NO UN SIMPLE RELLENO"



El estadio Patria, escenario que Sucre pondrá a consideración del ente organizativo de la Copa América.

**"NO VAMOS A PERMITIR QUE SE NOS PERJUDIQUE"**

posible de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros distritos, Sucre ofrecerá un moderno escenario que reúna todas las condiciones de infraestructura de primera y, fundamentalmente, tiene las exigencias de la Confederación Sudamericana. Las gradas de la tribuna sur están concluidas hasta media dos de septiembre. Los otros trabajos referentes a camarines, salas de prensa, palco de autoridades, gabinetes, ascensor, tablero, casetas de transmisión y otros han sido adjudicados y en cuestión de meses, mucho antes de fin de año estarán concluidos. Todo esto significa una inversión de más de dos millones de dólares con el único propósito de ser subsele de la Copa América. Motivó más que suficiente para no permitir ningún desdoblamiento de la subsele a ser asignada a Sucre. No estamos trabajando para uno a dos partidos de la Copa América. Por justicia y los méritos expuestos Sucre debe ser subsele, dijo Luis Reyes.

En días más, con una inversión próxima a los doscientos mil dólares, la Alcaldía Municipal encarará los trabajos inherentes a dos canchales auxiliares. "Todo está planificado y presupuestado. Nada estará librado al azar o a la improvisación", insistió la autoridad deportiva. Se insiste que de mantenerse la estructura de la Copa América del 95 en Uruguay, Sucre recibirá a cuatro equipos.

Conceptos similares fueron vertidos por Luis Reyes, jefe de Infraestructura del DDO, y principal responsable de los trabajos que actualmente se vienen encarando en el estadio Patria. "Mucho antes que otros dist

## Quieren a la hinchada en el Capriles mañana

Podemos expresar que estamos contentos con la respuesta que hubo del cuerpo técnico y jugadores en el primer campeonato ligero, por cuanto nos hizo ver que el esfuerzo y dedicación puesta en el trabajo se expresó en buenas actuaciones", destacó luego el mandamás del club decano.

Recordó por otro lado, que a comienzos de gestión, se armó un planel a base de paciencia y casi contra el tiempo, en la que tuvo que ver mucho el director técnico Barros Brumetto, y por los resultados alcanzados fueron malos aciertos, y podemos decir que nuestro

Cochaabamba, 14 (Presencia) por Edgar Tejerina -  
The Strongest tomó la delantera en llegar a Cochaabamba

[illegible]

**Santa Cruz, 14 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela.**  
 Planteel de Real Santa Cruz elatorá, maldad.

Por esta información se proporcionada por el técnico Antonio Batista, quien sólo se excusó de dar la nómina definitiva de los que irán a Cochabamba, habida cuenta



## Afirmó Barrientos

Más adelante según Buerkstone: "Ya creí que éramos campesinos, y nos dieron una gran lección. Esaí visto que una equis puede ser campoñ si no maneja co-

**REAL.**

ARBITRARY

## PRACTICA

terio al plan de trabajo que diseñó el crítico stranguista, se tiene para esta sesión futbolística de alta intensidad la se se desarrollará en el estadio Capatzen Barrios a partir de las 19 horas.

El elenco aurinegro se abocó a una sesión de entrenamiento por espacio de una hora.

## A Atlanta con escala en Cochabamba

Los "experimentos" de pre-

LA HISTORIA

on Atlanta.

ANTONELLA GUERRE ORO

pero compréndible. Trabajaron hasta ocho horas diarias bajo un estricto control médico, aunque no pudo intentarse de probar algunos platos nacionales que le gustaron muchísimo.

que acompañó a ambas.

## EVALUACION

que saber explotarlo", afirma, mientras el médico Emanuele Scarpelli dice que se superó la función aeróbica y la potencia y que todas las reacciones de los atletas estuvieron en los márgenes de un trabajo a esta altitud.

"Esta visita no sólo nos permitió ver el trabajo de las Ita-

clama, sino recoger experiencias y creo que motivó más a los ciclistas nacionales. Hubo un seminario donde se aprendieron cosas nuevas, que son aporte para este deporte", acota el médico nacional Eterovic. El domingo 20 por último subió en un 20 por ciento a las últimas vistas, por lo que una buena producción en

El coordinador de estas vistas italianas, anuncia que para el primer trimestre del próximo año se

Seguir su-  
cursos", dice. Italia ha logrado hasta  
copias del mundo de los 12 que  
y ello muestra su superioridad.

**NADA POR EL RETO**  
Nada Cristofoli fue su acompañante esta vez. También llegó por segunda vez y le agradó aver.

Me gusta mucho Cochabamba y volveré

Los italianos Antonella Belluti y Nada Cristofoli, prometen volver a Cochabamba y mejor si es con alguna presa, que sea testigo de su éxito en los Juegos de Atlanta muy próximos a comenzar.

Edgar Tejerina Casablancas



Edgar Böhrt y una actitud ética tras su designación en la DDD potosina

# "NO QUIERO SER JUEZ Y PARTE"

Edgardo Böhrt Vargas, quien asumió en los últimos días la dirección departamental de fútbol en Potosí, pretende volcar toda la experiencia adquirida como deportista, periodista deportivo y dirigente, en algo que le apasiona: el deporte; con el fin de impulsar esta actividad no sólo en la ciudad sino más bien en todo el departamento.

Como deportista fue jugador de fútbol allá por los años 60, habiendo alternado en equipos locales, además de integrarse en la selección potosina en varios torneos nacionales, también desempeñó las funciones de director técnico de varios elencos potosinos.

Posteriormente se inclinó a hacer periodismo deportivo, habiéndose iniciado en una emisora local, para luego pasar a ser corresponsal de la página deportiva del periódico "El Comercio" de La Paz.

Durante los años 93 y 94 fue presidente del Círculo de Periodistas Deportivos de Potosí y luego asesor del Club Lúpula en la organización y realización de la DIMAVOLEY, desde hace años, cuando, se ha convertido en el primer titular de una DDD, luego de promulgar la nueva Ley de Deporte de la Nación.

—¿Toda esa experiencia será volcada en la DDD?

—Sí, íntegramente, creamos que podemos de alguna manera servir a la comunidad y al departamento en el ámbito del deporte, y al mismo tiempo, como periodista deportivo y periodista deportivo va a ser útil para el logro de todos los objetivos propuestos, es por esa razón que inclusive he dejado las funciones de periodista deportivo y parte a la vez, aspecto que me permitirá desentenderme del deporte y volver al cien por ciento mis nuevas actividades.

—¿Cómo se siente al haber asumido la responsabilidad de dirigir el deporte potosino?

—Entiendo por ser un reto para mí, trabajar por el deporte. —Entonces, ¿cómo se siente al haber asumido la responsabilidad de dirigir el deporte potosino?

—Inclusive recibí una invitación de la Prefectura, para en los próximos días, en la que se me consultaba si podía cumplir esas funciones, reto que acepté porque soy un convencido que hay que trabajar por el deporte, haciendo notar que no pertenecemos a ningún partido político y que el único color que defendemos es el verde de la camiseta de la selección boliviana.

—¿Tiene ya definido un plan de trabajo?

—En este momento estoy terminando de realizar el inventario correspondiente al departamento de Deportes de la Prefectura, para en los próximos días, en la que se me consultaba si podía cumplir esas funciones, reto que acepté porque soy un convencido que hay que trabajar por el deporte, haciendo notar que no pertenecemos a ningún partido político y que el único color que defendemos es el verde de la camiseta de la selección boliviana.

este acto de inauguración del sistema de litografía, se realizará con la presencia del Club Bolívar.

Al margen de lo anotado y de acuerdo a lo conversado con el señor Prefecto del Departamento de Deportes, el 10 de noviembre se prevé entregar el estudio técnico de la totalidad de las gradas en su primera fase, esto comprende la curva nortey las restantes ocho gradas de la recta en su totalidad.

—¿Tiene conocimiento de la problemática deportiva potosina?

—Estoy muy informado de toda la información, de la cual he convocado a todos los representantes de las diferentes disciplinas a fin de conocer los problemas que se tienen en cada una de las disciplinas y ver en qué situación se encuentran y buscarle solución a ello ir atendiendo sus necesidades.

—¿La nueva Ley de Deporte, ¿quitará cierto poder a las direcciones departamentales?

—Descentralización, la Ley de Deporte, en ningún momento le quita el poder que tiene el deporte, más al contrario, fortalece a la entidad rectora del deporte, a través de la Ley de Deporte, donde ciertamente se va a atender otros aspectos relacionados directamente con el deporte, como ser salud, educación y otros.

—¿En los últimos tiempos, se ha desatendido el rubro de Escuelas Deportivas, ¿qué hará su autoridad en ese aspecto?

—Inclusive, como ya he mencionado, vamos a salirnos los valores importantes que representen a cada una de las disciplinas deportivas, vamos a hacer todo nuestro esfuerzo en darle la total importancia a estas escuelas y a estos valores.

—¿Económicamente se podrán cumplir con los objetivos trazados?

—Con seguridad que sí, además que se ha sido uno de los aspectos que he planteado como punto importante para estar en la Dirección Departamental del deporte, que no se me limite el aspecto económico, que es lo fundamental para el desarrollo del deporte, más bien la respuesta ha sido favorable y más al contrario en este momento, que se tiene inclusive el financiamiento para lo que será la construcción del estadio de fútbol.

—¿Su autoridad abarcará a todo el departamento?

—Indudablemente que sí, es uno de los aspectos más trascendentales de la nueva Ley de Deporte, hemos tenido conversaciones con algunos presidentes de asociaciones y existe un marcado interés de integrar algunos departamentos a través de la práctica del deporte, tenemos pensado realizar sin lugar a dudas, en los próximos días, una reunión con los representantes de los departamentos de fútbol, básquetbol, tenis, etc., para que se pueda tener una visión global de la práctica del deporte en el departamento.

—¿Su autoridad abarcará a todo el departamento?

—Indudablemente que sí, es uno de los aspectos más trascendentales de la nueva Ley de Deporte, hemos tenido conversaciones con algunos presidentes de asociaciones y existe un marcado interés de integrar algunos departamentos a través de la práctica del deporte, tenemos pensado realizar sin lugar a dudas, en los próximos días, una reunión con los representantes de los departamentos de fútbol, básquetbol, tenis, etc., para que se pueda tener una visión global de la práctica del deporte en el departamento.

—¿Su autoridad abarcará a todo el departamento?

—Indudablemente que sí, es uno de los aspectos más trascendentales de la nueva Ley de Deporte, hemos tenido conversaciones con algunos presidentes de asociaciones y existe un marcado interés de integrar algunos departamentos a través de la práctica del deporte, tenemos pensado realizar sin lugar a dudas, en los próximos días, una reunión con los representantes de los departamentos de fútbol, básquetbol, tenis, etc., para que se pueda tener una visión global de la práctica del deporte en el departamento.

—¿Su autoridad abarcará a todo el departamento?

—Indudablemente que sí, es uno de los aspectos más trascendentales de la nueva Ley de Deporte, hemos tenido conversaciones con algunos presidentes de asociaciones y existe un marcado interés de integrar algunos departamentos a través de la práctica del deporte, tenemos pensado realizar sin lugar a dudas, en los próximos días, una reunión con los representantes de los departamentos de fútbol, básquetbol, tenis, etc., para que se pueda tener una visión global de la práctica del deporte en el departamento.

—¿Su autoridad abarcará a todo el departamento?

El goleador del plantel atigrado Víctor Hugo "Tucho" Antelo tiene en lo que va de la temporada once tantos en su haber. Es el máximo artillero de The Strongest y está, según sus registros, a tan sólo veintidós goles del goleador de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, Juan Carlos Sánchez, habiendo logrado hasta ahora 241 goles en su haber.

—¿Cómo calificas el momento futbolístico que estás viviendo?

—Estoy pasando por un buen momento; pero pienso que para esto ayudan los goles ya que uno tiene más confianza y espero que esto no se interrumpa y siga adelante para bien mi equipo.

—¿Será en The Strongest, el equipo paeito en el que mejor te está yendo?

—En Bolívar (1994) también me fue bien, fui el segundo entre los goleadores de Copa Libertadores de América, habiendo anotado seis goles en esa competencia, estando detrás del venezolano Stalin Rivas. Fue también en este equipo, justamente cuando había alcanzado al goleador del certamen de ese año que era González de Independiente, que tuve problemas con el entrenador y dejé el club. Ahora en The Strongest las cosas están marchando bien y espero que sigan así.

—Sabemos que llevas un registro de tus goles, ¿a cuántos llegas?

—Llevo los cómputos de mis goles porque ellos para mí son un motivo especial de alegría y según esos datos que manejo, que los tengo anotados hasta el presente 241 goles.

—¿Recuerdas cual fue tu primer tanto y cuando?

—Fue en 1983, contra Wilstermann, era arquero Roger Pérez, yo jugaba en Oriente. Fue un centro de García que yo cabeceé.

—¿Cuántas veces has sido goleador de los certámenes de la Liga?

—En cinco temporadas y esa es una gran hazaña, ningún otro futbolista boliviano lo tiene, aunque por ahí he leído que otros jugadores dicen haber sido de esas temporadas.

—¿Puedes precisar eso?

—Sí. La primera fue en 1984, jugaba para Oriente y entonces anoté 38 goles, que fue, valga la aclaración en temporadas con más tantos anotados. Fui también goleador en 1985, con 37; 1987, con 26; 1989, con 22; y 1993, también con 22.

—¿Tienes más detalles de tus goles?

—Sí, para mí es el período importante y es por eso que llevo un registro de mis goles y en el período de ustedes me dan tres goles menos y dicen que estoy a veintidós goles de Juan Carlos Sánchez, cuando de acuerdo a mis datos estoy a veintidós. Tengo el detalle de tanto conocerlo lo llevo en la memoria. Tengo todo debidamente anotado e incluso guardo parte de ellos en video y es por eso que me molesta un poco que se me adjudiquen menos goles que los que hice porque recuerdo que cada vez se más difícil hacérselos.

—¿En que tiempo crees que podrás superar la marca de Sánchez?

—Pienso que de tener la misma continuidad y de no mediar lesiones ni otros problemas, el próximo año podré superar ese registro.

—¿Tenemos a Tucho Antelo para rato?

—Me siento bien. He llevado siempre una vida muy ordenada. El fútbol para mí siempre fue muy sacrificado, es lo primero y por eso es que me cuido bastante y me siento bastante bien como para poder seguir jugando unos cuantos años más, aunque a veces a

Habla un gran goleador, Tucho Antelo

# "SIENTO QUE ME TRATAN CON INJUSTICIA"

uno le dan ganas de dejar por algunas cosas que pasa. Yo tengo mi propia forma de ser, mis principios, mis valores y algunas veces las injusticias que he visto en este deporte, sobre todo de parte de los dirigentes, me han dado ganas de dejarlo; pero finalmente uno tanto quiere al fútbol que está dispuesto a aguantar esas cosas.

—¿Tu carrera ha tenido algunas interrupciones, ¿a que se debe eso?

—Llevo trece temporadas, pero es verdad que he tenido muchas interrupciones. Por ejemplo en 1988 en Oriente jugué sólo unos cuantos partidos y marqué dos goles. Fue el año en que salí de Oriente por problemas con el técnico. Luego otra interrupción fue la 1990 cuando me fui al Japón y finalmente en 1992, que estuve en un juicio con Blooming, que me perjudicó bastante. Sumando todo ese tiempo creo que se llega a tres y tal vez hacia tiempo ya habría superado el récord de goleador de la Liga.

—¿Económicamente cómo te ha ido en el fútbol?

—Me ha ido bien, para algo uno se cuida y se sacrifica. No soy millonario; pero lo importante es que mis hijos tendrán una buena educación.

—¿Hasta donde crees que puede llegar este año The Strongest?

—Creo que si seguimos como hasta ahora podemos llegar a mucho. Después de años The Strongest tiene un equipo con mucha dinámica, que marca goles y que cuenta con un valor muy importante como es Ramiro Castillo, capaz de desequilibrar las cosas en nuestro favor en cualquier momento.

—¿Qué sientes cuando siendo goleador no eres llamado a la selección nacional?

—Siento que me tratan con injusticia. Soy el jugador boliviano con más goles y nunca he tenido la oportunidad de jugar un partido oficial en el seleccionado boliviano. Alguna vez jugué en el sudamericano juvenil, marqué cinco goles y fui el máximo goleador de la selección boliviana.

—¿Tienes más detalles de tus goles?

—Sí, para mí es el período importante y es por eso que llevo un registro de mis goles y en el período de ustedes me dan tres goles menos y dicen que estoy a veintidós goles de Juan Carlos Sánchez, cuando de acuerdo a mis datos estoy a veintidós. Tengo el detalle de tanto conocerlo lo llevo en la memoria. Tengo todo debidamente anotado e incluso guardo parte de ellos en video y es por eso que me molesta un poco que se me adjudiquen menos goles que los que hice porque recuerdo que cada vez se más difícil hacérselos.

—¿En que tiempo crees que podrás superar la marca de Sánchez?

—Pienso que de tener la misma continuidad y de no mediar lesiones ni otros problemas, el próximo año podré superar ese registro.

—¿Tenemos a Tucho Antelo para rato?

—Me siento bien. He llevado siempre una vida muy ordenada. El fútbol para mí siempre fue muy sacrificado, es lo primero y por eso es que me cuido bastante y me siento bastante bien como para poder seguir jugando unos cuantos años más, aunque a veces a

El goleador atigrado vive con toda su familia en esta ciudad. "Es importante que para que las cosas salgan bien uno esté con toda su gente querida, siempre he estado así, me refiriéndome a su esposa Reina y sus hijos Paula (9), Víctor Hugo (7) y Natalia (2).



ALBERTO AREVALO





# AMBA CAMPEON

Prueba "Ciudad de La Paz"  
**OSCAR ZAMORA  
FUE EL MEJOR**



La competencia resultó exitosa y los organizadores exteriorizaron su satisfacción por ese hecho.

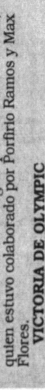
con 9, 3 Quilaucillo con 8, 4 Chuquisaca y La Paz con 6 y 8, Tarja con 5 puntos.

**Eloy Quispe** (*iqz*) y **Miguel Gonzales** en la prueba  
Lanzamiento de la jabalina, mayores damas: Rouss con 8,46 metros.  
**Ocampo** (G y E), con 25,84 metros.  
Lanzamiento de la jabalina, menores varones: Dennis Guido Anzuoli, con 39,32 metros.  
Lanzamiento del disco, mayores varones: Gonzalo Vega (Cohimil), con 26,05 metros.  
Lanzamiento del disco, menores varones: Juan Ochoa (S. Ignacio), con 22,66 metros.

**UNO FERROVIARIO**  
En el partido preliminar de la jornada, Ferroviario jugará como preliminar del encuentro uñguero entre Municipal y Stormers.



ABB Amarillo se adjudicó la tercera colocación en el campeonato, al golpear a The Strongest por cuatro tantos a cero.



**VICTORIA DE OLIVERO**  
 En este número fue dirigido por Francisco Morales Flores, quien estuvo colaborado por Porfirio Ramos y Max Flores.

**OTROS RESULTADOS**  
Por los distintos cerámenes que organiza la

Por los distintos certámenes que organiza la

# REAL, SACA LA CARA POR SANTA CRUZ

